中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙兩張半每份壹毫

進入柬境美越軍 發動第二項攻勢

自中部高原以西向桑河攻擊

【西貢五日路透社電】美軍和南越軍今天在柬埔寨發動第三項攻勢，目的像前兩項在南部發動的攻勢一樣，在於摧毀邊境區的游擊隊庇護所。一支人數未明的部隊，攻進柬埔寨東北長期在越共和北越軍控制下的來搭那吉利省。美軍司令部指示：主要行動地區是南越中部高原百里居以西約五十哩的桑河。在今天的推進之前，南越軍曾於上星期三日，在柬埔寨的「鸚鵡嘴區」發動一項攻勢，以及於星期五日美軍在「魚鈎區」的進軍。「魚鈎區」是彼等行動的主要目標之一，因爲整個越共作戰機器的總指揮部，都是位於該區。而該區現時亦似乎完全在美軍控制之下。但在柬埔寨境內其他地區越共與政府軍發生的戰鬥中，共軍似略佔上風，而且據報已推進至離金邊二十哩的地區。在成爲第三項攻勢戰場的桑河中，美軍B五二型轟炸機在柬埔寨境內十哩所施的空襲，已使共軍軟化。軍方人士說：他們不知道敵區有多少游擊隊，但最近至少有爲數共六千人的兩團北越軍在該區，該兩團共軍曾參與長期包圍南越境內特種部隊軍營的行動。祇有很少平民居住在離西貢東北三十哩的桑河區內，它的叢林是來自胡志明小徑的共軍和供應品一個理想的出蔽集地區。在「魚鈎區」內，一萬二千名美越聯軍一部份的美軍坦克和部隊，今天包圍一處五百間屋有無綫電天線的房屋，相信該處是越共控制中心。被認爲是越共在南越作戰行動的中央辦事處的敵工事網，昨天被飛機偵察到，而美軍坦克刻正在叢林區前進，進入據說具軍事重要性的第七號公路的梧末橡膠園。軍方人士說：該工事網位於接近離南越西面邊界約兩哩的第七號公路。美軍司令部說：在「魚鈎區」內的五天行動中，美軍有兩人殉職，四十八人受傷。越共和北越軍則有六百五十八人被殺和一百一十八人被俘。

美軍司令部說：新攻勢於星期二日下午，在南越中央高原百里居以西約五十哩的桑河基地區展開。一位發言人說：美軍第四步兵師和南越第廿二步兵師的部隊，都參與這次行動。新攻勢集中於「魚鈎區」東北偏北一百六十哩的山嶺叢林區。目前「魚鈎區」是約一萬名美軍攻擊兩個北越軍和越共基地營的地區，位於西貢東北二百十一哩。在此之前，四十架B五二型轟炸機，沿邊界一條四十哩長的地帶，向北越軍和越共基地營投下一千多噸炸彈。

聯軍尚未到達的北越軍和越共五個主要基地營。這些北進的攻勢，亦可能使到美國地面部隊大規模進入寮國，來摧毀北越軍在該國的滲透路綫和基地營。

【西貢五日美聯社電】美軍司令部宣佈：數千名美軍和南越軍，於星期二日在柬埔寨東北發動一次新攻勢，以圖摧毀更多北越軍基地營和匿藏所。

中共昨宣佈 與東國絕交

【香港五日路透社訊】北平電台，今天宣佈：中共已跟柬埔寨政府斷絕外交關係，而且正從金邊撤回它的「大使館」人員。

柬埔寨總理諾爾 感謝美軍入東

美在東採全力攻擊行動 顯示對越戰政策大改變

【金邊五日法新社電】據此間官方宣佈：柬埔寨總理諾爾今天對尼克遜總統協助他來對抗北越，保衞該國的中立運動，表示感激。

【西貢五日美聯社電】數千名美軍和南越軍，於星期二日攻入柬埔寨東北邊緣的叢林山區內，這是美國總統尼克遜下令摧毀北越基地營的第二項主要攻勢。

這項推進明確顯示尼克遜的越戰政策，已大有改變，而且他正計劃在柬埔寨境內作一項全力進攻，希望能夠贏得軍事勝利，或強迫北越作一項政治解決。

就算當聯軍在下午展開該項行動時，當局亦已在計劃其他攻勢，來對付柬埔寨境內美越……

美裝甲部隊在東境 美軍第九步兵師的裝甲車，於本月四日行經梧末附近的區城時，遇到一大批柬埔寨難民。這些難民是在柬埔寨「魚鈎區」中逃避越共時，遇到美軍的。（合衆國際社無綫電傳真）

捷克煉鈾廠一僱員 騎刼飛機抵奧 在維也納求庇

【維也納五日路透社電】捷克國營鈾廠一名僱員，今天騎刼該公司的一架飛機，經過一場在空中打鬥，使到鮮血染滿了機艙之後，強迫機師把飛機飛往維也納。警方說：當該機在奧地利林玆降落時，機內有這間鈾廠的一名高級職員，他已被騎刼者用……

現年三十歲的機師拜德曼，左臂和手掌被人刺傷，經已送醫院。醫院一位發言人說：他曾接受一項手術，但傷勢並不嚴重。騎刼者名森納，他是捷克布拉格附近普拉賓的鈾廠採礦部職員，他

據林玆警方說：他曾於去年被囚禁在布拉格的彭拉克監獄達十八天，而且已決定投奔西方。他說：他希望在西德找到一份工作，他尚有妻子和兩個女兒留在布拉格。在該機的其他一位乘客……

……他是該廠總部主任。警方說：當時該機正從布拉格附近的普拉伐起飛，前往位於斯洛伐克東部科西斯的一間鈾廠，坐在後面的森納用刀威脅他的乘客，然後命令飛機改變航綫，飛往奧地利，當他猶疑時，兩人曾發生毆鬥，機師被小刀刺傷。雖然拜德曼正在流血，但他還能改變航綫，安全在林玆降落。

蘇機屢侵擾冰島 美機出動截擊

【冰島雷克雅未克五日美聯社電】冰島防衛軍司令美國海軍少將希頓說：蘇俄轟炸機已再度增加他們在冰島區上空的飛行。希頓說：在過去三星期內，來自此間美軍海軍基地的戰鬥機，曾須出動九十次，來截擊蘇俄轟炸機，在冰島週圍的蘇俄艦隻，亦告增加。

南越軍突破鸚鵡咀戰果 殲共軍一千餘名 鹵獲食米及武器

【柬埔寨．巴士五日美聯社電】突破柬埔寨「鸚鵡咀區」內一個越共後勤基地的一支四千五百人南越特種部隊，於星期二日報導：該支部隊於四天來的戰鬥中，共擊斃一千多名北越軍和越共。政府軍並報導鹵獲八百多件武器和若干噸彈藥和補給品。初步報導顯示，最少有三十名政府軍陣亡和一百五十名受傷。南越軍說：他們並摧毀巴士基地區內的五千多間房屋和掩體。記者在巴士所看到的鹵獲武器，包括有一百二十二公厘火箭發射器，八十二公厘迫擊砲，七十五公厘和五十七公厘無後座力砲、重機槍、地雷和手榴彈。南越官員說：兩個部隊在被摧毀的柬埔寨六百多哩長邊界內最大的共軍基地營，鹵獲五十多噸食米和兩噸醫療用品。巴士在西貢以西四十五哩，離南越邊界僅一哩的柬埔寨「鸚鵡咀」區的尖端。

風琴牌織針重要啓事

風琴織針廠（ORGAN NEEDLE CO.,LTD.）委託本公司爲該廠針之合法獨家總代理，風琴牌織針向以設計精巧，鋼質優良，堅韌耐用見稱，非祇暢銷本港，且風行東南亞一帶，近有無恥之徒，冒認該廠之分代理，魚目混珠，無品質保證有損風琴織針廠及本公司信譽。本公司並無分銷代理以資受票，除依法追究外，謹請各大廠家及出口商注意，本公司爲酬謝各大廠家及出口商歷年愛戴，由即日起舉行特價傾銷，如有垂詢，請移玉步或撥電八八一零二四四賜教。

新龍記有限公司啓

（九龍西洋菜街一六三A地下）

亞百利工程部

保証★每個利時牌 REX 或 LIZ 家庭電器無論在何處購買都可以永遠得到專家的服務
★原裝配件．樣樣齊全
★由廠特派專門人材服務

舊換新

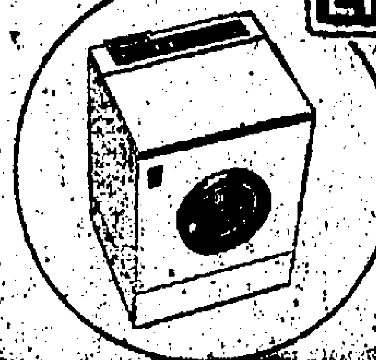
爲酬謝利時牌用戶起見舉辦舊機換新機特別優待詳細辦法請駕臨本公司接洽或電本公司……
H-223312 H-247871
總代理：亞百利有限公司
ALBERT LEE CO.,(H.K.) LTD.

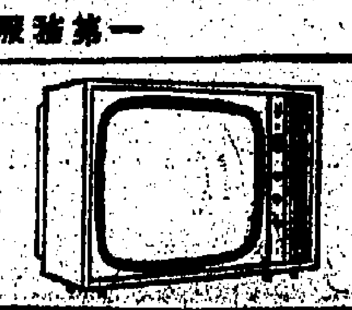
利時牌 LIZ REX

銷量第一 品質第一 服務第一

一九七〇年度 新出品

請到各大公司電器行或本公司 選購利時牌家庭電器用品





九龍官塘鴻圖道60號大單邊新街

鴻福工廠大廈

由四千尺至萬二千尺大小隨意

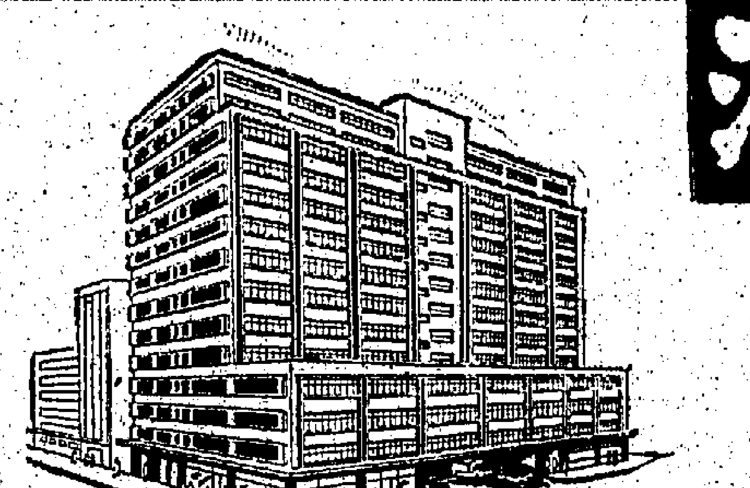
舊地成本訂價特廉

每尺僅售四十元

首期欵少一祇需萬餘元便可自置廠址、信譽增加

分期息平一以後供八年、平過納租、減輕負担

定金一成．建至七樓一成．建至天台一成．餘七成分八年付欵



預售期內．九五優待

三面單邊 光猛通爽 | 每層兩伙 可以連通
工廠地王 僱工容易 | 客貨電梯 巨型快捷
樓身四正 面積實用 | 工程準期 不誤生產
接近碼頭 交通方便 | 符合廠例 設備週全

洽購處：新鴻基有限公司 香港華人銀行大廈十樓 電話：H228205．H241206
鴻昌百貨商行 廣源東街七號 電話：H444639．H443239
地盤電話：K894150
地盤設有模型．歡迎參觀選購

四海綢緞

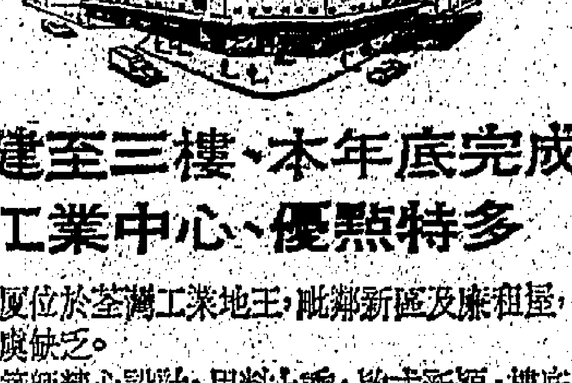
減價減價

四海綢緞商行

九龍彌敦道二一二號

荃灣古坑道．窩仔街

永桂第三工廠大廈



已建至三樓、本年底完成

工業中心、優點特多

●本大厦位於荃灣工業地王，毗鄰新區及廉租屋，僱工不虞缺乏。
●名建築師精心設計，用料上乘，欵式新穎，樓底特高，柱位特少，地下載重無限，二樓載重每方呎250磅，四面單邊，光線充足，建築面積一萬一千三百八十呎，輕重工業均可適用。
●特備分層電巴，名廠快速貨客電梯兩部，貨車可達廠內，輸送方便。
●分期付欵可分三年至八年。

洽購處：

香港德輔道中39－41號占飛大厦十四樓A室大通行

電話：H233992 H239278 H232242

本地盤辦事處電話：NT405070

快樂旅行社主辦

台灣夏季回國觀光團

台灣 出發 五月廿三日 六月六日 六月廿日

代辦台灣出入境証 個別團體一律歡迎

附設電子影印每張五毫

代售各地廉價機票，自備入台証特價優待。

地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大厦一四〇四至一四〇五室（電梯按4字）

電話：H232073．H246606

鑽石玉器

珍珠 金飾

價格嚴明 保証貨真

大華金銀珠寶號

德輔道中三百號電話：四四一四五一

大生銀行有限公司地產部

准許實欵樓宇

建華大廈

銅鑼灣道176-178號

（右鄰百樂戲院）

面對公園．空氣清新
交通便利．設備完善
每層四伙．名廠電梯
分層租售
分期付款

999 年期

接洽處：文咸西街五十號．電話：H445011 8

俄亥俄州大學生示威 與國民軍衝突死四人

【俄亥俄州根德市五日路透社電】在美國俄亥俄州立根大學內有四名學生喪生之後，發動全國大學學生罷課抗議美國介入柬埔寨局勢的努力，已在今天加緊行動。根據大學學生跟俄州國民警衛軍發生衝突，男女學生分別有兩人喪生。平常持溫和態度的美國全國學生聯合會，對此事感到憤怒，因而號召美國全國學生罷課，以推動輿論，反對美國總統尼克遜派美軍攻入柬埔寨的行動。決定支持該聯合會所作罷課號召的大學，包括紐約市的哥倫比亞大學，印第安那州的天主教聖母大學，華盛頓市的喬治城大學和明尼蘇達州的明尼蘇達大學。據報：美國全國各地學校在昨晚都有發生反戰暴動之事。馬利蘭大學內，曾有國民警衛軍隊員六百人開入，強制執行宵禁令。同時，俄亥俄州的國民警衛軍也曾從事警戒，以防該州克利夫蘭市的一間大學出事。美國國民警衛軍軍務局將在今天約見曾跟根德大學學生衝突的八百名國民警衛軍隊員中的若干人談話，對在根德大學內開槍的事件，進行調查。該校學生在跟國民警衛軍發生猛烈衝突後，另外還有七人受傷其中三人傷勢嚴重。今天清晨，根德大學內一所堆滿校內三務的儲藏所起火，已被焚毀。

俄州大學校長 下令封閉學校

馬利蘭及舊金山皆有大學生示威

【俄亥俄州根德四日法新社電】國民警衛軍今天在根德的俄亥俄州立大學園地中，與反戰示威者衝突時開火。擊斃四人；擊傷十一人。該校校長已下令立刻「無限期」關閉該大學，而一位大學發言人呼籲學生和教職員「儘快」回家。

當時，俄亥俄州的國民警衛軍開火驅散一項反對美軍進入柬埔寨的學生示威。

槍擊事件發生時，大學園地內有四百至五百名學生麇集，據報這些州兵屬於星期六日奉俄亥俄州州長羅德斯命出動的國民警衛軍，向人羣發射催淚彈，又向天開火。目擊者說：國民警衛軍用催淚榴彈把學生驅退，雖然學生曾把一些催淚彈擲回。

但當國民警衛軍撤退時，他們的殿後部隊與在後面窮追的學生發生衝突，軍警迫得向天開火。

一名從屋頂拍攝照片的學生說：他看到五個人跌下，現時尚未獲悉傷者有多少人是國民警衛軍。

國民警衛軍當局拒絕證實他們的部下曾開火。

【舊金山四日路透社電】約一千五百名反戰示威者今日攻擊舊金山大會堂，並促請市政府挑剔尼克遜的中南半島戰爭政策。

這些示威者衝入大會堂後，一百多人擁進入內的，但防暴警察終於把示威者逐離該建築物，有一者在市政府監察委員會提出他們的要求。

這些在聯邦建築物外集行反戰聚合後攻擊大會堂的抗議者要求，市政委員會遣使國會挑剔尼克遜並保證舊金山軍人無派往柬埔寨作戰。

示威者並高呼「打倒尼克遜」和「民族解放陣綫獲得勝利」等口號。有兩人打鬥中受傷。

【馬利蘭州．學園五日合眾國際社電】在四百五十名警察未能控制在馬利蘭州大學校園內騷動的五千名學生後，州長文仕爾命令六百名國民警衛軍開入該大學校園。文仕爾宣佈該大學進入緊急狀態，這是頒佈宵禁令和召喚國民警衛軍防必須採取行動的。

軍隊已奉命在數哩外一個兵工廠待命。宵禁時間為下午八時三十分至上午六時三十分止。範圍包括該校和周圍半哩地區。

美股市昨續下跌 但交投相當活躍

【紐約五日美聯社電】美國股票市場的股價，在本星期二開市之初繼續下瀉，但交投情形相當活躍。

在本星期二上午十時卅分，杜鈞斯卅種工業股價的平均指數降二點五一，降為七一二點零五。

分析專家說：投資人對柬埔寨的局勢和美國學校內的事態發生反響，而使股價在本星期二繼續下跌。

尼克遜悼念四學生死亡 忠告國人提高警惕 莫再從事暴力示威

【華盛頓四日法新社電】尼克遜總統今天哀悼四名在俄亥俄州立大學反戰示威中喪生的學生。他們其中有兩名是女學生。

尼克遜力促學生用非暴力的方法來表示反對。一位總統發言人聲言：尼克遜「分擔這些年青人的父母和所有美國人的悲哀，來悼念這四位學生不必要的死亡」。在另一項聲言中：尼克遜指摘學生們間接負責因該項反對政府行動而導致的悲劇。

【華盛頓五日合眾國際社電】美國總統尼克遜說：美國俄亥俄州立根德大學內發生的悲劇，應視為提防暴動後果的警告。根德大學在本星期一發生反戰示威有四名學生喪生之後，尼克遜發表談話如下：「此事應該再次提醒我們，當異見轉為從事暴動時，是會導出悲劇的。我希望：此一悲劇和不幸事故會加強全國各學校行政人員、學生和教職員的決心，一面堅定維護本國現有的和平表達異見的權利，一面以同等堅定之心，反對以暴動作為表達異見的方式。」

白宮新聞秘書齊格勒說：尼氏「跟喪生學生的父母和美國全國人一樣，對四生之死感到難過。」

美國副總統阿格紐說：「我早曾對從事暴動和對抗的政治新手段的危險作過警告。如今果已出事，引出斷定必會演出，原可設法避免的悲劇。」

阿格紐今天在發表一次演說之前說：「人死不能復生。總之，我們必須以最有效率的辦法對此悲劇進行最公正的調查。這齣悲劇，使我們作父母的人感到憂傷和震驚。」

達卡學生示威 反對美軍入柬

【哈喇蚩五日法新社電】星期一日，高呼口號的左派學生，在達卡

對美軍入東行動 英官方暫保緘默

市區美國新聞大廈之前，繞着燃燒的尼克遜像跳舞，過程同時有反對美軍介入柬埔寨的示威。

巴基斯坦美聯社稱：在東巴基斯坦首都的左派加拉人，沒有暴力行動發生。在一九六八年三月間，該批孟加拉激烈分子，曾持續了歷時五個月的暴動，迫使阿育汗總統辭職。

較早時，學生曾在市花園內開會，要巴基斯坦脫離東南亞條約組織及中央條約組織。隨後一批前往美國新聞處大廈的青年，手舉旗幟，抨擊美政府。

【倫敦五日美聯社電】英國首相威爾遜的內閣，於星期二英國決定對尼克遜在柬埔寨的軍事行動，暫不支持。

消息靈通的人士說：內閣已決定對美國的行動保持官方的緘默，因為左派分子要求首相尼克遜。

在下議院就中南半島局勢舉行一項緊急辯論會之前數小時，威爾遜和他的部長們又再同意，對一項創造和平的努力，暫不從事任何新主動。

據說該項決定，部分是受到蘇俄於星期一日拒絕英國提出重新就中南半島問題，舉行日內瓦會議的建議迎來所影響。

俄共兩頭目抵捷京 訂蘇捷新友好條約

企圖進一步控制附庸國

【布拉格六日路透社電】俄共領袖布里茲涅夫和總理柯錫金，今晨抵達布拉格與捷克簽署一項新友好條約。

這是自一九六八年八月俄軍入侵捷克以來，克姆林宮領袖訪問布拉格的首次。

共黨人士說：似乎共他東歐國家的共黨領袖在明日條約簽署之後，將於短期內陸續到達。

一般預料，外國代表團將參加蘇聯從納粹手中「解放」捷克的廿五週年紀念。

但蘇聯代表團將逗留多久逗事，仍使人感到迷惑。其中一項付測，是他們可能於明天返回莫斯科。

一般預料，布拉格和莫斯科之間的新友好合作雙互助條約，其中可能有一項說明兩國間必須聯合保護對方境內的社會主義成就。

而這是蘇聯圖使其入侵合理化的理由，並且預料它可能是克姆林宮與其東歐的盟國之間簽訂的同類條約模範。

共軍離城僅廿哩 金邊市面仍平靜

【金邊五日路透社電】雖然此間軍事報導說共軍已推進至離金邊二十哩之內，但這個柬埔寨首都今日一切平靜，工商業如常進行。

但市外的局勢仍然混亂。此間一位官方軍事發言人並無報導越共在第一號公路上的位置，在該公路上，共軍控制湄公河東岸。

雖然現場的軍事報導，該越共佔領湄公河兩岸，但該發言人聲稱：政府軍仍控制該河的西岸。

今晨金邊的氣氛並不使人憂慮，市民如常在街上行走，商店和辦公室亦正常營業。

蘇大使晤英外相 避談召開和會事

【倫敦五日法新社電】蘇聯駐英大使史米諾夫斯基，今日與英國外相史超域會晤二十分鐘。

史米諾夫斯基是自行要求舉行這次會晤的，但權威人士說：剛與普遍預料相反，他並無代表蘇聯回覆英國於上星期五日發出的電報，要求蘇聯政府同意舉行柬埔寨問題的新日內瓦會議。

這些人士說：史超域就這事詢問史米諾夫斯基，但他回答尚未接到蘇聯政府的指示。

社論

英國與香港的經濟合作

——為英聯邦商會聯會大會提一工作的例證

創立將近八十年的英國聯邦商會聯合會，於一九六八年在倫敦舉行廿三屆代表大會之後，特別首次選擇遠洲地區，在本港舉行第廿四次會議，經於日昨開幕，將有數天的議程。香港是英國的屬地，與聯邦國家有新兄弟般的關係，今天繁榮發展，成為一朵貿易之花，固然值得重視，而近年來與聯邦相互間貿易的冷淡情況，尤為值得研討。這恐怕是會議擇在本港舉行的緣故吧？

試展閱近數年本港出入口貿易統計來看，本港對英貿易總入口數：一九六六年為一億零一百萬港元，六七年九千八百萬，六八年一億零八百萬，六九年首十個月九千六百萬。總出口數：一九六六年一億零一百萬港元，六七年一億一千餘萬，六八年一億四千萬，六九年首十個月一億二千餘萬。數額雖有進展，但每年進展的幅度祇為百分之二、三至百分之七、八。以視港美的貿易，由一九六六年至六九年，入口從十億港元增至十九億餘元；出口從二十一億餘元而增至四十億元，增進的幅度為逐年百分之二十左右。又對日本方面，在一九六六年至六九年的四年間，入口從十八億增至二十七億餘元，出口從四億餘元增至七億餘元，增進幅度亦極鉅大。其他聯邦國家如加拿大、澳洲、紐加坡等，增加的幅度，亦如英國一樣的微少。雖然，貿易的進展和衰退，有關於自然的、地理的因素很多，所謂交通、運輸、距離種種問題。不過人事的作用，總可彌補其中若干弱點，克服若干困難的。以聯邦中的成員，而一切的經濟促進，貿易增加，都不如成員以外的國家和地區，如美、日、西德等，乃一可悲的現象。是否為人謀之不臧，實有研討之必要。

此次英國聯邦商會會議的主題，據云是討論「財務及投資之發展」、「貿易之促進」、「商會之發展」等技術性問題。但純經濟觀點以外，亦應注意到道義和責任，尤應把經濟的利益觀點，從近觀而推到遠大的眼光。港督戴麟趾爵士在出席該次開幕禮致詞，曾強調了商人的德性，守減去偽的精神，互利的宗旨，對的在今日的商業行為中，欲擴大業務，增進利潤，已不能專靠剝削的手段，壟斷的制度，或者優越的地位，而在於培植購買者的消費力量，照顧其利益，提高其興趣，產生出合作的關係，然後方能維繫得久遠。欲取必先予，已予必可後取，平衡的利益發展，不可偏於任何的一方，乃是合作的基石。英國的聯邦，雖在過去與倫敦帝國本土，曾有宗主的關係，但現在單位多了，環境複雜了，觀點未必完全一致，更有賴於道義的維繫，合作的提倡，進而恢復融和一片。這項工作，要推舉宗主國的英倫方面，作為領導中心。雖然聯邦的商會是民間的志願團體，正如該會主席麥唐納議員說的，該會的任務，為團結各聯邦商業團體的力量，融洽大家的意志，可能政府無法完成的工作，反由該會得以完成。但是有了政府的適當政策以為配合，必更加強信心，減少阻礙，事半而功倍。

談到英倫宗主國的政府，對於經濟事務，向來獨擅勝場，殊為資本主義的先進。世界貿易的發展，生產的改良，具有特殊的貢獻，對領導聯邦的商務交流工作，當必有正確的計劃，良善的方針。但是遺的，別的聯邦姑且不談，祇以本港而論，在經濟關係上仍未達到理想。換句話說，在相互間的貿易、財政措施上，仍未建立滿意的制度。首先，英倫對本港的產品輸入限額，限類；繼則變相的取銷聯邦特惠稅，設立手續附加費；再則於去年宣佈輸入品，要徵百分之五十的按金。凡此措施，比美日西德為甚，對於本港貿易打擊甚大。至於本港經濟發展事業的扶助，亦採袖手旁觀態度。如擴展啓德機場的貸款，為數祇八千萬港元，磋商延宕，未聞允諾。而本港港金和政費盈餘在英倫銀行存放額，高達三四十億港元，未聞發還。殊同必較，絲毫不捨，衡之有取有予的互惠原則，財務和投資發展的技術，是否公平？且香港為英國殖民地，正如未成年的孩童，不僅不能使用公不觀念，更應負起道義責任，保護之，扶植之，方合人情之常。這種過份的壓己抑人政策，乃妨礙貿易的關增，而香港居民的隱怨，亦成為交易的陰影。無怪港英貿易的進程，如蝸牛一般的慢步。

或許，過去幾年間的英倫，正陷入經濟恐慌的邊緣，在掙扎自救中，不能不暫時採取自私而短視的辦法，勉可原諒。可是現在英國經濟已告好轉，應以身作則，提出長者的風度，放大長遠的眼光，徹底檢討對於聯邦貿易的限制苛例，拆毀變相的關稅壁壘，共商調節、分配、交換、疏銷的各項辦法，促成經濟的真正大合作。歐洲共同市場固為英國的夢想，而聯邦的貿易合作，也可能是英國一劑通筋活絡的靈丹。香港固寄以期望，其他聯邦國家亦會一樣寄以期望的。

英皇御准香港賽馬會

此亞士紀念盃夏季大彩票，定於一九七零年五月九日（星期六）開彩，現已售出約

一百五十五萬張

設大彩票將於一九七零年五月八日（星期五）停止發售，其時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號　下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭　下午九時
北角英皇道二百七十四號　下午八時
干諾道中恒生銀行大廈　下午九時
香港天星小輪碼頭行人道　下午八時
香港德己立街十一號　下午九時
下午八時

又該大彩票將於一九七零年五月九日（星期六）上午十時半，在馬場公衆席二樓攪珠，並承派事局命，公佈如上。

司庫皇馬城慶賽公司

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六九年至一九七〇年度第九次賽馬定于一九七〇年五月九日及五月十六日舉行兩天俱在下午二時開賽，本會司理辦事處兩天俱在上午十一時四十五分停止辦公。茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每天每枚二十五元，依照下列日期時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九七〇年五月六日星期三起至五月九日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九七〇年五月十三日星期三起至五月十六日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

（四）入場券不在司理處發售，賽馬日場內不發售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（五）關於公衆席及中場兩天俱在正午十二時開閘，本會會員席備有午膳供應。每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場券，公衆席入場券每日每入場者，須再繳入場券公衆席十元中場席者二元。

（六）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。

（七）觀衆入場須全日懸佩證章。

（八）本會董事局歡迎入場觀衆合作對于警察施行任何安全預防措施須絕對服從。

承董事局命司理　鮑愛克

一九七〇年五月六日

東城

早場　諜海神龍　美雅・花露・主演　特藝七彩 Double Agent　集價六毫・一元・一元五角　明天早場　神龍閃電槍

母親節
餽贈名筆・永留紀念
筆身幼細・執用舒適
美觀奪目・永不褪色

萊園有限公司
九龍星光行五三四室至五三五室
電話：K-六七二〇五一

香港天主教教會主辦 新民書院

招收FORM ONE新生通告

報名日期：即日開始（每日上午九時至下午五時）請携備照片兩張，報名費二元。

考試日期：五月廿三日（星期六）下午二時

校址：九龍油麻地石壁道（永星里貳公衆四方街轉入）

校監：明鑑理神父

麗聲　京華　皇宮

今天最後獻映

蔡倫斯楊・全部七彩　成龍荷維・頓諾娜・莉絲羅維　波・斯維合演　「THE CHRISTMAS TREE」

麗都　國泰　仙樂　金國　影館聯映

今天最後五場

李麗華　關山　葛香亭　歐威　崔福生　主演

友邦出品間諜動作巨片　一封情報百萬兵

抗戰以少勝多　壯士中國間諜出沒神鬼

七彩鉅片

百樂　今天　樂都　最後

中影七彩新型喜劇　小翠

翁倩玉　武家麒　魏蘇　傅碧輝　蔡慧華（主演）　留美電影碩士　廖祥雄　導演

麗宮　今天最後獻映

默片大導演 千金鮑華 泰倫鮑華 露美娜 向珍芳之作

脂粉豺狼 The INSATIABLES

特藝七彩　全景潤幕

情的氾濫　性的解放　慾的鬥爭

新潮男女　胡帝胡天　迷你嬌娃　惹情惹火　脂粉豺狼　騙財騙色

麗斯　今天四場仍映　環球軍事秘密巨片　李察・馬克萊　白蘭路　主演　鐵血軍曹　特藝七彩片上中文　下期獻映　提心吊膽　今早十二點半　鬼馬奇俠　主演 李翰祥

百樂門　今天獻映　奇格路力　佐田啓二　主演　西部風作　招百出七彩巨片　虎俠神槍除三害　今早場12點四　任劍輝　妙賊

環球　今天四場獻映　美梅彩俠門片　七武巨打片　巨武　耕基　歐頓　士萬　主演　七奴復仇記　大殺大叛　大武大比　大仇大復　大俠大他　今早十二點半　祭女　九龍・一匹

香港　翡翠　娛樂　國都　永華　眞光　九龍　荷李活　倫敦　黃金　金門　明聲　亞洲

今天全綫獻映

翡翠・娛樂・荷李活・倫敦・國都・明聲・亞洲 加開早場　翡翠 李活荷 加場午夜場

最奇特最刺激的一部武俠片！

焦姣　陳亮　領銜主演

邵氏出品　打鬥創新風格巨片

世間有事樣樣怪！奇哉　怪也　居然高叫賣人頭！

令你拍案叫絕！令你擊節嘆賞！

鄭昌和導演　技巧國際化

女俠賣人頭

兩映午夜場　場場爆滿　看後人心大快！

聯合主演

SHAW SCOPE

明天隆重獻映

雙虎血戰毒龍寨

新都　金星　今天　最後

未看速看

國泰機構出品忠勇俠義壯烈打鬥巨片

THE KING'S SWORD

明朝秘史　情節驚人　太監殺人不眨眼　美人仗義救忠良

趙雷・秦祥林・唐沁・朱牧・江山　領銜主演　張揚・張斌　客串主演

新樂　域多利　新華　金都　金國　實華　台陵　百樂　舞

明日隆重公映

萬祥公司出品・新樂發行

現實風趣有味喜劇

江青　楊群　張小燕　陳駿　陳慧美　金石　領銜主演

柯俊雄・田野　客串主演

人人必看

晒爽你睇到

新婚煩惱・初婚滋味

The newlyweds

七彩闊銀幕

一名日本記者報導 錫漢諾克在北平 已組成流亡政府
並要求各國跟金邊絕交

【東京五日合衆國際社電】一名日本記者從北平發出的報導說：錫漢諾克在本星期三宣佈組成一個流亡政府。且稱這是柬埔寨獨一無二的合法政府。日本放送社（日本廣播公司）的記者說：錫漢諾克於今年三月十八日在柬埔寨被黜前，諾斯原爲錫氏手下的政府總理。在錫氏新組的流亡政府中，復由諾斯出任總理。上述日本記者說：錫漢諾克在記者招待會中宣佈組成流亡政府，並曾介紹該政府內各部長跟記者見面。曾任柬埔寨駐埃及大使的森克，則被委爲錫氏流亡政府的「外長」。上述日本記者的北平消息，未報導該流亡政府中其他部長的名字。錫漢諾克對記者說：該流亡政府組成的目的，是擬推倒金邊市諾爾總理的政府，並把「美帝」逐出柬埔寨。錫漢諾克曾作呼籲，要求全球各外國跟金邊的諾爾政府斷絕外交關係。

蘇俄譴責美軍入柬 揚言將再軍援北越
美重申贊成會議解決

【莫斯科四日美聯社電】蘇聯總理柯錫金今日指控：美國總統尼克遜派軍進入柬埔寨——因而「出賣了美國人民和世界」。他說：尼氏在作此決定之前，並未顧慮後果及美蘇關係。這位蘇聯政府領袖在一項記者招待會席上，對一名提出質問者說：鑒於最近的事件，蘇聯將再度軍事援助北越。蘇聯領袖直接顯示柬埔寨事件和美國恢復轟炸北越，將對巴黎和談造成不良後果，並削減討論中南半島事宜的日內瓦會議的可能性。柯錫金指摘尼氏憑私意來決定其越南政策。

【華盛頓四日法新社電】在蘇聯總理柯錫金發表聲明後，美國國務院發言人今日說：美國並不認爲其介入柬埔寨這事會毀壞一九五四年和一九六二年日內瓦條約。但該發言人拒絕評論柯錫金的聲明，該項聲明指摘美國犯了違反國際規約。他又說：蘇聯未有因美國介入柬國這事而向美國提出抗議。他說：美國重申贊成一項國際性的中南半島問題日內瓦式會議。一面由印尼發起的會議，且是這類型的會議。

【華盛頓五日合衆國際社電】美國國務院於星期一日似乎更顧慮就整個中南半島問題舉行和會議，就算蘇俄也不支持該項會議的意見也如是。國務院發言人麥克羅斯基說：美國「在任何環境下，都不會反對」一項企圖帶給中南半島和平的日內瓦式會議。麥克羅斯基的談話，是於蘇俄總理柯錫金拒絕舉行中南半島會議的意見後兩小時發表的。

尼克遜出兵柬埔寨 美國會實無法阻止
鴿派議員心勞日拙

【華盛頓五日合衆國際社電】美國國會中人士承認，他們無力阻止尼克遜總統在東南亞的軍事行動，或限制在柬埔寨使用美軍甚至彈劾總統。實際上，國會無法改變尼克遜總統的政策。國會方面定會作出努力，提出些議案，並將其中一些議付表決。例如：參議院案料將于本週把廢止東京灣決議案（一九六四年八月十日國會通過的）付表決並可能把禁止撥助柬埔寨的修正案付表決。但即使參議院和衆議院將該等提案通過，亦不會改變實際局勢，因爲總統作爲全國最高統帥，有派遣軍隊到他選定的任何地方的全權。

至于他這麼行事是否合乎憲法，乃是另一問題。參議院外交委員會正企圖通過說服，而非高壓，改變政府的政策，但該委員們抱的是幾乎不能實現的夢想。自然，最後國會有權削減東南亞戰費的撥款。但這將促成憲法上的危機，且是參議院要避免的辦法，因爲他們不能讓四十萬美軍在越南「擱淺」。至于彈劾總統，乃屬事實之舉是一位民主黨國會議員在進行參欵員改選運動中提議的。關于政策的歧見不足爲彈劾總統的足夠理由。即使彈劾成功，亦不足以改變形勢。如果總統被彈劾下台，則接任的副總統艾格紐，是熱烈支持尼克遜的越戰政策的人，料不會作任何改變。國會方面的鼓噪實際多由於他們尋不出有效方法，以迫總統改變方針，致感憤爽。

以聲言不容蘇聯 在埃建飛彈基地

【以色列·海法港四日法新社電】以色列國防部長達陽於今天在此間聲告說：以色列將不容許蘇俄人員在蘇彝士運河區，建立「SA三」型地對空飛彈基地和一整個防空系統。達陽對一班大學生說：「以色列將保衛運河區的停火綫，這不但對付埃及部隊，而且還要對付任何可能站於埃及方面的其他部隊。」

英駐烏干達官員 李雅被綁後獲釋

【倫敦四日電】英國外交部今天在此間宣佈：於星期六日在烏干達被綁架的英國外交官李雅已獲釋。

柯錫金聲稱 毛俄續談判

【莫斯科四日法新社電】蘇聯總理柯錫金今日在記者招待會席上說：中俄共會談繼續在北平舉行，而雙方都無意使它停止。他回答一位記者的詢問，謂會議於何時恢復，他說：「我認爲雙方都希望達成協議。」

粵反毛分子活躍 迭次破壞軍糧倉

【中央社訊】據來自廣州附近番禺的人士消息：廣州附近番禺、增城兩縣交界的匪「長平公社」和匪「沙田公社」倉庫，於四月三十日深夜，被反毛游擊隊縱火，焚毀糧食服裝等各類物資，灼傷匪幹十二名。增城縣均禾鎮附近匪部隊的「備戰糧站」，五月一日凌晨二時許，被反毛派縱火，全部化爲灰燼。廣增公路各站，均發現有反毛傳單多種，匪軍哭擊檢查，廣增博及廣博河公路往來車輛，情形甚爲緊張。

又據來自惠陽到香港的旅客稱：五月一日深夜，惠陽斜神山匪軍營房，被反毛分子爆炸，死傷匪軍幹部二十七人，現場發現大批傳單。

馬尼剌兩名親共報人 于氏兄弟解送抵台 交由警備總部偵訊

【台北五日中央社電】菲律賓「華僑商報」負責人于長城、于長庚二人，已由菲方于今天上午九時解送來台，現交由台灣警備總部依法偵處中。

【台北五日中央社電】據有關方面消息說：我國政府對由菲律賓政府遞解返來的馬尼剌「華僑商報」社長于長城及他的兄弟，該報總編輯于長庚，將于軍法審判。這兩個兄弟由菲律賓軍事情報處的奧德加上尉及軍警護送乘菲空軍C四十七型軍機，於今晨離開飛到台北松山軍用機場。他們到達台北後，即交由治安機關接受處理。這位曾在菲國移民局行政法庭上作證，主控于氏兄弟的軍事情報官奧德加上尉指出，這兩個兄弟是因在菲從事顛覆活動，影響及菲當局，依據移民法遣送出境的。菲國移民局行政法庭開始審訊于氏兄弟，是從今年三月三十日，經過廿一次聽訊，直到五月初才完成審判程序。在這一個多月審訊期中，被告曾聘請十位菲國名律師出庭辯護，終因被告罪證確鑿而被遞解出境。今天上午到台北機場的有外交部代表張貴辭、國民黨中央三組副主任何叔寶及菲律賓駐華大使館武官傘瓦洛，曾赴馬尼剌爲于案作證的政工幹校外交系主任邢光祖，亦到了機場。

傳義毛將建交 經已談判一年

【羅馬五日路透社電】此間消息靈通人士今日說：中共和義大利的會談，論建立外交關係的會談，業於一年前在巴黎開始，而且正常地有所進展。這些人士把節略一項英國新聞報導，謂義、毛將於本年底達成互派外交人員的協議。與中共建立外交關係的決定，是於一九六九年一月，由前社會黨籍外長倫尼宣佈的。該項談判一直由後任的政府繼續進行。

馬利蘭州大學生示威 美國馬利蘭州立大學的學生，曾在本月四日示威，阻斷一條主要公路交通，警方人員發射催淚彈，把他們驅回校內。（合衆國際社無綫電傳眞）

英歹徒眞够胆 恐嚇要綁外相
蘇格蘭塲正展開調查

【英國準伐成頓四日路透社電】有人於今天以一個匿名電話恐嚇要綁架英國外相史超域。撥匿名電話的人，對「準伐成頓快報」說：那些綁匪企圖綁架史超域，來交換釋放其中一名綁匪。大劫案的綁匪當諾斯，他現時正在獄中服廿五年的徒刑。蘇格蘭塲雖然對該項恐嚇表懷疑，但是仍然在過去兩個星期內，收到數十個開玩笑性質的恐嚇綁架電話。兩個星期前，警方探悉綁架林柔子爵的陰謀，他是瑪嘉烈公主的八歲大兒子。據傳有人將以林柔子爵來交換兩宗謀殺案而被判終身監禁的英利蘇生兄弟。

從頓巴敦橡園會議到現在 廿五年來的聯合國（上）
——本報駐美特派員——

一九四四年八月至九月中，美、英、蘇四國在華盛頓舉行四强頓巴敦橡園會議，筆者曾以記者身份出席，這項會議於第二次世界大戰高潮時期舉行的會議，建立了現在的聯合國的基礎。一九四五年四月至七月，我花了七個星期的時間，在舊金山採訪所謂聯合國國際機構會議的新聞，在第二次世界大戰中結開的五十個國家，都應邀出席這項會議。現在設立於一九四五年四月廿五日舉行的會議的廿五週年，則是於一九四五年六月廿六日訂定的聯合國憲章，成爲另一個國際組織的開端，以期永保世界和平。這個有歷史的日子，都是在第二次世界大戰正式結束之前一年內出現的。

我記得會議是在華府的橡園舉行的，與會的代表們，就是在橡園來討論組織這個和維護平的機構。我又記得一九四五年五月四日（大戰勝利日）當時，會議正在進行熱烈討論，突然間，與會代表們都接到舊金山的報紙，宣佈德國戰敗，以及希特勒和墨索里尼之死。第二次世界大戰中，大多數國家都介入的歐洲戰爭已告結束，但代表們並沒有歡呼或表示，因爲他們知道將要面臨更爲重要的戰後重建任務。從德國和義大利崩潰後，與會代表對日本行將戰敗這事，深具信心。但日本於兩個月後，即一九四五年八月十四日，才正式投降，結束了太平洋戰爭，而整個第二次世界大戰亦告完結。與會代表已在返國途中，而他們在會議中訂定的聯合國憲章，尚要得到他們的政府的批准。在頓巴敦橡園和聯合國國際機構會議之前，

四强已得悉第二次世界大戰將於不久結束，這不過是時間上問題而已。盟軍在大戰中節節得利，而四强決定要在戰爭結束前訂立一個世界性和平組織，他們不認爲建立一個時機尚未成熟，而且要在結束戰爭時，以免怱忙行事，先有了充份的準備。美國主動籌劃召開四强會議，而且擬訂了一個計劃，讓其他國家來追隨的熟慮，他們都希望所有未來的世界大戰，都會成爲不可能的事，而像第二次世界大戰一樣的巨災，亦不致再度重演。頓巴敦橡園的會議，是在華府的「頓巴敦橡園」大廈中進行的，它四週都有花草樹木，遠離市區的喧擾，它是由一個富裕的家族捐出來，送給一個研究機構的，所以，頓巴敦橡園會議，亦是因此而得名。它是舉行會議的寧靜和理想地方，而且蘇俄對於會談的成功，亦表現不滿。但自會議開始時，蘇俄一直都接近預兆，而過去廿五年來所影響。當時，記者們是不准出席正式討論或閱讀在會議中的聯合國憲章草稿的。作爲東道國，美國的國務院在每一次會議後，發表所有國家同意的事項的消息，其他三個國家都希望保持秘密，不想多作宣傳。「四强會議」是一個錯誤的名字，因爲在這個會議過程中，中、美、英、蘇四國並未有在同一會議席上碰頭，蘇俄就其尚未跟日本正式宣戰的理由，拒絕跟中國同席。在第二次世界大戰結束之前九天，蘇俄對日本宣戰，在我國華北和東北接受日軍投降前；於第二次世界大戰中，單獨與日本人苦戰了四年，然後在大戰期間抗日八年的中國，却被剝奪了這個權利。這是蘇俄的可恥勝利，而它更把所有日軍武器交給在西北的中國共黨，一直希望至今天，他們從來不會料到由他們支持來遊及的中共，今天竟成爲蘇俄的威脅。

其實，頓巴敦橡園會議和其他地區的成就相同，都是分開兩次舉行的。第一次是由美國、英國和蘇俄於一九四四年八月廿一日至九月廿八日召開的。第二次的會議，則於一九四四年九月廿九日至十月七日舉行，出席者爲中、美、英國的代表。其實，中國參與的國家是第一國，中國代表亦沒有甚麼意見可以發表。因爲那一次的會議，已作出了最重要的決定，包括「安全理事會」永久會員國的否決權力在內。它們所作的事實，毋須再作更改。所以，第二次會議祇是例行公事，和重溫該會議的五動議而已。當大戰後，五個永久會員國（包括法國在內），於一九四五年十月廿四日批准聯合國憲章時，聯合國便成立。安理會是聯合國的超級內閣，而大會則每年召開一次，歷時三至四個月。

聯合國成立後近十年，這兩個主要核心國家才能加入聯合國。日本於一九五六年加入，義大利於一九五五年加入亦成爲會員國；分裂的德國一直沒有進入聯合國。從不斷選擇了舊金山，各國第一次大會的地點，因爲美國的西岸的影響力，而且該市理想和加州當局的氣氛，都是友善和融洽的，他們都盡力使與會代表和記者們得到歡樂，以及第二次世界大戰盟國的人員，都爲當地的舊金山感到滿意，因爲舊金山的娛樂和飲食，都使人快樂。很容易都可以找到女伴，警察和酒店人員，保安人員或使到在該酒店不要出入的陌生女人難堪。因爲是改於紐約的聯合國永久的會址，所以自從一九四五年以後，便從未有過會議在舊金山舉行。雖然當時並沒有今天流行的無上裝，但與會代表們仍感到不乏娛樂。

是新聞從業員的愉快，除了安全理事會外，聯合國還有六個主要的委員會，十個小組委員會，記者們要日夜在舊金山市內奔走，來採訪他們認爲重要的消息。五十個國家代表們的活動，分別下榻於市內的不同地區，而記者們還得每天工作至深夜，而且通常沒有週末。當時，我和大多數的記者住在舊金山宮酒店，中國代表團大部分都是下榻在該酒店。他們是新聞的主要來源，亦是工作人員和新聞官員，美國的新聞便利是在退伍軍人大廈的，一金山的馬克霍金斯酒店。美國的國務院在這裏設置的會議，它是與會代表的建築物。聯合國憲章每天的反應都報導，全世界各國對該會議的全部，都對聯合國有極爲重要的評論，而且每天出版的報紙所發表的社論，以及全世界各地都以爲不能集中的關係，因爲要找到各國代表團團長發表談話，是非常困難的事，他們大多數都是友善的，但我發覺他們並不太願意提供甚麼意見，是在衆多的新聞記者和酒店之內，我在該會議記者招待時，得到的回答。這幾個星期，會議期間，新聞等代表和其他頭條新聞，都是刺激的消息。這有越來越多的和有趣的，使它成爲每天的頭條，經過沉悶的例行公事。在會期結束時，代表們都離開了會議，甚至有些人更先離去，委員會會場中，各代表都已先行離開，其中一些重要的來決定的事情，是用抽籤決定的，其中一個最好的辦法是抽籤，但是，記者們在會場上被抽，可以作職員位，這是大會的舞台。

出席頓巴敦橡園會議的中國代表團團長，是駐英大使顧維鈞，當時他們的顧問包括胡世澤、劉鍇、孔祥熙和張忠紱等。雖然，其他的人員都是外交部高級官員，但他們對於中國與其他國家所涉及的討論事項，有一個理事會的席位。與會代表們都主張提高國際地位，但有權力保衛由五强國家的安全理事會，而五强（特別是蘇俄）可以否決，以破壞其他國家的任何行動。在過去廿五年來，一直如此。（待續）

以駐巴拉圭使館 遭阿聯分子襲擊
一官員妻子及秘書死傷

【巴拉圭阿森松四日美聯社電】兩名持手槍的恐怖分子，星期一日衝入此間以色列大使館，殺死大使館一名官員的妻子，及使大使館的秘書受重傷。兩名槍手由大使館逃走時，遭警方追捕，據報，警方正搜捕其他嫌疑者。警方已認出廿五歲的胡哈曾·武之及廿二歲的胡曾，並謂，該兩人已招認爲阿剌伯恐怖組織阿爾法塔。官方拒絕聲明所捕兩人來自何國，但以色列大使準倫稱，該兩人係四月十日由倫敦飛巴拉圭。

學生可以任意施爲的 森瑪希爾制學校推廣

森瑪希爾是英倫的列斯敦一間小型男女學校的校名。它也是正在世界各地推廣的一種引起劇烈爭論的「進步」教育制度。向北歐各國、法、德、日、印及巴西等國家的教育家，到英倫參觀。該校目前由八位教職員，指導六十名五至十六歲的學生讀書與遊戲。這位爲學生所尊敬的教育家，是八十六歲的蘇格蘭人尼爾。他們已放棄希望的青少年，但在他們自己選擇的課中，而造無一人因犯罪入獄。

目前，該校的六十名學生都是美國兒童。尼爾的信念，見於所著森瑪希爾的書，發售共二千餘，現已在十二個國家印行，法文本亦將出版。

該校位於倫敦東北約一百哩，校中學生可呼教師之名，亦可以吸煙，兜駡別人及不上堂。尼爾准學生任意施爲，一與悉聽其便，祗要他們謹守不妨礙別人之自由之原則。尼爾也沒有考試，沒有校服。尼爾說，在自治與自由中長大的兒童，永不會憎恨黑人或猶太人。

一九二一年，尼爾初在德國設立此國際性學校，其後遷往奧地利，然後遷返英倫的利斯力吉斯鎮的森瑪希爾大厦，以後並繼續以此爲校名。

英決嚴厲對付毒品
限制醫生處方
私藏迷幻藥及海洛英，最高刑罰，由監禁兩年改爲七年。

·阿希·

英國最近立例佈撲滅吸毒的新法例，而美國政府相信亦於不久將來，採取新措施對付非法使用毒品。

英國的吸毒問題，比美國爲輕，但在過去十年來，毒品的運輸已大爲增加。據英國內政部所知，英國的吸毒者，已由一九六零年的四百三十七人，增至一九六八年的二千七百八十二人。在增加的人數中，大部份是廿五歲以下的青年。在美國方面，估計有五至十萬人吸海洛英。

英國的情形有所不同，吸毒者可從特別的醫院治療中心獲得醫生配給海洛英，而且英國沒有大規模的黑市販賣麻醉藥品。

在這兩個國家，使用大麻的人已增加。美國的一些大學調查指出，有百分之六十的學生，曾有過吸食此種毒品的經驗。

在呈交國會的新法例中，英國內相尋求通過一項全面性的規則，以適合應用於各不同形式的吸毒罪。

該法例依照各類毒品的損害性分門別類，並首次將同時，加強限制醫生開毒品藥方的工作。

吸食大麻與吸食「海洛英」的判罪不同，藏有大麻的最高判刑，已由十年減爲五年，而罰款亦同樣地減少。

這項措施，對那些主張採取寬大對策的人，可能感到不安。迷幻藥及其他强力的幻覺藥物，首先劃入海洛英類，私自藏有的最高刑期，由兩年增至七年，罰款則不定。

當局深信那些主張寬刑對吸毒者的，畢竟是少數，大多數人都贊成施以重刑。

英國吸毒人數增加的主要原因，在於一小部份醫生隨便開方單讓人服用毒品。兩年前，政府設立特別的治療中心照顧那些吸毒者，並限制該中心隨便使用藥物。

據說，有海洛英的人，多數是注射海洛英入體內的，但這並非事實。現在才知道，他們喜歡注射各種不同的毒品，包括安非他明，巴比通假體及鴉片劑等。這些東西，以前是不容易受到管制的。

新法例對那些不負責任的個別醫生，將予以停止開藥方的制裁。

此項管制醫生權力的新例，是經過醫學界人士的諮商後定出的。他們發覺，現存的懲戒程序，並不生效，認爲有修改的必要。

不過，要決定醫生怎樣不負責任，並不是輕易的事，所以遇到這樣的案件時，將由一個小組委員會作出決定。在理論上，這樣是可以控制醫生開藥方給病人的。但醫生們是否會認爲這種干擾，是醫藥界傳統上有權力干預他的處理職權呢？

通常在一種新藥被非法應用後兩年，國際間才能够達成協議去禁止它。英國的新法例中，各類的刑罰可以在短期內及時制止，有關方面加以修改，以適應環境，使特別與嚴毒之間的差別，亦分爲三類，例如，運載海洛英的刑期由十年增至十四年，而罰款亦由一千鎊增至無限制。

但眞正的問題，例如何去判斷什麼是販賣這些案件時，許多販毒分子，藉此逃避販毒之名，因此所受的刑期，便可能是很寬容的了。

在男女關係平等的美國 婦女高呼解放內幕
主要的原因，是女性在賺錢方面仍居於次等地位，許多職業並不歡迎她們，同時薪金與男人亦有差距。

·王達·

在美國，人們聽到「婦女解放運動」，但是，這婦女解放運動究竟是甚麼？爲甚麼美國各城市的婦女組織起來，發表文告，實行抗議以及恐嚇激要訴訟呢？她們要甚麼呢？「錢」是一個重要的答案。

美國婦女起來控訴她們認爲不能忍受的對她們的經濟的歧視。在工業，在政府以及在專門事業，婦女們指摘她們是最後被錄用的，薪金微少的，升級被男人搶先越過的，祇被派例行公事的工作。

結果有各種各類的「婦女團體」，會員人數由幾十至幾千。那些保守的採用傳單和訴訟，那些急激的燒掉她們的乳罩和醮實婚姻，但是，在基本上，她們感覺在工作上不獲平等待遇。

僱用女性的職位較少

一般的說，美國的男人賺錢比女人多許多，而他們的薪金差距近年來不特不縮小，而且實際上擴闊了。因此，在一九五五年，普通美國男人與女人每月入息的差別是一百元對六十三元九角。迄一九六零年，男人賺一百元，女人僅能賺五十八元二角。迄一九六八年，男人賺一百元，女人僅能賺六十元八角。

男女人入息差別的主要原因是他們職位的不同。美國勞動力中的三千一百一十萬婦女中，這百分之六十四的婦女，今日工作的二千九百五十萬，是受僱爲文書，服務及售貨的工人——全工人，經理，老闆，或者是專業或技術的男女，或者家庭傭僕——大約百分之七十的男人受僱爲專業或技術的工藝工人，管工或工廠工人——這些職位的薪金較高。

在一項反對低薪職位是「婦女的工人」而高薪職位是爲男人而設的理想的運動中，婦女團體們已經獲得聯邦政府規定徵聘廣告不得劃分男女。但是，美國人事管理會及國民事務局最近調查了美國各地的一百五十間公司後，揭露廣告仍然聲明徵聘男的或女的。列在這些廣告的報紙雖無各欵。

男人在傳統上擔任的職位多數需要過時工作的職位。在許多州，婦女久已被「保障法律」限制每天工作不得超過八小時。多數的州也有法律禁止婦女擔任粗重工作。

這些法律遭受婦女團體攻擊，說他們被迫離開最佳職位的機會。例如多數的監督職位需要超時工作。男人們也被指摘使婦女不能獲得優厚的職位，祇在職責方面加些條件。這些法律在一系列的法庭裁定中已被駁倒。但美國人事管理會及國民事務局的聯合調查發現了下列的事實：

（一）百分之五十九的公司仍然不僱婦女擔任某些工作，通常以需要體力爲理由。

（二）百分之四十九的公司仍然限制婦女做粗重工作，另百分之四十四限制婦女的工作時間。兩者都引州法律爲理由。

（三）幾乎三分一的公司的半數以上的職工是婦女，但這些婦女大多數擔任低級寫字樓工作，而百分之三十九的公司經理部高級職位不是婦女擔任的。

政府的統計數字揭示，甚至較高程度的教育和訓練，也不一定可使婦女能獲得可與男人比擬的薪金。一九六八年，一個唸完四年大學的女人典型的每年入息六千六百九十四元，而一個中學畢業的男人平均每年入息六千五百八十元——相差少許。典型的男大學生的每年入息一萬一千七百九十五元。

她的困難問題是四十吋胸圍

西北大學編進主任恩迪科特最近的調查，揭露沒有改變：各行業的大公司的起碼薪金都是男的多於女的。

美國人事管理會及國民事務局所調查的一百五十間公司中，百分之九十七向男女同校的大學招募職員，百分之六十三向男校招募，祇有百分之三十向女校招募。

婦女也比較男人更容易失業——失業的危險愈來愈大。十年前，男人和女人的失業幾乎相等。在男工人中，百分之五點四是失業的；女工的失業率是百分之五點九。迄一九六九年，美國的失業問題沒有那麼嚴重，但婦女的失業率（百分之四點七）幾乎倍於男人的（百分之二點八）。

男人在找工作方面比女人優勝的理由是北初入行的求職婦女比男人多，因而在爭奪方面是在底層的。這是因爲求職的婦女不祇是青年婦女而且許多生育了兒女後再度出來找尋工作的。自一九四八年以來，男工增加約七百萬人，而女工將增加約一千四百萬人。

目前失業數字的分析，揭露百分之四二點七的失業男人以前未嘗工作過，百分之四點五的失業男人再度投進工人隊伍，僅有百分之二點三係初次求職的。

少數婦女能够進入專門行業。祇有百分之一的由總統委任的聯邦法官是婦女。祇有百分之一的工程師，百分之七的醫生和百分之九的科學家是婦女。甚至在敎師方面，傳統的屬於婦女的，祇有百分之十九的大學教職員是婦女，雖然三十年前的百分率是三十。這與一如在任何其他的地方，遭遇阻力似乎愈來愈大。

在大學裡的性別的歧視，婦女團體們認爲這是阻止婦女進入專門行業的。現在，一個名叫「婦女平等行動同盟」的婦女團體，它的分佈三十個州的會員包括一些衆議員和法官，已發動一項消滅那種歧視的運動。在向政府的申訴，這個團體指摘：「各大學們在多方面歧視婦女。他們在規定取錄女生的限額——他們在聘請教職員方面歧視婦女；他們給女性教職員的薪金低於同樣職位的男性教職員；他們招升女教職員較慢於招升男教職員。」（上）

表面頗皆稱頌的 男子視大胸脯如蛇蠍？
有些女人，因爲胸前得天獨厚，反而在人前感覺不勝尷尬呢！

·華烈·

但很多女人似乎祇會稍讓在女人的胸脯，解決的難題，至少亦解決一部份。它每每還成爲愛，似乎不易理解，大胸脯能使一位女郎失去她的職務，使她傷心和迷惑，使她背部疼痛和甚至是愚蠢的象徵。

一名自號「雅麗珊大帝」的脫衣舞孃克拉汀，就是一名有問題的女人了。因她的胸圍四十八吋。除了在舞台上，她感到不能過着正常的生活。她說：「當我到海灘海浴時，每個人的眼睛都釘着我，當我訂造衣服時，花錢比別人多一倍。」

在荷李山工作的克拉汀，每次特別定造胸圍時，要多花費一百五十港元左右，現時，她企圖接受手術，把胸脯改成中等的尺碼，令她不致成爲被笑的目標。

桑斯頓的史德拉斯曼博士不願協助女人增大乳房，他曾說，平胸的婦女，可能會較爲聰明。他說：他已提出下列的定律：「胸脯越大，腦筋越少。」據史德拉斯曼醫生說，全世界有兩種女人，第一種女人是內向型的，她們是典型的女性，無論外表和思想都是。這類型的女人是頸短和手短的，手和脚都生得細少，肩膊狹窄，和在年紀較大時有肥胖的傾向，她們大多數是胸無城府，熱情和友善的，她們很容易笑和哭，但從不記仇，她們愛食和休息。史德拉斯曼博士說：「這類女人受內心和感情統制，而不受理智操縱。」

第二種則是外向型的，她們身驅修長，頸長，頭小，面部輪廓突出，小嘴和薄嘴唇，這種女子多數是深秘，過敏性的思想和暴躁。

婦女們對於他的理論又如何呢？英國工黨女議員巴拉鐸克（四十二吋胸圍）認爲簡直是垃圾。

胸圍三十七吋的女影星荷娜·白麗曼說：「有美好外表的女子，不能完全發展她們的思想，這可能是因爲她們不努力嘗試之故。」

一間女人內衣工廠發覺，平均來說：一位婦人的胸圍尺碼，與她所需的技術成反比例。技術良好的女文員，平均的胸圍是卅六吋，沒有工作的女人，則爲卅八吋。

加拿大心理學家卡本說：「一個男人會被一位婦人的大胸脯嚇怕，男人害怕到女人大胸脯的害怕，猶如害怕到蛇一樣。」「雖然他們說她們仰慕女人的胸脯，但情形却不是如此。」他又說：「有大胸脯的女人，是喜歡當權的。」

倫敦一位醫生說「曾有女人乳房生得太大，而成爲體型上的障礙的病例。」「有些女學生們因胸部發育得比其他同學快，而感到尷尬，所以她們便穿闊身衣服，和縮起肩膊，有些更逃學和品行變壞。」「如果她們不停止縮胸和服穿地下的話，日子一久，年青的脊骨可能會永遠變曲。」「這些女郎們需要很多耐性和了解，給予人認識比其他的女子得天獨厚。否則，她們的心理會受影響，而有所改變，而且，體格也有變壞的可能。」

去年，「英國醫學雜誌」報導，一位年僅十五歲的女學生，用細帶來束縛胸部，停止它們發育，後來竟然要求倫敦一間醫院割去她的乳房。

大胸脯又會令一位女子失了她的工作，在英國根德郡，一間電器零件工廠說：大胸脯的女子，不用申請機械員的工作。他說：「她們不能夠充份接近機器。」

東非改革婚姻法 男子均可娶平妻
全國婦女組織上書抗議，說此擧無異把毒藥帶回家。

坦桑尼亞錫片屋頂的鄉村會堂裏，憤怒的全國婦女組織的會員們嚷道：「一個男人，一個妻子，是正當的生活方式。」關頗瑾紛紛上呈政府，包括一項警告：「承認第二妻子，祗是把毒藥帶到家裡。」達沙林的報紙發表了一對讀者來函，祗警告說：「多妻將使男人頭大如斗。」

這憤怒和不滿，是坦桑尼亞政府所提議的婚姻改革法案所引起的。在這個東非國家的一千二百五十萬人口中，基督徒的一夫一妻制，在傳統上與回教徒和土族的多妻制共存。這是不公平的。正如坦桑尼亞總統尼里里（一個天主教徒）所說：「我們時常承認回教徒可以有四個妻子，土族可以有十個或二十個妻子。但如果我要一個第二妻子，我可能被控訴。但我的法官或許是一個多妻者，判我四年苦工監的法官也或許是一個多妻者。這是怪誕的。在新提案之下，那祇是一個男人和他的妻子和他的神間的事。」

這計劃規定，一個男人或許可娶一個第二妻子，如果他的第一妻子同意的話。局部因爲保障這同意是出於她的本意，它也禁止未滿十五歲；並規定設立鄉村調解委員會以補救破裂的婚姻。新提案將廢除回教男人祇說三次「我與你離婚」便可拋棄妻子的傳統權利，但不取消古代的新娘身價的權利——新娘身價時常要十頭或二十頭牛。不過，青年男人的負擔減輕了，他可于成婚後分期付給他的岳父母。

在過去六個月內，這些婚姻法律的新提案，在坦桑尼亞引起劇烈的辯論。有些婦女要求，爲了平等，她們應該可以有多過一個的丈夫。基督徒不滿容許第二妻子必須獲得第一妻子同意。一個男性立法議員說：「有些婦女不會容她們丈夫的愛，如果她們不被毆打。」

雖然有那麼大的爭論，坦桑尼亞國會（有一百七十九名男議員和七名女議員），絕大多數表決贊成新法案。當這法案提出表決時，或許在本年六月國會復會時，它一定會獲得通過。坦桑尼亞的婦女並不熱烈的接受失敗，國會女議員露西拉英克說：「讓那些男人喜歡娶幾多個妻子吧。他們將發現那是對他們自己害多於利。」（吳）

國際剪影

白田村拆屋婦人報失千餘元
居民包圍拆屋人員
防暴隊及時解圍

【本報訊】新界沙田白田村，因興築提壩，拆遷若干間木屋，寮仔部人員昨續往上址拆屋時，被一羣居民包圍，以拳頭硬物相向，險生衝突，防暴隊及時到場鎮壓，幸無意外發生。

這一宗拆屋風波起於前日，被飭令拆遷的其中一間，戶主婦人名潘惠芳，是一間前舖後居的木屋，舖面爲士多，戶主已於較早時把舖面自行拆掉，只餘後邊居所未拆，但寮仔部人員以前日爲最後限期，遂未見拆去，乃動用一批工人將拆，把所有傢俬什物，包括雪櫃，收音機，五桶櫃及貨物蚊香，汽水瓶等，全部搬往一處貨倉地方暫時，以待戶主領回。

由於拆屋時戶主不在，後來始發覺被拆，馬上走到貯存傢俬的地方檢視，據悉：戶主潘惠芳及其子媳歐富君夫婦，於檢視下，發現五桶櫃內的現鈔千餘元已失去，更增悲憤，事件不久已傳遍該村，警方據報，正予調查。

迨至昨日，寮仔部人員，續至該村，執行拆除木屋工作時，一羣居民似因潘氏婦人被拆屋事而衝動，有人磨拳擦掌，有持竹竿石塊，把拆屋人員包圍及阻撓，驚動洶洶該批人員，馬上通知警方，到場援助。

百餘名巴籍警員，由元朗總警司威路遜率領，於上午十一時開到現場彈壓，該羣居民則已散去，並無衝突，至中午十二時，該批警員已收隊離去。

據悉：大埔理民府對該宗事件，昨日進行調查，並知會白田村一執委會，於今日上午十時到該處商談。

政府對於該次事件發表如下：在前、昨日的遷拆過程中，僅有一宗輕微的不愉快事件發生，有一名女子潘惠芳，於前日在獲悉徙置事務處人員要進行拆除她的木屋時，曾提出要求。「自一九六七年九月以來，已屢向潘女士發出遷拆通知，她並於一年多前遷入由徙置事務處在石梨新區配予的住所，但她其後繼續她的木屋及其營生意，向有關方面提上訴，亦得到當局在白田安置區配予商店地點，但她仍未遷出，至前日通告最後限期，拆遷人員上午抵達時，她又以另有一子一媳在美國旅行爲藉口，要求他們也須另行配得住所，方肯遷離，經有關人員向她解釋，因工程關係，不能再予寬限，並警告她的建築物必須下午拆除。在拆卸前，工作人員們小心將她的物件搬出及用專車移往理民府在牌頭的倉庫存放，該物主領回時，珍貴物件，現欵及一具夾萬亦移往沙田警署點明存案。

至於原同住於該建築物之另一人家共五口，亦於白田安置區獲得配予地點。

徙置事務處人員昨晨返回現場執行任務時，潘氏及其他十餘人又向他們爭辯，經警方勸諭，事始平息。

政府並未提及潘氏失物的投訴。

沙田城門河下游一帶，包括白田村、六和園木屋居民的徙置工作，現已宣告全部完成，隨着政府計劃在該處進行的龐大防洪工程，即將展開。

城門河下游一帶因爲河床太淺，而且堆積泥土，以致淤塞，在颱風雨時，每每有水浸之虞，而去年八月間發生的一場嚴重雨災，引致有逾千人需要遷離他們的住所。

政府早於一九六七年決定撥款五百萬元，分期實施防洪工程，包括將城門河下游的河道擴濶以及浚深，使鄰近一帶的村落得以解除水災的威脅。

爲要進行防洪的另一期工程，有若干靠近白田村河床的臨時木屋住所及工廠，必須他遷，政府在該處較高的地點，闢設安置區，專爲安置此等受防洪計劃影響的居民，使他們獲得永久安居的住所。

城門河下游一帶原有二百八十多戶居民，其中一百七十多戶因所處地點經常水浸，已由一九六八年起，先後接受徙置遷往新區居住，其餘約一百戶居民則選擇遷往白田安置區，約有半數在過去亦已先後陸續入伙。

（上）新界白田村五十四號A木屋昨被拆毀中）。（被拆木屋戶主之子歐富君對大埔職員申訴時情形。（下）巴籍警員開到現場監視拆屋工程進行。

韓國小姐 李龍喜抵港

【本報訊】漢城本年韓國小姐的李龍喜（音譯）小姐，日昨由西北航空公司韓國經理伯樂禽時之夫人陪同從漢城飛抵本港。圖爲香港凱悅大酒店接待部副經理張永富，在該酒店之中央大廳迎迓這位韓國佳麗時攝。

中區地王官地出售
政府提供一項保証
十五年內限制前面樓宇高度

【本報訊】政府昨日提供一項保証，即在今後十五年內，在中區新填地的地王與海之間建築之任何樓宇，高度將不超過主要基面一百二十呎。

該幅官地將於下月一日拍賣，底價爲五千三百萬元，適宜建築酒店或作商業發展之用。

該項保証登載在一項特別公佈內。內容謂建於該幅面積五萬三千方呎土地之樓宇，如高出一百二十呎以上之各層樓，將可飽覽海港風光。

但政府保留在該十五年期間可以在一百二十呎高空以上架設電訊交通天線之權，並在該期間之後，如認爲適當，則准許作該項發展。

該項保証及經已發表之數項優待辦法，使該地王對物業商人更具吸引力。同時建築事務監督亦表示：他將作出一項更改辦法，將該地東面之地方作爲建築計劃上用途之一幅永久性空曠地。

由於該地東面之街道僅爲三十九呎濶，上項辦法對發展該官地可獲得甚大利益。

小巴司機上訴案控方指出
新頒條例權力運用
法官體察情形執行
如車主不在法庭則扣押令無效

【本報訊】小型巴士司機，因觸犯輕微之不小心駕駛罪，結果，除判罰欵外，其車輛更被法庭下令「坐監」七天，因此不服上訴高院合議庭，此案昨由控方檢察總長致詞反駁，指出，該新頒之條例，雖由港督會同立法局通過執行，但權力之運用，是由裁判署法官體察情形，而且下令時如車主不在庭，或未通知其到庭，則該扣押令屬於無效。

因控方尚未致辯完畢，押候今晨續訊。

昨開庭後，由代表上訴人大律師繼續致詞，向庭指出：該最近頒佈之第四十一B條例，原附加於原有一般交通條例之內，但目前情形，由於其所賦予之權力，比原有本身之母例爲大，倘處把整個交通條例都變了；同時，很清楚地見到，這新附加上之條例，是有損害及私人的財產和利益，因爲司機駕車不小心，卻要扣押其車，使不在場之車主，無辜遭受損失。

控方檢察總長致詞反駁說：㈠這道路交通條例第四十一B條，雖然是由港督會同立法局通過執行，但執行方面，在乎裁判署法官，由其體察情形而運用這條例所賦予權力來下令將車輛扣押；㈡在當下令扣押車輛之前，必須判處被告罪名成立後，然後才下令扣押車輛；㈢當法官下令扣押時，該車車主如不在庭，或未有通知其到庭，則該扣押令便屬於無效。

該案上訴人劉炳，卅八歲，住香港仔石排灣道漁寮村華興樓九二九號室，由李俊大律師代表提出上訴，控方由檢察總長史釗夫出庭，合議庭則由正按察司李比爵士、顧按察司米路與霍士及麥瑪年三位大法官組成。

上訴人司機劉炳，於本年一月十七日駕十四座位小型巴士第AP七三五一號至北角英皇道，因有搭客下車而停泊路旁，被警察抄牌，計檢控四項罪名：㈠駕駛不小心；㈡阻碍道路交通；㈢不供給車主地址；㈣污言罵警。此案於本年一月十九日解由銅鑼灣裁判司署審訊，結果，第三四兩項罪名不成立，但首次兩罪則有罪，判罰欵共二百五十元，另在牌照上記下處分。此外，車輛並被扣押七天。

卅六處海灘
設備改善
適應泳客需要

【本報訊】本港卅六處最受歡迎及交通方便之海灘，其中的設備已大爲改善，包括增設更多的燒烤坑、櫈檯、更衣室及盥洗間等。

使用各海灘之市民，估計今年將會達到一千萬人次。

深水灣所改善之服務，包括更多更衣室及盥洗間。

夏萍灣及赤柱海灘之間，現有一行人徑連接，沿該兩處海灘因此有一處供散步之地方。

現時蔡坎角海灘正在興建一座永久性之建築物，該處將設有更衣室、盥洗間、小食亭及泳池，預料該座建築物可於本泳季內落成啓用。

淺水灣、深水灣、蔡坎角海灘、背灣及蔡坎角海灘，均設有用乾棕櫚樹葉造成之遮陰處，使到該等海灘平添熱帶景色。

深水灣、銀綫灣、東灣及蘆鬚城海灘，各增設一個浮台，此外，赤柱海灘、夏咖啡灣及東灣海灘，均於今年獲批准各設一艘木筏。

市政局與市政事務署管理之多處海灘，經設有更多之燒烤坑、石櫈及石檯。該署發言人表示：設置該等設施，係顧及野餐人士之需要。

長洲會景巡遊
小輪加班行走

【本報訊】在長洲舉行的「太平清醮」週年盛祝會，將由今日開始，至星期六結束。港督戴麟趾爵士，將聯同數以千計之市民，於後日前往參觀盛大之搶包山會景巡遊。

香港油蔴地小輪公司爲方便市民，將於星期五及星期六加派特別小輪前往長洲。

該該小輪將於上午七時至下午一時間，每十五分鐘由離島小輪碼頭開往長洲，當巡行盛會舉行期內，小輪將由下午一時至三時卅分暫停行走。

星期六由上午八時至下午一時卅分止，開往長洲之小輪將爲每半小時一班。同時，當巡行再度舉行時，小輪亦於下午一時卅分至下午三時卅分暫停行駛。

暫停行走之原因，是因爲在會景巡遊進行期間，交通是無可能在長洲小輪碼頭外移動。

有意參觀盛會之人士，應於星期五及星期六預早動往長洲，否則將無法獲得好位置觀看會景。

兩百多處作康樂用場地
地雖劃定但未交出
市政局主席有解釋

【本報訊】雖然當局劃定港九各區共有二百廿一處地盤作爲康樂發展之用，但知道一處地盤也未交出給市政局。

市政局主席亞力山大昨日在答覆議員詢問時，解釋未交出的原因指出：這是有數項原因的，有部份地盤涉及拆除問題，解釋未交出的原因指出：其他問題爲該等地盤鄰近的地區，仍未有足夠的人口足以促使現在用作其他公共用途，因而需要首先爲它們另外提供地方應用。另有一部份現時是進行發展工作，或者地盤受到其他擬議計劃（例如集體運輸計劃）的影響，又或者現仍未完成填海工程所致。

劃定爲康樂區名單如下：

港島方面：上環、中區，及部分西區十三處，由薄扶林道至大潭道間之山頂及半山地區十一處，西營盤、堅尼地城、薄扶林、香港仔、鴨脷洲、淺水灣、赤柱三十處，北角、鰂魚涌、筲箕灣、柴灣、石澳廿二處，跑馬地大部份地區及渣甸山三處，銅鑼灣大部份地區、大坑六處。

九龍方面：尖沙咀、油蔴地、京士柏十處，紅磡、何文田、馬頭角廿七處，旺角，大角咀，又一村及何文田一部份地區十一處，深水埗、長沙灣、荔枝角、九龍塘、老虎岩、橫頭磡、東頭村六處，啓德、黃大仙、彩虹、新蒲崗、慈雲山、斧山、鑽石山、大磡村十四處，牛頭角、九龍灣、佐敦谷、觀塘、秀茂坪、成田、油塘、鯉魚門十八處。

四公共泳池 今夏可完成

【本報訊】據九四個公共泳池甚麼時候可以完成？工務司處張信昨在市政局會議中透露：摩士公園的一組游泳池工程，可以今年七月初完成。

鑽塘和李鄭屋兩處的游泳池，如保持目前的工程速度，則可分別於九月及十月完成。

堅尼地城泳池的地址預料在六月方能使用，而地盤工程將會延於六月後施工。該項計劃約在一九七一年底完成。

拆船爆炸案死傷者
獲緊急救濟及賠償

【本報訊】將軍澳坑口發生拆船爆炸慘劇意外傷亡的工人，刻已獲得勞工處和社會福利署的緊急救濟以及勞工賠償。

二名工人的家屬，已獲得社會福利署撥出一萬一千元的援助，另一死者，因其家人未曾與社會福利署人員會面，致未獲得援助，現他們定於明日與福利人員商談接受援助問題。

獲得援助的是梁德泰與梁榮的遺孀。梁德泰生前住葵涌新區第四十座五二一室，未婚，與雙親同住，他們是以小販爲生，社會福利署立予撥欵五千五百元，作爲殯葬費及緊急援助，此外並準備協助他們取得固定小販攤位。

張榮住白沙灣，有一母親在港，妻兒子女則在大陸，社會福利署現已暫時撥予五千五百元；至於他的妻兒子女的贍養問題，則須稍後加以調查，再作辦理。

社會福利署發言人說：至於傷者家屬的援助問題，亦由該署人員迅速辦理中。

意外事件中的五名傷亡者，亦由勞工處人員協助他們領取勞工意外賠償，其數額爲其中兩名家屬，可各得一萬八千元，其餘三名分別爲一萬七千五百元，一萬一千零一十六元及一萬四千四百元。

聯達洋行經理
歡宴台工業家

【本報訊】本港聯達洋行總經理李建中，與經理當添，昨晚七時半在鋼灣設宴爲台灣著名工業家陳添福洗塵。陳氏在台灣設有一亞洲規模最宏大雨傘廠，其產品不但受到東南亞一帶所歡迎，甚至遠銷歐美。陳氏從四月初起由台出發作環球性業務視察，昨午乘英航班機到港。昨晚出席作陪有本港各界名流與新聞界、旅遊界等甚衆。

圖爲前龍翔道五車相撞嚴重車禍撞毀之私家車及貨車

昨晨龍翔道
五車相撞
私家車司機受重傷

【本報訊】九龍龍翔道近麗的電視大廈前，昨晨九時許發生一宗五車連環相撞的交通意外，共傷兩人，其中一人傷勢頗重。

據悉：昨晨九時十分左右，一輛大型貨車AC六七五×號，由姓張的司機駕駛，車上有五名工人，由觀塘駛往荃灣載貨，當駛至上址時，隨後AC的一一七×號，由一名廿餘歲青年駕駛私家車突從後駛出，當時另一輛AC六三四×號快樂蛋糕公司貨車亦迎面駛至，隨即發生相撞，該輛私家車被夾在貨車及蛋糕車之間，全車撞扁，駕駛男子當場被撞重傷。

在三車發生相撞之際，尾隨快樂蛋糕貨車行駛之兩部私家車，亦因煞掣不及而互撞，結果弄成五車連環相撞。

此宗嚴重撞車事件發生後，除該名青年男子受傷外，還有一名蛋糕貨車跟車伙記，亦告受輕傷。兩名傷者已送醫院救治。受重傷之青年男子，可能有生命之虞，至輕傷之跟車伙記，敷藥後無碍。

下亞厘畢道一段
今日起雙程行車
半山區多一路線往花園道

【本報訊】駕車人士注意，由今日上午十時起，下亞厘畢道由雲咸街路口起至雲咸街止，將改爲雙程行車交通。同時，將禁止車輛由下亞厘畢道轉右駛下雲咸街。有關地點將放置標誌，以協助駕車人士。

有關交通措施是使由羅便臣道或舊山頂道前往花園道下段之車輛，獲得另一條路綫，經由雅賓利道、忌速奔利及下亞厘畢道而行走。駕車人士希使用該新路綫，使減低交通擠忙時間花園道迂迴處之擠迫情形。

擴大新區入住資格範圍
建議書將交小組委會

【本報訊】是否應該擴大申請入住新區的申請人資格將予放寬？徙置事務處長區欵樂昨在市政局會議中答覆胡鴻烈議員質詢最後一項問題時透露：擴大入住新區現有資格範圍的建議，其公文不久即可發與徙置政策委員會各委員。

市政局昨日舉行會議，由各市政局小組委員會主席及有關當局答覆各民選議員的質詢。

黃夢花議員以環境衛生事務委員會主席身份答覆張有興議員時指出：多層大廈（業主組織法團）法案的草案，現已擬定一項條訂草案，下一步驟，則將呈交港督會同行政局批准交與立法局討論。

徙置事務委員會主席胡鴻烈議員答張有興議員時透露：慈雲山、牛頭角及興華一期和二期四處新區，將分別各建築一間銀行。同時，在現行兩個新區中，已保留了一些樓下地方作爲銀行行址之用。

市政局主席亞力山大答張有興議員時透露：有關提議在大會堂西北角興建一間七層高博物美術館的事，現仍未能解決一些複雜的問題。

社會福利署長黨佐之答張有興議員詢問時，則認爲新區現有的託兒所尚有空位，因此他以爲三千餘託兒額對新區來說，並不會有問題。

銀行內奇騙案
代寫提款單 原來有古怪

【本報訊】新界上水上海滙豐銀行內，昨日發生一宗行騙案，一名婦婦請人代寫支欵單，被騙去現欵一千八百元，事後一名男子爲警方拘捕，並尋回該批現欵。

被騙婦人年約卅歲，爲水上人，一名畏婦，昨日上午九時許，她前往上水上海滙豐銀行提欵，在銀行內，遇到一名男子，說願意代她寫支欵單，該名婦人便告訴他，要提取二百元現欵。該男子於是在支欵單上寫多一個零字，變成支欵二千元，銀行職員不知其詐，支了二千元現欵給他，該男子拿了二百元給該名婦人，自己卻拿走了一千八百元。在騙徒離開不久，該名婦人創發覺被騙，大叫搶野，銀行職員代爲報警，警方在稍後時間，將一名年約廿六歲男子拘捕，疑與該案有關。

明燈日報增刊升中試題解答啓事

明天（五月七日）本報增刊「升中試試題解答」一大張，係用柯式精印，正確齊全，請各同學明天注意購買，逾時恕難補印奉送。

四代專門 老牌中醫 廖仲鵬 私家專方 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

免費英文招生

班級：分初中高（P4—F5）課程：會話文法讀本等
時間：逢星期一三五晚上七時半至九時半（帶相片）
地址：九龍城打鼓嶺道66號一樓基督教會
增設：拼音班、珠算班、中文班（逢二四晚上課）

修整鐘錶 在加拿大以英文或法文授課 十個月畢業請函下列地址
Institue D'horlogerie Du Canada
Limitee 4379 St. Hubert Street,
Montreal 176, P. Q. Canada, Tel. No. 523—7623

北角 香港標準商科外文學校

教署立案：（香港區唯一商科專門學校）規模最大。
商科班 語言班 打字班
就業必讀 三月速成 每月新班 章程備索
△招早、午、晚各班新生及插班生▽
課程精簡．報名從速．
校址：北角英皇道425至413號 電話：H六一〇六〇

韓國 台灣 順道遊

專人領隊，服務週到、每團名額，只限卅位、三四月團均一致贊好，五月後各團出發日期：
五月十七日滿．六月三日滿
六月十七日．六月廿八日
七月十二日．七月廿六日
八月七日．八月十五日滿
八月廿一日．九月四日
請從速報名 無餘額多
中環有餘銀行大廈01-3室 電話：二四一三四 二三九二三 二三七五〇 二三九四三

廿五年悠久歷史 環球旅行社組辦
十一天遍遊日本各大名城
日本大阪世界博覽會觀光團
地址：香港干諾道中二十三號裕生行四樓A三 電話：二七四八八〇

周濟主辦 古今名家書畫展

謹訂一九七〇年五月七日（星期四）上午十二時，假香港大會堂高座八樓展覽館，舉行古今名家書畫展覽揭幕典禮，凡社團及親友如蒙賜送花籃，請折現金改購書冊，無任感荷！又許多親友住址遷移，無從柬約，敬希原諒！仍候光臨指導。

怡和有限公司
代理 美州輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥
"COLORADO"輪 五月八日到港收貨 九日開行
"MICHIGAN"輪 五月十五日到港收貨 十六日開行

往：溫哥華，西雅圖，朗弗路及砵蘭
"M.M.DANT"輪 五月七日到港收貨 八日午夜開行
"OREGON"輪 五月十五日到港收貨 十六日開行
"CALIFORNIA"輪 五月廿七日到港收貨 廿八日開行

怡和有限公司船務部啓

人民入境事務處佈告

爲海底隧道工程及港口旅客入境檢查事

爲利便海底隧道建築工程易於進行起見，海事處經決議由一九七〇年七月一日起，所有進出港口船隻均須由東便入口處而須於西便入口處。

二、預料海事處此項建議實施之後，海上交通情形有所改善，本處爲配合此項新情勢起見，故由一九七〇年七月一日起，特在西區檢疫停泊所提供每日廿四小時之旅客入境全日檢查服務，惟在東區檢疫停泊所僅限於每日由上午六時半至下午六時半止共服務十二小時。

署理人民入境事務處處長列文

工務司署佈告

工務局現發給後列工務局工人之身份證業經遺失，故由即日起聲明作廢

身份證號碼	工人姓名	身份證號碼	工人姓名
三〇〇九五	柯秀民	六〇八三二	何志麟
〇九〇九〇	鄭敏歡	六〇三一四	陳耀
二四一〇	泰博仁	六〇三五六	蔡露水
〇九五三五	吳惠全	六一七七	李鉅恩
〇八三四八	熊劉繼	DV八二	何榮
W二〇三八	葉景泉	二〇七二四	吳毓蓮
〇八二九六	梁亞安	二〇一九九	周彪
〇七八八〇	劉俊	二〇六九八	馬明
〇九三五九	林漢光	六〇五一三	張炎培
W二三三二	羅位	EMO六六〇	林狗
一六〇	蔡成	六〇六二四	周油柔
七〇九五一	郭亮	六一二九九	林波
七二六五三	余兆銘	六二三〇七	蕭明生
DV二七	鄭劍	六一八八三	羅僧

工商業管理處佈告

茲將各界人士，尤其出入口商暨船務公司注意，原設在馮氏大廈四、五樓之有稅品稅務科，謹於一九七〇年五月十日（星期日）遷往林士街政府停車場大廈十樓，由五月十一日（星期一）起在新址辦公。新電話號碼如下：

高級緝私督察 四五六一八三
事務主任 四五六一八二
許可證簽發部 四五六一八二
牌照部 四五六一八四
紀錄部 四五六一八四

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招生通告

即日起夜中小學各級接受入學申請
五月十日（星期日）上午十時考試。
校址：九龍太子道290．290A號 電話：八三四一一五
試前一天截止申請，報名從速。 校長：吳德參
△樂善升：1英數補習班同時招生。電話：K九四三九二八△

皮膚病？論

皮膚病起源在五臟內發出（即心肝脾肺腎）由於風邪熱毒結而成皮膚病，主要係結地方在肪髂肢體皮外對血脈系統絕對無關，如朱清五臟則可痊癒，皆因天氣幻變病影響更趨故患者斯其眼疾膚經醫治無法拒絕本醫祖傳治療法妥服藥破壞皮膚組織能徹底肅除病根永不復發食物絕不戒口！

皮膚專科李家輝謹啓
診所：旺角彌敦道六三三式號三樓（即新雅酒樓對面）

遷址通告

龐熾南中醫師診所暨仲景國醫學院已於三月十九號由中環永吉街25號二樓遷居上環文咸東街46號二樓後座（電話號數照舊）謹此奉告
仲景國醫學院 龐熾南中醫師 謹啓

教友劇烈抨擊小組報告書
徐誠斌主教下令刪除
建議與共黨談判一節

【本報訊】在天主教教友强烈反對之下，徐誠斌主教昨晚指令「教會的社會觀」報告書的起草委員，將報告書內有關與共黨妥協的建議，予以刪去，不再討論。

徐氏是在昨晚的香港天主教與會議第五次會議中發表上述消息。

在昨晚的會議中，副主席徐家祥是大會主席，徐家祥在散會前，對於最近報章刊登他抨擊該項草案的有關與共黨「妥協」一節的文字，表示非常不滿。他說，他的批評文字，是未經他的許可而公開的，假如再有報紙刊登此類文字，他將辭去大會職務。

徐誠斌主教指令刪去的與「共黨」「商談」的建議，是刊在該草案的第九頁第二節，草案建議「設立一個特別的委員會從事研究與共黨分子商談的可能性」。在該建議提出後，即受到與會代表的劇烈抨擊，與會代表徐家祥更指出，起草小組對共黨根本認識不清。

徐誠斌主教書面聲明
有關共產黨文字
草案中隻字不留

以下是徐主教有關該案的書面聲明：

「在過去幾個星期內，『教會的社會觀』草案，在教會內外都引起了不少評論。對草案中的若干建議，某些人士或表贊成，或反對，反應激烈，這是可以理解的。

「不過，有些人對這份文件的性質，也許有些誤會。我們要强調說明：現階段的草案，並不一定代表那部份教友的意見，可能祇代表幾位起草人思想的意見。準備這個草案的用意，不過提供討論的出發點而已。其中的建議，乃向代表們提出，讓他們在充分討論之後，決定取捨。

「本人曾參加本組各次會議，最近幾日，又注意到各方面的反應，很明顯的，特別對於草案中建議『設立一個特別的委員會從事研究與共黨份子商談的可能性』這一點某些人士的反感甚深。對這個情況，本人已作鄭重考慮，並諮詢了本組主席，副主席和負責草擬這個文件的委員會的意見，本人認爲最好採取下列辦法：

「在四月二十一日的會議中，本組已決議把草案交還起草委員會，要該委員會會同小組主席及兩秘書進行修正，特別注意中譯，並說明各章文字的根據。

「有鑒於這個決議的用意，本人作以下指示：

一、草案第一至十五頁（英文第一至十六頁）不必再討論；

二、第十五頁文字，應由改組擴大的起草委員會審慎重寫，論調務求積極，配合大公會議「教會在現代世界牧職憲章」的風格。

三、改寫草案時，應刪第七頁第十節（英文第九頁第十節）有關共黨的文字，第九頁第二節（英文第十一頁第二節）有關「商談」的建議，亦一併刪去。

徐主教在聲明中所提出不必要討論的草案第一至十五頁，內容包括第一章導言，第二章政治狀況，指出香港的社會組織及其許多的社會問題都受兩個主要因素影響，包括的項目，有殖民地的地位、無國籍、不安穩、教會的地位、趨勢及引起爭辯的建議部分。至於第三章本經濟狀況，則包括香港的現況，未來的趨勢及建議等。

徐主教聲明刪去的第七頁第十節中有關共黨的名字的項目，全文如下：

「直至一九五三年，教會採取一强勁路綫來對付共黨；於同年兩位神父相繼被殺，關係一直是消極的。雖然許多公教徒在工廠與共黨並肩工作，然而一般對共黨的態度仍持有恐懼心，迄今教會與共黨仍未有過官式的商談。」

第九頁第二節的建議，全文如下：「設立一個特別的委員會從事研究與共黨份子商談的可能性。教宗自己曾立榜樣，在兩個不同的場合中與蘇聯代表談話，此舉實屬難能可貴。我們感覺到本港共產主義並非反對宗教而『以對諸個的社會價值而鬥爭，就教會的社會觀，其最終目的爲使各人能分享一份合理的社會財富。在本港言，則是本地的財富。同時共產主義所宣示的宗旨，則是均分社會財富。再且，我們的同胞在不久的將來可能會在共產主義統治下而生存，如此，現時的敵對與恐懼的態度，並非辦法。應本收復區的態度去與他們談論，去了解他們。」

意見被公開發表
徐家祥表示不滿

據可靠消息來源稱：徐家祥在昨晚的第五次教區會議中，鄭重聲明，指出有部份教友未經他本人同意，而把他的意見和名字發表在報章上，他認爲這對他來說，是一種侮辱，同時會危害到他的人身安全問題。他說：如果他第二次在報上見到他的名字，他會向教會方面辭職。

徙置廠厦收回地方
數十廠家訴苦
請當局收回成命

【本報訊】觀塘徙置區工廠大厦六十家工廠，突然接到徙置事務處「終止租用權通知書」，限令最遲須於三個月內自行他遷，不然，便要下令驅逐。

另據有工人一千六百名的該六十家工廠，昨日在觀塘翠屏道徙置區招待會，要求當局收回成命。

他們指出：他們六十家工廠，在該處投下設廠資金超過三百多萬元，而每月產量約近一千萬元，一旦被革命他遷，將是血本無歸。

他們是於一九六七年，當徙置工廠大厦空置，情況嚴重的時候，以「應徙置區爲不使工廠大厦空置，國務署入設廠」，並聲明屬於臨時租用性質，業主和住客雙方均可以在一個月前通知他遷。

於上月卅日，徙置處通知該等廠家於一月後遷離，若一個月遷廠有困難，可延期兩個月，即須於本年七月卅一日前遷離。

這些廠家指令他遷的理由是：「目前正需收回此等單位，以備配合清拆工作之需求。」

該六十家工廠的發言人趙京昨日在記者招待會中指出，他們已致函徙置處及民政司署等有關當局，要求當局收回成命。

他指出：㈠徙置處目前尚有其他甚多工廠大厦空檔，足供所清拆工廠的分配，何必定要把已投入生產之廠家他遷？㈡我們既被分配徙置於前，應獲保障於後。㈢租用該空厦時，已投資間格、裝修、裝電、生財工具（機器）等，所費不菲，一旦並無補償，全部化爲烏有，實慘不堪言。㈣各廠商設廠之初，百計張羅，今始遷消息傳播後，廠商們立陷窘境，原料貨入的信用消失，薪價亦被人催收，銀行因廠商只得三個月壽命而拒絕貸款，訂貨新單更無法接給，各員工情緒亦惡劣不安，生產萎縮，已接訂單亦無法依時起貨，諸如此類的環境，實失政府扶植廠商生產之原意。

美寶來機器公司餐會
祝推銷獲勝及頒獎禮

【本報訊】美國實來商業機器公司昨日在美國俱樂部舉行盛大之午餐會，慶祝該公司在實來一年一度全球性之推銷競賽中獲勝。美駐港總領事馬田代表實來公司頒授獎牌一座與香港分公司總經理程超桐，然後由馬田致賀詞，祝實來在港業務有更進一步之發展。

程超桐於三年前由夏威夷擴展實來在港業務，早年就讀廣州培正小學，後就讀本港拔萃男書院，後赴上海聖約翰大學，獲文學士學位，再赴美深造，先入加省大學，畢業後入科羅拉多大學，獲碩士學位，即加入實來公司服務。

美駐港總領事馬田，頒授獎牌一座與實來公司香港分公司總經理程超桐。

「北大同學會」五四座談會

在中國文化協會舉行「紀念五四運動座談會」

【本報訊】旅港國立北京大學同學會……由曾親身參與五四運動的珠海書院文學院長黃文山主講五四運動經過與分析，到會者有沈亦珍、嚴耆林、黃麟書、熊毅夫、北大教授吳俊升、北大同學黃文山夫婦、唐君毅、林伯雅、徐漢衡、蕭輝楷、王韶生、李璜五、許孝炎、溫心園、王則人、吳寶之、徐訏、王德昭、朱僕、會如柏、龍從氏、李錫予、關棠、李兆萱、張翰書、張葉瑞、全漢昇、林英豪、柯化龍、陶學郎等，暨香港中文大學、浸會書院、珠海書院、清華書院等校同學百餘人。

天氣預測

吹輕微東風或東南風，密雲，間有陽光，天氣炎熱，最高溫度約爲攝氏卅一度。昨日最高溫度爲攝氏卅點四度，最低爲攝氏二十三點六度，今晨零時氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之八十九。

城市設計會主任闡釋
中西兩區發展計劃
絕不影響私人產業

【本報訊】城市設計委員會設計組主任周滋緒昨日說：城市發展計劃圖則絕對不會影響目前之私人產業或樓宇。

該委員會昨在堅尼地道聖若瑟書院講解有關中西二區城市發展計劃，出席者約七十人。與會者提出許多問題，包括區內發展及對私有產業影響等。周氏表示：該委員會所設計之中西區發展大綱圖則，是向政府提供有關區內分區土地利用之意見。

該圖則現仍須有關當局批准後執行。周氏又說：如果有任何反對意見，可在本月十九日以前致函工務局城市設計委員會秘書收。

中區民政主任吳澤霖說：市民對有關發展圖則提出意見，中西兩區民政處非常樂意轉達有關當局。

出席此次會議者有：周滋緒、周有、許舒、吳澤霖、張輝基、以及街坊首長及區內坊衆。

[illegible]賭
本年第一季
達九千餘次

【本報訊】警方於本年第一季內，曾進行搜查九千一百八十次，以遏制非法賭博，並有一萬二千一百八十二人因賭博被控訴。

警方進行搜查的次數比前一季多四百六十一次，控訴則增多二千六百二十五宗。

警察總部新聞官武毅稱：「在不妨礙警察其他職務時，吾人即繼續採取行動，以遏制非法賭博，而上述之最近數字，頗能清楚指出吾人之努力程度。」

本年第一季內提出之控訴，其中五千四百一十一宗是在賭檔賭博，四千五百九十四宗是街邊賭博，一千零八十宗是外圍賭博，七百八十三宗是賭非法彩票，三百一十四宗是開賭檔。

經由法庭審訊的案件共一萬一千九百五十四宗，在第一季結束時有二百二十八人等候審訊。

九千一百一十五人被判罰款十元至五十元，另有一千三百七十二人被判罰款十元以下。

此外，五百四十六人被判罰款一百零一元至二百元，三百五十三人被判罰款二百零一元至五百元，二百五十四人被判罰款五十一元至一百元，並有一人被判罰款超過五百元。

同時有五十三人被判罪名成立，但未被處罰，六十五人獲得銷案，並有一百九十五人之保款被沒收。

荃灣飛仔無惡不作
未成年少女夜歸
被露刃脅迫强姦

【本報訊】荃灣石圍村新區昨晨發生驚人强姦案，一名十三歲半工廠少女，於歸家途中，被飛仔用刺刀恐嚇，挾入樓梯底內大飽獸慾後逸去。警方對該案十分重視，現正加緊偵緝中。

受害少女姓趙，計足年齡僅爲十三歲半，南海人，身材中等，頗爲成熟，與父母兄弟同住石圍村新區荃樂樓，因家境不大好，沒法讀書，最近乃到荃灣某工廠工作，本期要返夜班。

她於昨晨零時左右，自工廠放工步至石圍村第二座時，在黑暗中突然出現一名飛仔，亮出一柄尖刀，向她指嚇，禁勿聲張，時在深夜，四處黑暗寧靜，趙女乃被挾持至第三座樓梯底，並被該名飛徒反綁雙手，然後脫去下裳，她在無法反抗下，慘遭强暴。該飛仔飽嘗獸慾後，才施施然離去。

趙女在痛定之餘，幾經艱辛，才把綁索掙脫，跑回到家中，向母親訴說受害經過。其母於稍後時間，偕女至荃灣警署報案，由警方召車把趙女送院檢查醫治。

警方根據趙女口供，現已展開追緝一名年約十八、九歲的飛仔，該飛仔身材，樣貌，已由趙女作出描述。

月前，石籬新區附近，亦有一少女被飛仔施强暴，而該飛仔之身材樣貌，亦與趙女所述大致相同，故警方懷疑兩宗强姦案，乃爲同一人所幹，刻下正展開偵查中。

雄蚯蚓器官部位
本港與歐洲不同
潮州公學校長反駁節目主持人

【本報訊】蚯蚓雄性生殖器官是在第十五節抑是第十八節？黑展校際盃獎節目主持人日前解釋其在第十五節的理由，港九潮州公學校長昨來函則指出蚯蚓雄性生殖器官在第十八節。

該函指出蚯蚓種類很多，而香港所產的蚯蚓，其雄性生殖器官是在第十八節。而電台所指之蚯蚓乃是歐洲蚯蚓，其雄性生殖孔則是在第十五節，本港與歐洲的蚯蚓是截然不同的。來函並引述了八部中文生物書本，表示言出有據。

該校校長堅持在香港地區，蚯蚓雄性生殖孔在那節的問題，其答案應是在第十八節才爲正確。

該校校長鄭守仁並建議邀請教育司署科學視學官及港大、中大之生物學系主任解答此問題，以求正確。

父母之愛，光同日月。助養之恩，重比泰山。

助養保良局兒童一名每月費用五十元 電H七六二〇三洽

如刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

留學英美各地的同學們：

各位身在海外，可曾每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現專誠替各位服務，每日將香港社會新聞、政治動態、經濟情況、商場行市變化詳情，以及體育消息、人事活動、文教概況、用噴射機越洋送到你手中。日報一大張，……，……

・郵寄費用：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。如屬美國：空郵月付美金十一元，平郵美金一元三角。

欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報海外版。

工商日報有限公司啟

維多利亞書院 VICTORIA COLLEGE

招FORM 1男女新生

入學試日期：五月十日（星期日）上午九時

校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892

董事長 李超華 監督 楊國基 校長 梅國彥

一日辛勞之後，想消除倦態

請來享受

蒸氣浴

羅馬浴

・水中按摩・

並有日本，瑞典及中國式按摩爲你舒筋活絡

營業時間：

星期一至六：女界 上午九時至下午一時 男界 下午一時半至子夜十二時

星期日：男界 上午九時至下午八時

香港大酒店七樓 礦泉浴室

電話：K-681674 K-680460

The Spa

香港三育中英文中學 招生

校址：跑馬地黃泥涌道十七號A

電話：H七六二四零八、H七六零一七四 港島一號，五號A，十九號巴士及跑馬地電車直達。

班級：英文部——P.5至P.6及F.1（招一佰八十人）至F.4

中文部——小一至小六及中一（招九十人）至中五。

幼稚園甲、乙班

報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息 星期日照常）

試期：五月十七日（星期日）上午九時至十二時。

校監：朱天明 校長：鄧宗燈

聖智德英文中學

接受一九七零年至七一年度男女新生入學申請

級別：英文中學F.1

小學P.1—P.6（幼稚園高低班）

報名：即日開始接受申請

試期：一九七零年五月九日（星期六）下午

校址：九龍尖沙咀山林道 電話：674402 672240

手續：㈠投考英文中一須小六證明文件 ㈡投考小一及幼稚園，出生證明文件 ㈢携備正面相片二張，報名費二元

簡介：本校創辦於一九五四年全座標準校舍設備完善

立案 珍妮裁剪女學校

正分 校暨夜校招生

新班開課：五月十一日

科目：裁剪、洋服、繡綉

時間：上午班、下午班、夜班

課業：職業班九個月，特別速成班二個至四個月

校址：正校：九龍彌敦道[illegible]號（近倫敦戲院） 分校：香港銅鑼灣怡和道16號（恩平道口）

電話：正校：K六六七九七 分校：H七七二五九七

本校爲紀念創校廿一週年，設半費學額多名，可申請報名。

[illegible]學

接受一九七零年度秋季下[illegible]及中一新生入學申請。

試期：五月九日（星期六）下午二時。

校長：周覺識

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七六八四（7684）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢。

榮獲 香港工業總會優異設計獎

準確牌 TWEMCO

全自動日曆電時鐘一交流電掛牆型

世界發明 獨家專利

＊名貴美觀 ＊木皮殼亮 ＊售價特廉 ＊最新設計

AUTO-10型 10吋X10吋邊面

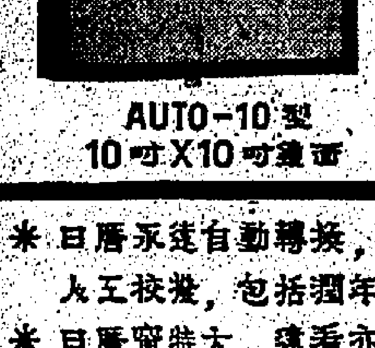
＊日曆永遠自動轉換，月大月小不需人工校撥，包括閏年二月29日在內

＊日曆字特大，遠看亦能清晰無比

＊中文或英文日曆，任由選擇

請到各大百貨及鐘錶公司參觀選購

大華電器製造廠 九龍大角咀福榮街九十号地下 電話K921574，K923137



祇有3天

英皇御准香港賽馬會

大馬票

五月八日星期五截止發售

每張$2

獲中馬票頭獎即可立成巨富此外更有無數巨額獎金，購買大馬票，幸運之神可能就在這個週末，降臨在你身上。請勿忘記大馬票於五月九日星期六開獎。

馬會各售票處均有發售

KONICA 康藝卡

35mm.全自動鏡後測光單鏡反光機

AUTOREFLEX T

KONICA AUTO-S2 F1.8自動或任意選擇

KONICA COMPACT-8 超八糎自動攝影機

KONICA C-35 F2.8電眼自動機

請用SAKURA櫻花菲林

KONICA相機廠榮譽出品

品質好 包裝靚 售價平

一經試用 保証滿意

大通公司

風濕痛苦的福音

名著 風濕專家陳少奇謹啓

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十分鐘能泯癢痛而消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力，時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，頭暈不清，立單保解斷根，早已著名於港九各大城市。工友請優待不用掛號[illegible]

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（厚孚大廈由橫門入）

利瑪竇書院

招考一九七〇年秋季新生通告

簡介：本校爲天主教香港教區主教府所承辦之中小學，中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理會出版之「香港天主教手册」，可資參考。

班制：英文中學：F.1至F.7大學預科班爲初級；英文小學：P.1至P.6號幼稚園爲初級；中文中學：中一至中六；中文小學：小一至小六幼稚園爲初級班。

申請手續：先向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋正面照片兩張及報名費二元交校務處。並於所指定之日期到指定之試場參加入學考試。

校址：（一）第一校：深水埗福榮街一四九號 電話：（7944[illegible]）

（二）第二校：尖沙咀山林道五一、五三及十八號 電話：（670406，676734）

（三）第三校：深水埗大埔道[illegible] 電話：（813010，811429）

工商日報
中華民國五十九年五月六日 星期三
農曆庚戌年四月初二日
第六頁

袋屍案審訊近尾聲 今午將由被告致辯

【本報訊】西環袋屍案審訊，控方證人的舉供接近完成階段，今日下午可能由被告作辯。此案經過昨在高院的審訊，控方證人案志彬作供稱：他是泰國人，經營影片生意，在泰國擁有影院數間，在本港則在中區興宜大廈四三二室開設有一商行，專辦理各國影片運泰放映。他認識死者胡子麒已有十載，成為老友。他本人經常來往本港與泰國兩地，與死者之兄弟胡子欣及胡子濟也非常相熟，因此他和什文繞也認識。

證人說：因曾向他借取款項，於去年十一月十四日晨交給他一張面額四千元的廖創興銀行支票，但日期則填上十一月卅日。同日因他要往曼谷，乃上樓上之五三二號室祥興行將該支票交與死者代為保管，由於他和死者份屬老友，死者忱如他的義務代理人，當時他告訴死者，到期可將支票到銀行替他存入他本人的戶口。

及至十一月廿九日，他由曼谷返港，往灣仔道找胡子欣，得悉死者失踪。翌日，他曾到西環方，見死者之私家汽車及由海上撈起之纖包袋。

曾交給於十二月二日和他說及那四千元支票，請求他不可到銀行兌取款項，曾並先交給他二千元，但他卻沒有對曾說出該支票已不在本人手上。

辯方大律師問證人，因何不對曾說出？證人答，因這支票是在死者處，好朋友既不幸死了，故不願提及。

繼由立街馬來亞餐廳部長黃文彬供稱：他認出首被告當德英是該餐廳的熟客，在過去七八月來，每星期大約光顧其餐廳三四次。記得在去年十一月廿九日首被告於晚上八時半到該餐廳，未久離去，半小時則又和另一男子到來，呼召啤酒及沙爹，至十一時半才離去。

本案被告為年學生：㈠當德英，廿歲。㈡李漢齡，十九歲。同被控於去年十一月廿九日，在西環謀殺男子胡子麒。兩被告俱由大律師代辯，否認控罪。案由高院副按察司林德士聆訊，陪審員由六男一女組成。

李東海倡導教育營產建設 工務司盧秉信表示 支持三院五年計劃

【本報訊】東華三院本屆董事局主席李東海、首總理黃乾亨、簡日淦、楊鈞為、程敦、伍秉等委員會委員倚偉、施展超、何世經、沈祖謙等，昨午聯袂拜訪工務司盧秉信，報導三院本屆各項建設工作，特別有關成立營產發展小組委員會及地產部，策訂五年發展計劃，使三院作有計劃之發展。

據三院主席李東海稱：該本局現正加緊推進天后廟道第二中學建設工程，預期明年全部完成啟用；南昌街第三中學一俟工務局批准建設圖則，即可興工；至於葵涌第四中學亦積極進行籌建中。營產方面，德輔道西之東華大廈，預期明年可以完成。李氏並指出：本屆董事局特別注重營產之發展，特成立營產發展小組委員會及地產部，策訂三院建設之五年發展計劃及管理營產租務事宜。

工務司盧秉信對李氏所報導各項工作，深表贊同外，並與各總理交換意見，對於三院本屆策訂五年發展計劃一項，尤為贊許。盧氏並指出：今屆三院董事局之建設計劃，無論對發展三院本身，擴大社會服務，極為重要，而對廣大市民福利，更感需要。政府及本人方面，將予最大之支持，並預祝其成功。

三院總理與工務司盧秉信合照

國泰與澳航空姐交換服務

【本報訊】國泰航空公司和澳洲MMA內航空公司，互相交換空姐服務，國泰空姐馮佩玲和楊剛暉將於五月六日至六月六日期間，在MMA機上服務，而MMA兩位空姐，亦於五月間開始在國泰班機服務，互相交換經驗，並且促進兩地空姐友誼。圖為國泰空姐馮佩玲和楊剛暉。

商廠會同人招待英聯邦商會代表

胡文瀚呼籲協助發展工商業訓練

【本報訊】英聯邦總商會第廿四屆聯合會議，經於昨日在本港舉行開幕。中華廠商聯合會同人，以香港為英聯邦之一員，在商業及經濟方面，與聯邦國家及地區，均有密切的關係，尤其是香港製造工業賴輸出為主，且成為香港經濟的支柱，故藉此次來自英聯邦各國代表在港會議之機會，款接部份出席代表，交換改進香港與各國商業及經濟意見，以加強彼此間的貿易與經濟合作關係。

該會於昨日下午十二時四十五分至二時三十分，在「惠風王子」號遊船舉行午餐，款接各國出席代表。

席間，由該會代會長胡文瀚致歡迎辭：英聯邦總商會本屆聯合會議在香港舉行，使我們能有機會和各聯邦國家代表見面，交換促進彼此商業及經濟意見。

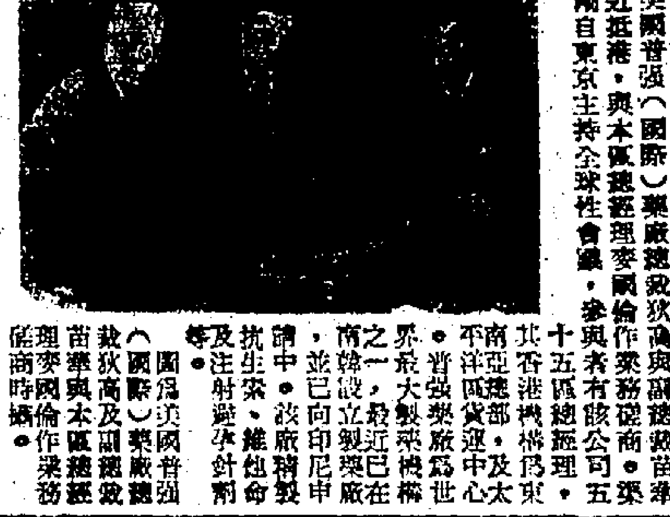
回溯十九世紀時，香港工業只有幾家英國公司創立船塢、士敏土廠、飲料及化粧品廠，但至二十世紀，則開始有華人從事各種輕工業。一九三二年渥太華會議後，使香港享有特惠稅，而當時的工業家鑑於香港工業具有潛力，乃於一九三三年創立中華廠商聯合會，領導本港廠商，協助發展工業。當時的工業只是從萌芽漸求前長階段，遠不及今日的偉大成就。但早期開拓者的功勞，至今仍為我們所景仰。

胡氏又說：香港工業的擴展，實際是在第二次世界大戰之後，二十餘年來的迅速進步情形，我們相信各位都已耳熟能詳。中華廠商會現擁有會員逾二千，自置大廈為會所，同時是政府批准簽發產地來源證的四大機構之一。本會已成為政府和工業界的主要橋樑，參與一切有關勞工、工業訓練、貨運等重要事務，及香港貿易發展局的成員。而且每年都組織幾個考察團到各國考察，及主辦一年一屆的香港工業出品展覽會，最近一次二十七屆展覽會，入場觀眾數逾二百六十萬人。

中華廠商會對工業訓練一向極為注重，我很高興知道此次聯邦總商會會議，以幫助發展工商業訓練為其中一大主題。本會在一九五六年曾捐一百萬元建立工業專門學校，現又已籌款一百萬元建設工業學校，約於明年便可完成。我們相信聯邦內外許多先進國家，都可以幫助香港發展工業訓練，使能適應本港工業發展的需要。

參加英聯邦商會代表三十餘人，並邀請各國駐港商務專員作陪。主方參加者計有：代會長胡文瀚、副會長洪祥佩、會董梁乃榮、林香彬、甄文光、李瑞明、鄭正訓、梁孟齊、黃桂、楊仕權、李漢忠、顧永福、劉邦、黃平山、煜、龍敦謙、張耀芹、何智、梁小組主任高平、李劍琴、梁中力及會員林獻章、徐洛夫等數十人。

美普強藥廠總裁抵港



美國普強（國際）藥廠總裁狄高與副總裁苗華最近抵港，與本區總經理麥國倫作業務磋商。藥等剛自東京主持全球性會議，參與者有該公司五十五區總經理，其香港機構乃東南亞總部，及太平洋區貨運中心。

普強藥廠為世界最大製藥機構之一，最近已在印尼設立製藥廠，並已向印尼申請中。該廠精製抗生素、維他命及注射藥等。

（圖為美國普強（國際）藥廠總裁狄高及副總裁苗華與本區總經理麥國倫作業務商時攝。）

一宗車禍男子喪生

【本報訊】長沙灣發生車禍，一男子受傷喪命。死者滿波，四十歲，昨日下午二時許，在長沙灣道二百二十號門外時，不慎被一輛貨車撞倒，後急送廣華醫院救治，但送院途中證實已斃命。

官小一年級生

申請表格下週一起派發 填妥後限廿九日前送回

【本報訊】香港、九龍及新界官立小學，將招收一九七〇年九月一日學年小學一年級學生。凡在本年九月一日接西曆計算已足六歲而未滿八歲之兒童（即在一九六二年九月二日至一九六四年九月一日期間內出生的），均可申請入學。

教育司署發言人昨日於宣佈該消息時說，唯一不招生之學校為油蔴地官立小學。

申請入學表格，可由本月十一日（星期一）至本月廿三日（星期六）向各官立小學領取。星期一至星期五辦公時間，由上午九時至下午十二時卅分，及下午二時至五時，星期六由上午九時至正午十二時。

發言人說，如持有出生証者應在領取表格時撤驗。

他說，收錄學生之原則，是根據往年之分區辦法，儘量將兒童編入所居地區內之學校就讀，除非該校學位經額滿。來自同一家庭之兒童將撥入同一學校就讀，各家長應合作依照表內所載各點詳細填妥。

他提示各家長注意非警員之子弟，亦可申請入各警察小學就讀。所有填妥之申請表格，應於本月廿九日前交回在表格上列為第一志願之學校。

初步被選的將在下月三十日（星期二）前，獲得書面通知，於約定日期前往有關學校會見。在會見時，他們須携備各有關証件，以証實申請書所填寫之各項。

發言人說：填表如有不確實處，或向一間以上之官校申請，則會喪失其入選資格。

他強調，申請表格是免費發給，任何官立小學均不收報名費，故凡申請入學或領取表格者，均毋須繳交任何費用。

各官立小學之學費額如后：

（甲）市區官立小學：全年學費二十元，分十期繳交。

（乙）新界官立小學：全年學費十元，分十期繳交。

關於投考官立小學二至六年級辦法，教育司署將於短期內另行公佈。擬投考各該年級者，目前請勿報名申請。

農曆新年郵票經已停止發售

【本報訊】本港發行之一九七〇年農曆新年郵票，經於去月廿七日停止發售。但該種郵票仍可繼續使用，直至郵局另行通告為止。

郵政局發言人昨日宣佈上述消息時說：該種郵票有一角及一元三角兩種面額。由一九七〇年一月廿八日起發售，一角者共售去二百五十萬個，一元三角者共六十萬個。

國泰廣告公司新聘創作主任

【本報訊】國泰廣告有限公司，已敦聘貝德先生為創作設計主任。貝氏前在澳洲最大之齊治彼得遜廣告公司負責廣告工作及電視製片，達六年之久，曾分別為該公司之大廣告客戶，如高露潔牙膏、棕欖香梘、好年時車胎、英國煙草、澳洲銀行公會等，作廣告宣傳服務。

並後貝德將為國泰廣告公司各客戶以新的推銷觀念，新的宣傳手法及廣告電影創作，作最有效的廣告服務。

陶大昨招待大馬工商界

【本報訊】淘化大同廣東經理黃煦修，偕經理部鄭正訓，及發行所經理林金波於日前在大同酒家招待馬來西亞工商考察團，除到有該團團長上議員傘督李潤添、丹斯里劉西蝶、傘督陳炳棣及全體團員三十餘人外，尹致中、甄文光、劉邦、鄒多人亦同時應邀作陪。黃煦修對馬來西亞工商業在商會長李潤添、傘督丹斯里劉西蝶、傘督陳炳棣領導下獲得了輝煌成就，備極讚揚，認為這種成就是香港工商界一個可貴的榜樣。黃煦修說：馬來西亞各民族聯合組團來港考察，還是破題兒第一次，這說明了港馬合作步上了一個新的里程，將使彼此經濟獲得了重大的助益。宴會結束後，考察團一行聯袂前往淘大廠參觀了醬油、罐頭、糖菓、絲襪、瓦通等部門的生產狀況。

馬來西亞工商考察團於參觀淘大後與該公司經理鄭正訓合影

原劉秉珊夫人與鈕敦赴雪梨參加包裝大會

【本報訊】香港工業總會包裝中心幹事原劉秉珊夫人於昨日離港前往雪梨，參加亞洲包裝聯會大會。香港生產力促進中心執行幹事鈕敦亦將前往參加。鈕氏是亞洲包裝聯會發展委員會之委員。

亞洲包裝聯會由亞洲各地包裝機構組成，且是世界包裝組織之會員。在雪梨舉行之會議中，將擬訂在各會員國發展包裝知識及包裝技術之計劃。

在亞洲包裝聯會舉行大會時，包裝、包裝材料及包裝機器展覽會亦將開幕。展覽會中將陳列會在本港獲獎之下述四種包裝：太古車糖有限公司之方糖透明包裝；國民牙刷塑膠廠之一套三件化妝用具包裝；展勵有限公司之面部按摩器包裝；開達實業有限公司之「N－SCALE」玩具火車包裝。

日旅行團抵港 由康福社安排

日本西武旅行社主催「大和香港澳門旅行團」一行八十六人，日前乘航機分批抵港，該團遊覽港九澳門，由萬宜大廈六二二室康福旅運社安排。該社舉辦「大阪萬國博覽會觀光團」，定七月十五日、廿日及八月廿六日出發，從團均由該社經理陳君親自款待，熟練就熟，逐日報名參加者擁擠，爺額有限，報名從速。（圖為大和旅行團抵港之合影）

張祝珊英文中學 今年各級將不公開招生 祇接受個別入學申請

【本報訊】張祝珊英文中學，為政府津貼學校，師資優良，校舍宏大，設備完善，歷年均受教育司署之中學考試學府。去年創校招生，學額迅即告滿。據悉：該校今年之F・1（中一）級新生，大部將由教育司署從參加升中試學生中選派入學，而增辦之F・2（中二）F・3（中三）級學額，亦大部份由原有學生選升，故由F・1（中一）至F・4（中四）各級之剩餘學額無多，將不公開招生之入學申請。只接受個別學生之入學申請。日來已有不少學生申請入學，由於人數眾多，為利便辦事起見，將隨時截止報名，凡有志入該校肄業者，宜從速向該校申請。

男子划艇墮海溺斃

【本報訊】荔枝角海面昨日發生慘劇，一名男子，在划艇時，墮海溺斃。據悉：昨日下午一時許，一名二十一歲男子樂在荔枝角海灘划艇，不久即墮入海中，後經消防員救起送入廣華醫院救治，但在送院途中證實已斃命。

珠海校友會選出新職員

【本報訊】珠海書院校友會第一年度之校友大會，於昨日下午四時在會所舉行，會員出席大會選出本屆監事，晚九時在瑞香園酒家舉行聯歡聚餐，到有前任校長黃麟書，教務長陳錫餘，及教授任國榮，曾如柏，陳湛銓，方乃斌，徐公達，學生會主席李子仁，議長李廣林，監事長友數百人，席間校友會理事長致詞，及列位教授分別致詞，情況熱烈，盡歡而散。

茲將本屆理監事選名單列後：理事會：趙榮富，林卓光，黃國揚，江紹桐，何霖成，陳超回，王先堯，鍾福利，林宗中，傑，陳軍，黃滇，雷品聯，謝耀榮，梁梓坤，作，李大中，監事會：馬炳南，盧紹基，江紹桐，黃興華，補：余榮超，宋天雄，侯。

圖為珠海校友會理事長李廣林君。

義大利名歌唱家乘義航機經港返國

【本報訊】義大利名歌唱家愛狄烏，在由日本東京回國途中經港，並預算在本港逗留三天。圖為愛狄烏夫婦抵港之日，義大利航空公司營業部經理寶雲利前往啟德機場接機，在機場內與愛狄烏夫婦合攝。

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，漁民天氣報告，募空餘報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，新聞及時事評論。四十分，時代曲。五十分，常識解答。五十六分，天氣報告，漁民天氣預告。【八時】天氣報告，粵語新聞，交通報告，海員特別報告。每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告，價格報導。【九時】中央市場蔬菜價格報導。十分，時代曲。卅分，儀邊響下。四十五分，出口成文。【十時】點唱節目。五十八分，廣播劇「千里芳踪」。【十一時】粵語新聞簡報。十五分，粵語新聞簡報。卅分，本地及外來高鴉，「霸島懲奸林」。【十二時】天氣報告，粵語新聞，價格報導，時代曲。卅分，漁民生牛及生豬批發價格報導。【一時】天氣報告，不堪回首幾多回之「窮巷」。卅分，時事實錄。【二時】無綫電小說。廿八分，專語新聞簡報，時代曲。【三時】專語新聞，亦情潭之「新界桃花」。卅分，民間故事「超飛燕」。【四時】電影故事「生老病死」。十八分，天氣報告，曲及流行歌曲。五時，交通報告，出口成文「金鯉魚」。【五時】天氣報告，常識解答「孟子誕辰到底在那」。【六時】專語新聞簡報及特別報告。十分，天氣報告，一天呢？五十五分，鮮魚批發市情報告。【七時】專語新聞簡報及特別報告。人海情潮「曲終人散後」。【八時】亞洲及本港新聞，報導。十五分，青年路介紹。卅分，夜夜此時聽。【九時】四十五分，藝術歌曲揚晚。五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。【十時】世界勾奇。四十三分，語新聞簡報，輕鬆節目。五十分，時代曲。【十一時】專語新聞。四十五分，轉播倫敦專語新聞，時代曲。五十七分，專語新聞。【十二時】天氣報告，及漁民天氣預告，專語新聞，廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，天氣報告。【八時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，歐西曲，粵曲。【九時】新聞簡報，時代曲點唱，包括祝壽祝婚及婚喜點唱。【十時】新聞簡報，天氣報告。女雜誌。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，小說「傻大姐與歪倫」。卅分，小說「鷲鳳之歌」。【十二時】新聞簡報，港九時事，卅分，小說「鍍金的南鬼」。【一時】新聞報告，漁民天氣報告，天氣報告，時代曲，報導東南亞各地天氣情況，歷代名雌「李娃」。【二時】小說「三家巷」。卅分，時代曲。歌唱小說「碧玉完情」。【三時】新聞簡報，專題流行曲。卅分，天氣報告，一曲寄心聲。【四時】新聞簡報，港九時事。十五分，美容講座。卅分，「俠林俠女」。【五時】課餘談話。【六時】新聞簡報，漁民天氣報告。十五分，小說「小劇場」。【七時】新聞報告，天羅地網之馬漫談。【八時】新聞報告。【九時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，小說「山莊的故事」，漁民天氣報告，港九時事。卅分，天氣報告，小說「血棺印」。【十時】新聞簡報，民間奇案之「人生」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲，卅分，小說，夜闌琴韻唱古今「善身姑爺」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，繼續各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】時代曲。卅分，股市行情報導，專曲「寶劍恐」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，為你歌唱。三十分，股市行情報導，繼續為你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。【十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，音樂譜子。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，電影故事「生老病死」。【三時】新聞簡報，股市行情報導，專曲點唱。卅分，電影故事「父子淚」。【四時】天氣報告，股市行情報導，專題流行曲。十五分，股市行情報導。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授，卅分，時代曲。四十九分，天氣報告，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，五十分，名人小傳。【九時】卅分，社會服務，卅分，節目報告。十五分，街市行情，卅五分，空中問答。【九時卅分】街市行情報導。【十時】兒童故事。【十一時】故事「倫文叙」，小說，專曲「空中問答」。四十五分，粵語流行曲。【十二時】新水滸傳。卅分，小說。廿分，時代曲點唱。卅分，節目介紹。【一時】新聞簡報，節目報告，股市行情綜合報導。五分，天氣報告。【二時】播劇「中馬票」。【三時】專語新聞簡報，南音，時事實錄。卅分，小說。【四時】專曲。卅分，小說「太太的首飾」。四十五分，股市行情綜合報導。【五時】好少年「太平神」。卅分，金價報告。【六時】歌西流行歌點唱。【七時】小說「江湖女藝人」。十分，報告。四十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣及節目預告。【九時】小說「春夢秋變」。【十時】趣劇「縮水」，卅分，體育消息。【十一時】新聞報導，天氣預測，時代曲。明日節目預告。四十五分，漁光曲。【十二時】專語新聞簡報。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語益智漫談。【八時】潮州淡劇。【九時】新聞報導，天氣報告。四十分，潮曲。十五分，街市行情，節目報告。【十時】潮州音樂。卅分，時代曲，潮語益智漫談。【十一時】潮州音樂。卅分，天氣及節目報告。十五分，潮曲。【一時】故事。【二時】潮曲，評話，卅分，潮語小說。【三時】潮語小說。【五時】潮語廣播劇「山盟海誓」。【六時】潮語小說「八面威風」。卅分，金價報告，潮曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，卡通片。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。卅分，今日菜譜。【九時】新聞摘要。五十五分，新聞摘要。（下午）【十二時十五分】新聞及天氣報告。廿五分，英語片。【二時】今日菜譜。十五分，專語片「四海一家親」，羅劍郎、林鳳主演。【三時】播映測驗圖。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，學以致用。卅分，頭仔。【五時】小小樂園。【五時】小飛俠。【六時五分】魅探小仙。【七時】世界新聞及天氣報告。【八時】國語片「傲」。【九時】卅分，話劇。【十時】群星會。【十一時四十五分】最後新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，報嘅雅樂。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集。四十五分，中午新聞。【一時】七彩「狩獵探奇」片集。卅分，卡通片。【二時】專語片「蛛腳十三」片集。【四時】英語講座。卅分，妹金殿寶人頭」，由余麗珍、林家聲主演。四十五分，「明日世界」片集。【五時】歡樂家庭。卅分，七彩「親上加親」，由嘉玲、張英才主演。【六時卅分】「神童義犬」片集。【七時】七彩「艷尼傳」片集。【八時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「神偷諜影」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「俏蜂俠」片集。五十五分，「加州英傑」片集。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「糊塗紳士」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，七彩「青年節目」。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「合家歡」片集。【九時卅分】「歡樂人間」喜劇。【十時廿五分】最後新聞報導。卅五分，「謝利路易歌唱喜劇」片集。【十一時卅五分】播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	凌晨零時五十九分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五十分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	關島沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時三十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
中航	曼谷	下午九時二分十
非航	馬尼剌	中午十二時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午五時四十分
新航	克蘭雪梨奧	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午七時廿五分
東非	東非巴印泰	下午六時
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度歐洲	凌晨零時十五分
泛美	東京三藩市	上午十時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午六時
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	台北福岡	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達澳洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
澳航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時正
德航	曼谷印度西德	下午七時五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午二時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時半
瑞航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十一時十分
越航	西貢	下午五時卅分
東航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午八時卅分

截郵時間

注意：下列時間是郵政總局的最後截郵時間，其他各區郵局的截郵時間將比總局稍為提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該日信件的截郵時間早一小時。

附註：所有寄往柬埔寨的郵件，因該國局方關係，將會誤延。

今日（六日）（星期三）

空郵

關島 信件上午十時 包裹上午九時
非律賓 信件上午十一時半 包裹上午十時
馬來西亞、印尼 信件上午十一時 包裹上午十一時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時
沖繩島 信件上午十一時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南越 信件下午二時 包裹下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午三時 包裹下午二時
星加坡、沙勞越 信件下午四時 包裹下午三時
德國 信件下午五時 包裹下午四時
非洲 信件下午五時 包裹下午四時

平郵

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、羅得西亞、奧大利 信件下午六時 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
菲濟島 信件下午五時 包裹下午六時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
美國（東岸以外地區） 信件下午四時 包裹下午五時
美國東海岸 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
英國及歐洲 信件正午 包裹上午十一時

明日（七日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件下午一時 包裹正午
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙勞越、汶萊、沙巴、納閩 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬西印度群島 包裹下午一時
非律賓 信件下午一時 包裹正午
黎巴嫩、敘利亞、蘇丹、約旦、伊拉克、印度 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
義大利 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時
坦桑尼亞、桑吉巴 信件下午五時 包裹下午四時
以色列 包裹下午四時

平郵

印尼、荷蘭、法國 信件下午五時 包裹下午四時
比利時、丹麥、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
奧大利、羅得西亞 信件下午六時 包裹下午五時
南非 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大、美國、中南北美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸 信件正午 包裹上午十一時
巴西、阿根廷 信件正午 包裹上午十一時
沙巴 信件下午五時 包裹下午四時
日本、加拿大 信件下午五時 包裹下午四時
哥斯大黎加、牙買加 信件下午五時 包裹下午四時
蓋斯郵布 包裹下午四時

娛樂

文藝片風格・間諜片形式
歌聲魅影・轟動台灣

‥鐵牛‥

「歌聲魅影」主角之一張美瑤

「台北專訊」台灣製片廠繼「小鎮春回」之後，又完成了一部文藝歌唱間諜片「歌聲魅影」，並於四月廿九日起，在台北、台中、台南三大城市區推出，由於該片製作水準不錯，加以展開了猛烈的宣傳攻勢，故上映之前，就受到台灣報紙的猛烈捧場，推出之後，更是轟動。

台製是國內一家歷史悠久的公營電影機構，過去拍過不少名片，如「吳鳳」、「西施」、「小鎮春回」、「梨山春曉」等，都曾轟動一時，由於該廠基本製片路線以社教片、新聞片、紀錄片為主，因此劇情片的製作數量不多，但在重質不重量的原則下，每拍一部劇情片，卻很像樣，都合符電影製作水準。

去年的「小鎮春回」，曾一連囊括了六座大小獎品，也出盡風頭，參加亞展，也得了最佳女配角獎（得獎人是張冰玉），因此，「歌聲魅影」這次在台推出，格外受人注意。

基於台製的製片作風，「歌聲魅影」已經文化局審查通過，准予代表國家，參加六月十五日在雅加達舉行的第十六屆亞洲影展，與「歌」片同時入選的，還有中影的「家在台北」、「群星會」，悲歡的「當你離家時」與利銘的「苦情花」，這五部片子，是經過嚴格的審查，擔任評審委員的，都是專家學者名流，他們身份超然，不受任何人情影響，可說完全大公無私，在成公允的原則下評選。記者曾問一位評審委員，對「歌聲魅影」的觀感，他認為，這部片子不僅有純正的主題意識，就是導演的手法、剪接、配音、聲光，無不完美，尤其值得特別推許的，是演員的搭配，更加恰當，使演員充份發揮了他們的演技。

「歌」片的編導演陣容是這樣的：

導演——吳桓，是國內導演群中的新秀，他出身國立藝專第一期，能編能導能演，拍過十多部片子，編過十多部電影劇本，做過十多部片子的副導演，「歌」片是他首次執導，他在轉接與取景運鏡的技巧上，充份發揮了他的導演才能。

張美瑤——在「歌」片是演反派的女間諜，沉着、機警、冷酷，初演反派，表現不凡。

夏台鳳——演歌星黃鶯兒，演技大有進步，片中的兩支主題曲「思親」與「青春伴侶」，就是由她親自主唱。

張冰玉——演張美瑤的母親，慈祥和藹，演技又一次精湛發揮，去年她曾以「小鎮春回」一片，連獲亞展、金馬獎雙料最佳女配角獎，是目前台灣影壇「最優秀的「最佳母親」。

□龍——這位從影四十餘年的老牌演員，是演夏台鳳的祖父，演技不用說，看過的人無不稱讚。

儀銘——是台灣影壇最佳的中年角色，在電視上常演電視劇，在「歌」片是演張美瑤的父親。

鄭森——演一位新聞記者，張美瑤、夏台鳳的男朋友，英俊瀟灑，是最有前途的小生。其他如丁玫、古軍、方欣等，都是能演的一時之選。

「歌」片有美麗的外景，街面非常瑰麗，台灣的風景區如烏來、橫貫公路、台北水庫等，都擷入了鏡頭，也都按照劇情需要攝取。

文藝片的風格，「歌聲魅影」具有文藝片的形式，以及濃厚的娛樂趣味，這種以現代間諜為背景的影片，在台灣尚是第一部，台製在籌拍時，計劃十分週詳，此一大膽的嘗試，現在證明，極為成功。這部風格別緻的間諜片，今年六月間將與香港觀眾見面。

生老病死

「四男五女」又名「生老病死」，兩生、兩老、兩病、兩死之外，還有二個女的，可能是「苦」了。

美高梅拍賣「做戲咁做」

好萊塢美高梅影片公司片場物業及服裝道具等，一連四天舉行大拍賣，所謂「做戲咁做」是也。

褲前手袋・提防扒手

義大利時裝設計家最新設計的比堅尼泳裝，是褲前多了一個大手袋。他不肯透露他從何處得到的靈感，可能寓有「提防扒手」之意。

黃也白組公司拍片
創業作品「我愛我妻」已完成

國泰機構宣傳主任黃也白，最近為自組新世紀影業公司從事獨立製片工作，頻頻來往港台，前日又已由台北返港。據他表示：該公司在台拍攝的第一部新片「我愛我妻」，已全部拍攝完竣，此片由柯俊雄與甄珍主演，導演為去年獲得最佳編劇金馬獎的□文淦。

黃氏又說：新世紀影業公司又已定本月廿日在台北相繼開拍第二部新片「說謊的丈夫」，這是一部諷刺喜劇片，片中男主角仍由柯俊雄擔任，女主角有兩位，她們是楊麗花與左艷蓉，由丁善璽擔任導演工作。

邵氏公司自由導演□□□□擔任製片部經理後，隨而在影圈中羅致人才，原在國泰旗下擔任製片部工作的沈重，以及編劇人員蕭千里，亦已先後被邵氏聘入影城工作。

「啞吧新娘」拍攝進行順利

該公司在台灣拍攝的一部新片「啞吧新娘」，已進行拍片工作，現正在台中縣龍井鄉拍片工作。據該片導演自台北的消息，該部新片自三月廿八日開拍以來，由於天氣良好，片中人員非常合作，拍片工作進展十分順利，直至現在已拍了三分之二，預料尚有半個月時間便可全部完成，拍片工作他認為在台灣從事拍片，工作覺得特別愉快，已決定下一部在台灣拍攝的武俠片，亦計劃在台灣拍攝。

彭文倫組設的影片公司，在九龍尖沙咀商業區的東英大廈租用的寫字樓，正進行裝修工程，預定在本月中裝修完竣，該公司人員屆時便可開檔工作。（亮星）

李湄為文報導 陳厚死前情形

影劇演員陳厚之死，很多生前影圈友好都對之非常惋惜，留居美國的李湄，曾親往探望，有關陳厚與死神搏鬥八個月期間的情況，文章刊於台灣聯合報。

李湄文中報導：四月十五日（紐約時間）中午，陳厚伯跪在病床上祈禱，然後對他母親說出他最不願說的話：「媽，原諒我，我熬不住了，我要去了！」他一向是一位合作的病人，一向抱着信心，他對自己的病勇敢與求生慾，使他在與病魔的長期搏扎了比別人有的時期。而在他生命最後的兩週內，他不飲不食，據他妹妹推測：他已放棄了掙扎，可能是情願絕食以求早脫苦海。他從不為即將終了的生命而對人流淚或嘆息。

自去年他來美就醫，他已知道隨時會被死神召去，當然他的母親與弟弟詳知病情，然他的弟弟亦半信半疑，但陳厚與其母家總是在追求着一絲奇跡出現，在五雜熬的八個月之中渡過。隱瞞、恐懼中渡過。

十五日下午，他已陷入昏迷狀態，不能言語，但他的聽覺尚靈敏，於是把他們的弟弟知道，那將是陳厚死的來臨，於是把之在病房和當他的子女來見最後一面。當他的子女進入病房立在他面前時，陳母對陳厚說孩子們來看你了，他居然掙扎着睜開眼睛看看他們，那是他最後一次的眼角流下淚，淚由他的眼睛流下。自此以後，他的眼皮半開，而其眼球顯得消失黑色，而且與白眼球之間有模糊的一圈，據其弟弟說，他仍有聽覺，神志尚清。

自他不進飲食以後，全靠營養素、鹽水、血漿等管子輸送全身，並常替他打止痛針，每數小時護士來替他翻一次身。總之，盡量延長他彌留的生命。這是醫界的規矩，也是不人道的人道。因此，醫學界對人道與醫德的區別，多年來一直相爭不下。

難禁玉女心之味 劇本失敗戲沉悶

（一聽）

以老夫少妻婚姻被裂為主題的電影，「難禁玉女心」已不知是第幾部了。本片主旨在闡明當夫婦兩人年齡上差異太大，就算有愛情存在，但婚姻還是不免破裂的。

編導以悲觀的看法來刻劃這個劇本，卻又企圖以輕鬆的手法來處理，但劇本欠高明，故事既老套又乏味，因此更為沉悶。首先，本片男主角是一個已屆中年的美國黃色小說作家，而女主角則是一個年方十六的英國少女，兩人年齡相差固然甚遠，國籍不同，興趣亦各異，但兩人的感情是如何建築起來的呢？雖然編導曾以少女自目崇拜作家而產生情感為藉口，但他們其後相戀何這麼遽，卻又沒有交代。

其次，作家既能毅然不顧一切跟少女結婚，就証明他並不是單在肉慾上需要她的，但編導對他們的婚姻失敗原因，歸咎在女主角少不更事，任意放縱，影響夫婦事業這一點，但刻劃得太機械，太突然了，使人未能真正感到他們夫婦的分歧。所以，總括一句來說，本片最大的敗筆是劇本。

演員方面，男主角查理士布朗臣是好萊塢著名的硬派明星，以身手矯捷和台型夠見稱，要他扮演風流作家的戲，當然使他呆若木雞，捉襟見肘，安排他來擔任本片男主角是不智之舉。女主角蘇珊佐芝是新星，演得不俗，扮相青春嬌憨，惹人憐愛。此外，雖然有多位老牌的英國演員如：羅拔摩利、積爾鍵士、杜利華侯活、安娜白烈及和米高格里等押陣，但對戲本身的失敗，還是無濟於事的。

幕前閒話 不可不知

＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 還好看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊＊ 最好看

邵氏又有「新戲」
昨日邵仁枚來港 昨晚邵逸夫飛日
方逸華調充新職 羅臻已不再効力

邵仁枚昨日中午又由星抵港，而邵逸夫昨晚飛了去日本，兄弟間僅碰頭幾小時，便各行各路。邵逸夫之赴日，表面是為了一些業務，內裡呢？所知是退避一會，由邵仁枚坐鎮，由他來整理邵氏而使得一番。

而値得一告的是，邵仁枚這次前來之幾日前，方逸華已經由總務主任之職，改為採購組主任。職位不同，但仍是主任身份，高低如何？不用多說。記憶所及，到今天為止，方逸華進邵氏剛滿半年，她是去年十一月六日負起邵氏總務主任之責。這半年來，邵氏之轉變如何？時到現在，稍為關心者都知道了，而邵仁枚目前曾一度來港，在港逗留期間，當然是與邵逸夫傾談過多次，然後，邵仁枚返回星洲，昨天又重來，不問可知，此來並不簡單也。

一位有眼光，而受過「新風運動」者對業觀說：「邵逸夫去日本，便是不想在場看見情況發展，等待邵仁枚處理好一切後，他才回來。」

邵逸夫如果真的避而不看，預料邵仁枚這次來港，是親自主持大局，邵氏人事上，又有一次大變動。

據悉：邵逸夫這次赴日，約十天左右歸來，在這十天內，邵仁枚便要將過去的變後的發展，全部攪妥。

邵氏是千方百計的挽留羅臻，酬勞提高了很多，不少人以為：這位編導，必定會續約的，但一切出乎意外，羅臻前晚已經和外間一公司簽了約，儘管邵氏出再高酬勞，他也不再効力。

羅臻在邵氏逛般多年，平心而論，所編導之戲，不過不失，但他在武俠片世紀中，仍能夠保持時裝片，建起碼可以站得穩。

現在羅臻離開邵氏，已經是悲劇疑問，所知，離開邵氏的編導，演員等，像羅臻的，目前便有一位馬海倫，嫁的嫁，走的走，邵氏要安定下來，正如我日前所說，目前並不是時候。（江柴楓）

玉女親情徵文 定期舉行頒獎

由邵氏公司與□□□合辦之「玉女親情」之全港學生徵文比賽，昨天已由該公司評選完畢，中學組、小學組及公開組各選出冠、亞、季三名及入選之作品，定於本月八日（下星期二）下午三時在邵氏影城舉行頒獎，並由影后李菁蒞臨主持。

女星私記

是日也——
黃夢說借我

黃夢那套「一封情報百萬兵」，投資是相當重的，在台灣市場大受歡迎，在香港反映頗佳，李麗華演這類角色，的確是吸引相當觀眾。

學生時期，我便是她的影迷，現在也是對她最崇拜，可惜，一直沒有機會與她合作。

昨日，與黃夢碰頭，談起這件事，他笑道：「如果妳真的願意，我向妳公司借人，下一套戲，妳與小咪合作好不好？」

「是不是真的？」

「我甚麼時候騙過妳？」我非常歡喜的說。他一本正經的說：「現在我成為大製片家的黃夢，說話是有分寸的。」

祇是，要向公司借我並不容易，原因絕對不是公司對我重視，而是公司從來不會將旗下演員借給別人，何況，黃夢這間公司，與我們的公司無關。電影圈一切是這樣現實的，大公司從來都是想消滅一些規模少的獨立公司。

黃夢說：「自然，電影圈的一切，現在還未真正瞭解，總之一句話，在任何環境下，首先便要爭取機會，碰到機會，不要輕輕放過。」

黃夢在電影圈混了廿多年，冷眼旁觀，他當然是瞭解到一切。

白鴿

香港之鶯江濤 問鼎泰國歌壇

・白帆・

美艷歌星江濤，定於本月十二日，由港飛往泰國首都曼谷，在娜娜麗夜總會登台演唱，首期合同三個月，如果雙方願意，那麼可以續約三個月。這是江濤第一次前往外埠演唱。今年一月，她雖然前往台灣，但祇屬觀光遊覽，在寶島停留十天而已。

江濤原名何漢貞，廣東省寶安縣人，但在香港誕生，有弟妹各一，兩人現今尚在讀書中，江濤則為「老大」，父母也在香港，一家五口，生活愉快。

江濤在筲箕灣□□女校讀書時，對於音樂歌唱感興趣，但卻沒有準備以歌唱做職業。當她讀至三年級時，由於協助父親維持家計關係，江濤結束了讀書生活，而到寫字間去做事，俾使弟妹有機會讀書。由此看來，江濤可說是一個孝順的女兒，弟妹對她極為感激呢！

一九六八年，一間香煙公司主辦一九六九年「香港之鶯」歌唱比賽，江濤為了興趣和好奇，於是報名參加，經過初賽，復賽而進入決賽，江濤獲得優勝獎，她非常歡喜，因為自己未參加「香港之鶯」歌唱比賽以前，祗隨唱機學習歌唱，能夠得到優勝獎，已感心滿意足。

江濤在「香港之鶯」比賽獲勝以後，下了決心，向歌台方面求發展了，她拜名師李宗張羽為師，苦心學習歌唱，那是去年春天的事。

江濤學歌進步極快，在其師父張羽安排下，江濤在甘露夜總會下午茶舞而登台演唱，這是她首次公開演唱，新嗡當然非常，她卻不以為意，並且還辭掉了寫字間的工作，集中精神歌唱，因為她堅信一個人如果需要事業上有所成就，那麼一定要艱苦奮鬥。

去年四月，翠谷夜總會增設歌廳，張羽擔任樂隊領班，江濤遂在「翠谷」演唱，由於張羽誨與教導，江濤認真學習，所以她的歌藝，由幼稚而逐入成熟，且富於情感；七月起，她在東興樓演唱。

不可諱言的：江濤歌唱日子相當短，她祗有一年多時光的歌唱紀錄，但是由於天賦聰頴，且勤奮學歌關係，所以成為有前途的歌台新秀；如果她能積勤奮地學習歌唱，那麼將來香港的歌唱圈中，江濤一定有其地位。

在私生活中，江濤喜歡游泳，保齡球；在歌路方面，江濤以唱時代曲為主，英文歌為輔。

江濤快將離港，前往曼谷演唱，她希望這次去泰國獻歌，能夠唱出成績來；事實上，以目前江濤的優美歌聲，待人態度和藹，常常笑臉來說，江濤將會贏得泰國聽眾的歡迎，那是意料中事。當她準備行裝時，星加坡、馬來亞的夜總會，紛紛向江濤洽商登台演唱問題呢！

歌星江濤近照

紐約・大世界・麗宮

紐約・大世界 最後五場 巫術奇觀 香艷肉感・從心所欲・認真銷魂
麗宮 今天最後五場 露華娜・鮑華・大胆傑作 THE INSATIABLES 脂粉豺狼 性解放的・情泛濫的・慾鬥爭的
明天 生老病死

東方・凱聲

今天四場・更要請早 「畢業生」男主角：德斯汀荷夫曼 「魔鬼怪嬰」主角：美雅花露 主演 相逢何必曾相識 艷彩銀幕・全七潮幕 兒童不宜觀看
今天早場 東方 春夏秋冬 凱聲 選妻記

京都・大華・金冠

最後今天 歐洲公司大胆新潮佳作 蘇珊芝佐 查理士布朗臣 主演 特藝彩七 難禁玉女心 少女的情慾（最坦白的表現）
祇映今天 嘉芙蓮丹露 冷血驚魂 波蘭斯基又一傑作・全部彩色
明天獻映 歐洲公司七彩戰鬥巨片 八虎闖龍潭
早場 京都 春光乍洩 大華 二嫁 金冠 龍虎

皇都

最後今天 獨眼龍 雙槍殲四虎 TRUE GRIT 新風格・西部片・有槍戰・打門
早場：神龍閃電槍
明天隆重獻映 人海狂潮 派拉蒙爆炸性巨片

港九首輪影院聯合廣告

總統・快樂

今天最後 沙利・泰萊華・雅露・拉蓮德 合演 LAND RAIDERS 哥倫比亞七彩巨片 虎狼兄弟爭霸戰
明天 獻映冶奇七彩艷片 財色女煞星

皇后・文華・國華

最後今天 皇后三場・文華四場 十二點半・三點・六點・九點 金剛嶺大決龍會 PAINT YOUR WAGON
明天獻映 派拉蒙爆炸性巨片 人海狂潮
國華 最後五場 邵氏公司一九六九年度出品巨片 七彩國語片 冰谷魔女 陳思思 張冲 主演 羅維 導演 金字招牌保証好戲

麗聲・京華・皇宮

最後兩天 未看速看 兩院五場 皇宮四場 冰谷魔女 THE FILIAL GIRL AT THE ICY VALLEY 陳思思 張冲 領銜主演 七彩武俠巨片
場場好戲！幕幕精彩！橋段第一！賣座冠軍！
後天盛大映 榮獲票房紀錄藍帶獎最佳片 威廉荷頓 維娜莉絲 維爾波 主演 父子淚 七彩闊幕

利舞臺・海運

今天三場 請早 三點半 六點正 九點正 影后 琴妮・寶貉 李察・波頓 主演 Anne of the Thousand Days

樂聲・新聲

今天四場獻映 哥倫比亞公司出品七彩特務打鬥香艷巨片 特務萬花筒
今天早場 今晚午夜場

東城・樂宮・聯邦

最後兩天 聯邦特別時間 兩點半 五點 七點 九點 恩培羅樂舉發行 肉感香艷大胆巨片 萬花吐艷滿堂春 七彩闊幕 一七十年代破天荒第一部石破天驚情片 兒童不宜觀看
東城樂宮後天獻映 流寇誌 華納耗資千萬皇牌巨片
聯邦明晚七點半九點半優先獻映 鬼見愁

新華・豪華

最後今天・欲看從速 特藝七彩 鍾士甸 領銜主演 一致好評
明天五場獻映 雙虎血戰龍虎寨

金陵・金華・國際・寶聲

只映今天四場 敢死壯士・五 柯杜雷 主演
最後四場 吸血髑髏船
只映今天 家在台北 柯俊雄 歸亞蕾
最後四場 一封情報百萬兵 李麗華 關山
明天三院：丈夫與我

總督盃職業聯賽今有一仗
怡和告捷即可奪標
電話如勝爭霸有望

【本報訊】總督盃職業足球聯賽今晚在港會球場上演，電話對怡和。下午八時開始比賽，序幕戰丙組乙聯賽流浪對米濤，下午六時半先行交鋒。票價分二元四角及一元二角。

已屆結束階段的總督盃職業聯賽，爭霸形勢業已明朗，皮費表上，前列三隊均獲得八分，但怡和尚有兩場比賽（對手是電話及九巴），星島則全部賽事均完，電話今夕出戰怡和之後，在總督盃的賽事亦結束。因此，今夕怡和獲勝，便是六戰得十分，即使將來最後一仗敗於九巴，其餘各隊的積分也無法超過七，錦標將為怡和所有。要是電話今夕勝怡和，那時總督盃冠軍誰屬，將決定於怡和對九巴一場比賽。如怡和勝九巴，怡和與電話便同是七戰得十分，兩隊要再來一場爭霸戰。假若怡和受挫於九巴，得十分的電話便可奪標。

怡和與電話曾經兩度相逢，第一循環怡和以二比一勝，次循環雙方戰成零比零和局。如果從過去兩次戰績的比賽過程來看，電話未嘗一勝，但仍能給予怡和重大威脅。

誠然，電話在覆賽兩戰怡和，都能採緊戰術，他們採用密集防禦，死纏爛打的陣法確使怡和很惡。不過，現在的形勢則然不同，怡和最近在聯賽以四比一擊取南華之後，在總督盃複賽又淨勝星島兩球，雙方實力尚有一段距離，怡和主帥頗有信心。

花墟昨日足球聯賽戰況激烈
以二比一擊敗東方
流浪護級已有轉機

【本報訊】甲組足球聯賽，流浪昨在花墟場以二比一力挫東方，奪得寶貴的兩分。雙方預備組之序幕戰，東方則以四比二擊敗了流浪。擁場球迷一千八百卅四人，門券收入四千四百零一元。

是役雙方爭持劇烈，流浪接戰後馬上搶攻，上半場四十分鐘時打開紀錄，以一球佔先，但下半場東方攻勢較多，且甚有威脅，並一度扳成一比一平手。

流浪所入第一球是廣國操遠遠其會「執死雞」，東方扳成平手的一球是林尚義發揮「重砲」的威力，區外主射罰球入網。流浪射入奠定勝局的一球，是下半場十四分鐘，由鄧鴻昌建功的，他盤球過人與翹射都甚美妙。

是役雙方都以四二四陣式作戰，過程雖然緊張，但乏精彩，流浪之所以獲勝，是他們鬥志高揚的收獲。參加完畢賽的流浪球員都表現不錯。東方之敗陣是球運不濟，假如他們球運好些的話，下半場可有三球以上的斬獲。

·廣國操建功·流浪昨日擊倒東方，關鍵為流浪吳澤濂（中）、廣國操（右）衝至東方門前，吳澤濂頭球攻門，頂不着皮球，廣國操把握時機，射球入網鏡頭。

電話怡和陣容

（電話）

郭秋明　陳光榮　張志培　胡錦良
　　　　羅　北　李志強　黎子福
　　　　　　　　馮中元　周少雄
　　　　　　　　　　　　吳汝貴
　　　　　　　　　　　　劉叔文

（怡和）

仇志強　鄭潤如　陳鴻平　鄭漢英
　　　　張耀國　鄭國根　張子岱
　　　　駱德輝　　　　　黃文偉
　　　　黃振烈　　　　　李國強

體育

東方一度扳成平手
鴻昌妙射入網
流浪奠定勝局

開球後流浪首先搶攻，東方拒之門外，來往十二分鐘，蕭鋭根受傷離場，東方以十人應戰，流浪乘虛區攻，廣國操得到鄧鴻昌傳送，在黃鏡光力竭之下單刀施射，被陳比倫托出門外。

廿八分，東方調兵遣將，以劉榮意入替受傷的蕭鋭根，卅分鐘，流浪亦調整陣容，以李國華換出林守焯。流浪咄咄逼人，不斷向東方施壓力，至四十一分，吳澤濂左路斬中，皮球貼門而降，陳比倫單手拍打，球落門前不遠，廣國操及時衝上，執其「死雞」，一比零，流浪先勝客人。三分鐘後流浪拖士直來，吳澤濂區內叩射，陳比倫以腳擋出。上半場旋告結束，流浪以一比零佔先。

易地再戰，東方再次調整陣容，以黃志雄入替蔡華國，流浪則以原班人馬應戰。

東方攻勢頗盛，兩分鐘後活躍外手球，東方獲得罰球機會，林尚義蓄勢門卅碼，勁射入網，一比一，東方扳成平手。

東方繼續進攻，五分鐘，東方攻勢甚盛，邱志強及時撲出，立把皮球抱牢。

下半場剩若兩隊，與上半場東方攻勢甚盛，但失諸球運，致屢攻不下。迄卅分，流浪後衛梁維光…

梁金發都分別射中門柱而不入，流浪門將邱志強，廿分鐘，撲球後曾跌倒於自己門邊，撲球後似有迎人帶球越過白線之嫌，但球證都無表示。

詎鏡光因腳部受傷而退出，由蔡華國帶病上陣。下半場亦無法支持，所以東方在右兩翼均以絕對優勢，東方對這兩分之得失無所謂，衹不過東方在本屆甲組聯賽中已完成全部賽程，計廿二戰五勝八和九負，得十八分，居第九位。

受降級威脅的流浪，雖得寶貴兩分後，目前是廿一戰四勝六和十一負，得十四分，僅比全部賽程完畢而得十五分之警察少一分而已。流浪今後尚有對南華一場未賽（下星期二舉行），屆時如能再奪勝數，就成績得十六分並超過警察，逃過降班厄運。這樣，共得十五分的警察，便同位居榜末的飛會與南華將來實和的話，則流浪與警察便需分組降乙組去。又假如流浪與南華將來實和的話，則流浪與警察便需分組一場（各讓十五分）來一場「護級戰」了。

（流浪）邱志強、梁維光、潘長旺、林尚義、陳比倫、梁金發、邱宗強、啓明、活馬、林守焯、黃鏡光、鄭鴻昌、陳國雄、黃漢、李華、梁金發、蔡華國（東方）……

陳比倫不入，傳為射門區外鈎射，皮球又中柱不入。再戰下去，直至終場，流浪以二比一擊敗了東方。雙方陣如下：

延平乒乓隊訪問九龍總商會

中華民國延平乒乓隊前往九龍總商會訪問，與該會首長合照。

延平乒乓隊再出師
今與鐵鷹隊
舉行單打賽
昨團體賽客軍獲勝

【本報訊】中華民國延平乒乓隊，昨日以五比三擊敗鐵鷹隊後，今日繼續與鐵鷹隊作單打比賽，下午七時半在九龍伊利沙伯青年館舉行，票價二元，學生優待券一元。

又訊：延平隊昨晚首次出師，在伊館對抗香港高級組團體冠軍鐵鷹隊，結果客軍以五比三擊敗鐵鷹，臨場觀眾一千二百餘人，場面相當熱鬧。昨晚比賽中，客軍之呂俊輝表現最佳，個人獨取三分，其餘兩分由李亮祥所得，隊長李輝宗則演平平。鐵鷹以龍時馬如能狀態最好，搶回兩分，其他一分由馬祥貴取得。昨賽成績列后：

李輝宗（延平）負馬祥貴（鐵鷹）零比二。
李亮祥（延平）勝龍生（鐵鷹）二比零。
呂俊輝（延平）勝如龍（鐵鷹）二比一。
李亮祥（延平）勝祥貴（鐵鷹）二比一。
李輝宗（延平）負龍生（鐵鷹）零比二。
呂俊輝（延平）勝如龍（鐵鷹）二比零。
李亮祥（延平）負如龍（鐵鷹）一比二。
呂俊輝（延平）勝祥貴（鐵鷹）二比零。

台盃網球東區預賽
印度勝澳洲得冠軍

【印度五日美聯社電】印度台維斯盃網球隊今天贏得第四場比賽之勝利，而以三比一擊敗澳洲隊，獲得東區預賽冠軍。

印度之羅路以八比六、六比二、六比二直落三盤擊退澳洲之的奇，為印度帶來最後勝利。

甲組足球聯賽成績表
（截至五月五日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	廿二	十五	五	二	七十	廿六	卅五
星島	廿二	十二	八	二	四十二	十七	卅二
東昇	廿二	十一	四	七	五十一	卅六	廿六
元朗	二十	十一	四	五	卅六	廿八	廿六
消防	廿	九	六	五	四十一	廿七	廿四
九巴	廿二	七	八	七	廿四	卅四	廿二
南華	廿一	五	八	八	卅八	卅六	十八
電話	廿一	六	六	九	卅三	卅二	十八
東方	廿二	五	八	九	廿八	四二	十八
警察	廿二	六	三	十三	卅四	五一	十五
流浪	廿一	四	六	十一	廿三	卅七	十四
飛會	廿一	一	一	十六	廿八	八十	

盧洪海投効怡和
東昇已答允放人

【本報訊】原効力東昇足球隊的盧洪海，來屆轉投怡和，條件業已商妥，東昇亦答允放人。

加盟怡和後的盧洪海，將隨怡和遠征印尼、紐西蘭及澳洲。怡和遠征軍定十五日出發，職球員名單如下：

負隊：哈地，副領隊：顧森康。秘書：黃頌德先，教練兼球員：駱德輝，球員：仇志強、郭德先、黃振烈、張耀國、鍾滿傑、鄭潤如、陳鴻平、鄭國根、李國強、黃文偉、鄭漢英、張子岱、盧洪海。

足總今日開會排陣
迎戰巴西隊

【本報訊】足球總會今日下午六時召開小組會議，選拔迎戰巴西奧拉里亞足球隊的聯賽選手隊陣容。

今有一仗
銀牌女藍賽

【本報訊】女子銀牌籃球淘汰賽，今晚八時卅分有一仗（負方）大同對寶樺在修頓場上演。賽前七時一刻加插自力女對福建女作序幕戰，門券一律收一元二角。

小啓

昨載世界盃賽專欄續稿，因篇幅關係，改明日刊出。

本港金鈔外幣行情表

五月五日（星期二）

（足金）	
開市	284·500
收市	284·500
最高	284·750
最低	284·250
（美鈔）	
大鈔	6·04125
普鈔	6·03625
（美電）	
最高	6·05500
最低	6·05375
（通天單）	
最高	6·04625
最低	6·04375
（日元）	
最高（萬計）	165·500
最低（萬計）	165·250

（雜幣）	
英鎊	14·50
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·715
加單	5·6275
加元（大）	5·6175
加元（小）	5·6075
非幣（大）	0·92
非幣（小）	0·915
大坡紙	1·954
細坡紙	1·949
新蘇幣（百計）	48·50
紐幣（每元）	0·987
西德馬克（百計）	165·25
新法郎（百計）	106·50
瑞士法郎（百計）	140·00
泰幣	28·900
台幣（千計）	149·00
西冷幣（百計）	48·50
印尼幣（百計）	56·00
越南紙（千計）	16·40

股票市跌勢變本加厲
壽德隆跌百分之十強
指數先跌六點四八後跌六點七一
酒店公用置地和記及船塢等均急降

【本報訊】昨日股市一片跌風，恒生指數收報一一七·九七，比前市之一一七四·六八，跌了六·七一。這是與股市過去升得太速，在此國際時局動盪中，美國等地股價亦告急降，不無相連關係。

在行市一般都作急轉直下當中，壽德隆跌幅最大，跌勢驚人，一日間跌幅達百分之十以上。先以五·五〇元成交，繼而成五·四〇元，五·三五元，五·二五元，五·二〇元，五·〇〇元，五·一〇元，以五·〇五元收市。收市價與前市比較，一日之間，又再跌六角半，先後共成交一萬七千股。查該股在公開申請發售時定價為六元，在初上市時，曾活躍一時，市面最高價成過十元以上，正式上市僅在一個多月當中，市場價下跌幅度達到與最高成盤比較，跌了十元。

公用類股昨交投量不少，但盤成盤低，如：香港燈跌八角，電話跌一元，九龍燈跌一元，電車跌六角，油蔴地小輪跌二元半，天星小輪跌五元。

酒店類股跌幅亦大，走勢亦屬如水就下，多以最低價收市，計：城市酒店跌一元三角，永高跌一元，凱聯跌九角，富都跌七仙，大酒店仍無交易。

此外，價比前市下跌者有：滙豐銀行跌七元，南豐紡織跌四角，黃埔跌八角，太平洋跌二角，會德豐跌七角，九龍倉跌一元六角，黃埔船塢跌二元，置地公司跌二元，太古船塢跌二元半，九龍巴士跌一元半，偉託跌一角二分半，和記跌一元半，新馬跌六角，太古實業跌九角，青洲英泥跌一元七角半，連卡佛跌一元，金門跌八角，牛奶公司跌二元，港燈跌二元，南聯跌六角，港機工程跌二元，香港發展跌四角。

昨日兩家交易所成交總值為一千九百卅三萬元，計：香港證券交易所佔一千一百四十七萬元，遠東交易所佔七百八十六萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一四一·〇〇	一四七·〇〇	一四一·〇〇
（英倫登記）	一一九·〇〇	一二〇·〇〇	一一九·〇〇
會德豐（除各項）	一〇·八〇	一一·三〇	一〇·八〇
九龍倉（除各項）	二二·〇〇	二三·〇〇	二二·〇〇
黃埔船塢	八五·五〇	八六·五〇	八三·五〇
太古船塢（除各項）	五〇·〇〇	五一·五〇	五〇·〇〇
置地（除各項）	八四·〇〇	八六·五〇	八三·〇〇
（股權）	二三·五〇	二三·五〇	二三·五〇
凱聯酒店	一三·四〇	一三·一〇	一三·二〇
富都	一一·五八	一一·六六	一一·五八
城市酒店	二七·四〇	二八·五〇	二七·四〇
永高	一四·六〇	一五·二〇	一四·六〇
香港燈	二一·八〇	二三·四〇	二一·六〇
九龍燈	二八·四〇	二九·二〇	二八·二〇
電車	一三·〇〇	一三·四〇	一三·六〇
電話	三五·二五	三六·二五	三五·〇〇
油蔴地小輪	五四·〇〇	五六·〇〇	五三·五〇
煤氣（除息）	一三·六〇	一三·七〇	一三·七〇
牛奶（除息）	五一·〇〇	五二·〇〇	五〇·〇〇
太古實業（除息）	一四·三〇	一五·〇〇	一四·三〇
九巴	三一·五〇	三二·二五	三一·五〇
青洲英泥	三三·〇〇	三三·五〇	三二·七五
遠東	一五·六〇	一五·一〇	一四·六〇
埔富利士	二八·四〇	二八·六〇	二八·四〇
偉託（除各項）	二·三〇	二·四三	二·二五
和記（除息）	一八·六〇	一九·八〇	一八·六〇
（優先股）	一二四·〇〇	一二四·〇〇	一二四·〇〇
香港發展	五·九〇	五·九〇	五·九〇
太平洋	七·四〇	七·六〇	七·四〇
怡和	四四·二五	四四·二五	四四·〇〇
連卡佛	四七·〇〇	四八·〇〇	四七·〇〇
鋼業	六·一〇	六·一〇	六·一〇
港機工程（除息）	六二·〇〇	六四·〇〇	六一·五〇
匯豐	二·二〇	二·二〇	二·二〇
環球電子	一二·四〇	一二·四〇	一二·四〇
聯合企業	八·五〇	八·五〇	八·五〇
港鐘	六四·五〇	六五·〇〇	六四·五〇
金門	一一·〇〇	一一·四〇	一〇·九〇
保華	七·七五	七·七五	七·七五
紡德隆	五·〇五	五·五〇	五·〇〇
金松	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
均隆	一·〇〇	一·〇一	一·〇〇
聯紡	二四·〇〇	二四·一〇	二四·〇〇
南豐紡織	六·三〇	六·五〇	六·三〇
南聯	一四·五〇	一四·九〇	一四·三〇
新馬	一一·八〇	一一·二〇	一一·二〇

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

每日股市

【本報訊】紐約股市連跌多日，淡風蔓延本市之股市，跌勢且變本加厲，行情全部急降，跌幅之大，為近來所未見，這是由於實盤湧現所致。恒生指數：三時半報一一六八·四六，比前市之一一七四·九四，跌了六·四八；又四時報一一六八·二三，這是前所鮮見的現象，在不特如此，昨日收市價更低……

仁孚公開發售股票
數額一百五十萬股
每股價格四元七角五分

【本報訊】本港代理平治、凱旋、富諾汽車、船用柴油引擎各類機械操縱器材之仁孚行有限公司，將在已付股款之股票中，提出百分之廿五，即一百五十萬股（每股面額港幣一元），以每股港幣四元七角五分之價格公開發售。認購手續將通過香港證券交易所各會員辦理，並定於五月十五日截止接受申請認購。

該公司已向香港證券交易所申請，將該公司股票於五月廿八日或以前掛牌交易。

在所發出之該公司股票認購說明書中，該公司預料之事情發生，否則該公司於一九七〇財政年度內派發股息每股四毫，亦即等於公開發售股價之百分之八點四。該項股息將分兩期派發：本年十月派中期息一毫半，末期息二毫半則於一九七一年上半年內派發。

各數淨並估計本年度除稅後之純利將為少過三百三十萬元，亦即等於所派發股息總數之一點四倍。同時經保守之估計後，雖比六九年度破紀錄性之三百六十二萬七千六百七十四元為少，其最主要原因乃歐洲方面來貨供不應求。

仁孚行於一九四八年開始時為一合股式機構，一九六四年十二月成為一私營公司。

一九五四年間該公司被委任為製造「平治」客車、貨車及引擎之丹姆拿——平治機構之本港總代理，初期年銷僅四十輛，一九六九年則已超過七百輛之多，該數字且在廠方供不應求之限制下達到者。

該公司巨大成就之一，乃為在香港努力推介「平治」柴油引擎的士，自一九五五年以來，已售出此種的士達一千二百五十輛。

一九五八年，該公司設立仁孚汽車修理廠有限公司，原以修理屬下各種汽車為主要業務，但隨後則被「凱旋」及「富諾」兩汽車廠委任。

該集團於一九六九年為本港之總代理，銷車總數超過一千輛。該公司另一成就為首先在港經銷裝有平治引擎的水翼船，並代理M·A·N·船用柴油引擎（由三千四百至四萬匹馬力）及平治廠附屬機構MTU所出產之船用柴油引擎（由五百四至三千匹馬力），加上平治廠之產品，仁孚能供應各種船用柴油引擎。

該公司最近更向機械操縱器材方面發展，經已取得該等式貨車及搬運車之代理權。另一則為合股方式經銷消水化淡設備。通過另一聯系公司OTTO WCL PF—LTD·仁孚集團並經營水泥廠、麵粉廠、包裝及建築等方面之各種機械設備，以及塑膠機器之主要成件及工業儀器等。仁孚集團共有員工三……

銀行現金多
拆息難回升

【本報訊】本港銀行同業活期拆息，昨日仍在七厘半，有三、四百萬元成交，但兩週期拆款則甚少交易。

金融界消息：目下各中外銀行均擁有大量現金，加無特別事故，業內拆息，在短期內似難回升。

工商

金價續上昇
美鈔亦扳硬
足金尾盤成二八四、五

【本報訊】昨日外國行情：倫敦轉讓價報二·四〇五一美元（細），美國告老士報二·四〇五一美元（細）；金價方面：倫敦報三五·九四美元（昇），瑞士報三五·三六·〇〇美元（昇）。

本港金市，昨日上午開市二八四·五〇，最高二八四·七五，最低二八四·二五，收市價二八四·五〇，繁日波幅二八四·五，公價定二八五。上牌現貨交收，牌價收，下午開市二八四·五〇，最高二八四·七五，最低二八四·五〇。

收市價二八四·五〇，與昨收市價比較漲幅為〇·二五元，金市走勢趨好。下午市況平穩。

美鈔昨見扳硬，大鈔報六·〇四一二五，普鈔報六·〇三六二五；美電最高六·〇五五，最低六·〇五三七五；通天單最高六·〇四六二五，最低六·〇四三七五。

日元略好，昨報最高一六五·五，最低一六五·二五；非幣企穩，昨報（大）〇·九二，（小）〇·九一五；台幣企穩。

本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、西德馬克及比利時法郎等均有調整，計調整後之新滙率，除法郎改低外，其餘均一律掛高，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六〇八·四〇港元改為六〇八·六〇港元，買入價亦由六〇一·四〇港元改為六〇一·六〇港元，即每百美元均較前多兌〇·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六七·二〇港元改為五六七·四〇港元，買入價無變動，仍為五六〇·四〇港元，即每百加元較前多兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四一·八〇港元改為一四一·九〇港元，買入價亦由一三九·九〇港元改為一四〇港元，即每百瑞士法郎較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價無變動，仍為一六七·七〇港元，買入價由一六五·六〇港元改為一六五·七〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·三〇港元改為一二·一〇港元，即每百比利時法郎較前少兌〇·二〇港元。

四月份恒生指數與香港股市

約為二億二千三百萬元，減少二億四千三百萬元，較上月之四億六千六百萬元。本月份該交易所共有二十個交易天，平均每天成交總值約為一千一百一十萬元，較上月之每日平均值二千三百萬元，低一千一百九十萬元。

遠東交易所是月成交總值達一億五千九百萬元，較上月之三億四百萬元，減少一億四千五百萬元，是月份該交易所共有二十四個交易天，平均每天成交值約為六百六十萬元，較上月每日平均值一千三百萬元，低六百四十萬元。

南豐紡織聯合有限公司、金門建築公司、及均隆製衣有限公司、金松號（香港）有限公司，四月份新上市股票有前兩者在香港證券交易所上市，後兩者則在遠東交易所上市。本月份宣佈派息的公司多間，各類股票月初交投甚活，月中價位上揚，低落，月尾比較成交較多，而月尾比較平穩，一般成交價比上月下跌。

本月份交投活躍之股

四月份恒生指數之波動較上月為少，四月初指數繼續上升，十五日之指數為一一七六點八三，是本月份最高紀錄。十六日起指數回降，二十日之最低指數為一一七九點六三，下降一點，但較上月尾收市指數為小。四月份股市交投平淡，兩交易所總成交值共計三億八千萬元，較三月所創之七億七千萬元減少三億九千萬元，降幅超過百分之五十。

香港證券交易所是月成交總值……

遠東企業，在香港證券交易所最高成價十六元三角，最低十四元一角，收市十五元四角，較上月之十四元四角，增一元二角。在遠東交易所最高成價十六元一角，最低十四元，收市十五元四角，較上月收市十五元四角，增一元。

證券交易所最高成價八元，最低七元九角，收市亦為七元九角，較上月收市之八元三角五分，跌五角五分。太古實業，在香港……

九龍巴士，在香港證券交易所最高成價三十一元八角，最低二十九元，收市三十元九角，較上月之三十元二角，……

收市價十八元五角，最低三十八元五角，較上月之三十八元三角，在遠東交易所最高成價二十九元四角，收市二十八元……

[以上多欄股市記載部分字跡模糊，僅能錄其大概]

美股市價
疲降急告
工業類股又跌十九點多

【紐約四日美聯社電】股票市場在星期一之力回升，暴跌超過十九點，這是自從甘迺迪總統被刺殺以來下跌幅度最大之一日。

從開市時，市況即下跌，在莫斯科總理柯錫金的記者招待會未召開前，曾降跌了十六點，其後，很意外地稍為回升，並開始回升，在午間低下跌了八點。

但上升維持不久，即告再度降跌，交投疲呆。股票經紀指出：交投疲呆顯示許多買家正持觀望態度，等待局勢之發展。

杜鍾斯卅種平均工業股跌了十九點零七點五，成為七一四點五九點，將接近打破一九六三年十一月廿二日甘迺迪被行刺後之水平，當日跌了廿一點一六點子。

（另附美股行情欄：「十一月廿二日一九六四年七月卅一日」各日期指數）

一九六四年七月卅一日	八一六·五〇	一九六五年……		
二月	七七六·一五	一九九·二二	七七九·五八	二五·九六
十一日	八〇九·九七	一一二·一五	八二一·五五	一一·六八
十六日	八一三·九五	一二九·七	八三二·五三	一一·六八
廿四日	八八九·一四	一一九·六	八五二·五八	
廿七日	八〇八·〇〇	三〇一·四	八八〇·九五	

[此表字跡細小模糊，數字可能有誤]

第二批美國米
運到後昨推出
一般米價尚屬穩定

【本報訊】本港入口米商日前向美國訂購之新大米糙谷米及花米約六千六百元之一批，第二批於前晚運到，已於昨日推出。其價依然堅定，成價比較昨日正式開盤成交者，連同美國米共六千餘包。茲將是日成盤價錄如下：泰國暹羅齊十一元半，菁梗花赫米七十元零五角，美國紅嬌米九十一元半，玫瑰花赫苗九十一元半，大陸華南粘九十八元，油粘八十七元，天字赫苗一百零五元，四粘八十五元。

九龍塘學校
英文中學部
招一九七〇年秋季新生
校址：九龍塘舒梨道 電話：K830190
編制：全日制FORM 1至UPPER FORM 6
現招：FORM 1 男女新生約120名
FORM 2 至FORM 4男女插班生
報名日期：即日開始 報名地點：本校校務處
考試日期：六月十三日上午十時
校監：譚澤霖 校長：譚焯樑

校學科商言語聽視
最快學習會話聽視
全科打字文少
香港銅鑼灣怡和街十號二樓 電話：H778902
九龍旺角彌敦道七二〇號二樓 電話：K943154

哮喘病 有救星！
唐拾義 除根 哮喘丸
哮喘病發作前，先有咳嗽，呼吸困難，氣急喘鳴，患者甚苦……若能預早服用可免發作，若已發作服之立刻止喘……港九各大藥房均有出售
消痰止喘 順氣寬胸
標本兼治 安全可靠

瑞芬氏
註冊商標
經中英美政府化驗立案
男性專用強身妙藥
外療 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到
內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用
總代理 惠民藥行 香港皇后大道東……
附有說明書，請購買時注意商標……瑞芬氏藥廠謹啓

飄香劍

高乘生著　武俠小說

第九回：香不了時情亦了　心雖開處劍能開

程雲天見紫燕搶先去了，才抱拳向東樵雙斧說道：「這個女孩子有點放恣，兩位好漢原諒則個。我們就在此時動程，往下面烏石灘去吧」

說了，隨即向虛道人、肝鼻者苦笑一下道：「兩位兄長也去！」讓對小靈囑咐道：「小靈！既用心待奉兩位師伯。他們對你的大恩大德，你∑一生怎也報答不了！」

小靈說了一個「是」字，便走在前頭帶路。這時下面一大羣人都已動程，一僧一道和五個劍客刀客紛紛往下走。鄺才和小靈作對的一班劍手也去得無影無踪。獨角龍頭和紫電、害鬼正在起步，韓天賜和沈九香知似兩頭下睃的狗，給紫電、害鬼捉着走。

程雲天早就瞧到韓天賜在那裡，未暇理會。這時才大踏步走到韓天賜面前，用腳尖輕挑他的下頦，使他由俯變仰，跪得向上仰視。

韓天賜滿臉是血，連眉毛也脫落了，幾乎不成人形，雙眼睜得很大，但已失神，顯出完全絕望的神氣。

他正在給紫電押走，紫電既已停步，便像狗一樣爬在地上，由得程雲天用腳尖把頭面挑得仰起。

程雲天嘿然冷笑，沉聲問道：「韓天賜，你認得麼？」

韓天賜說不出話，動也動不得。虛道人却問小靈說道：「這便是你的殺父仇人了！你拿他怎辦？」

小靈提刀衝前喝道：「小鮮知道，絕不該使他死得太過容易！剛才小鮮一見他便想一刀殺却，却在轉念之間，祇刮着一陣刀風，使他先吃一點苦頭，變成一個沒面孔的人。實在說，他怎還有面孔見我們祖叔叔？」

虛道人和肝鼻者聽說，都不禁垂淚，這才知道小靈也是一個心思精細的人，一舉一動和說話都有幾成似程雲天。並且由此知道，韓天賜和沈九香面上血肉模糊，模樣突變，就是這個緣故。

程雲天陪着灑淚，腳尖一移，便教韓天賜伏面在地，腳底却向他頭頂踏去，沉沉一笑道：「韓天賜！你已看到唐大靈的兒子，還聽到他說甚麼話了。你要殺絕唐大靈的血裔，派人苦苦偵查這個孤兒的下落。今天總算給你找到了。這個孤兒說你不該還有面皮來見我。我却不管這個，祇想知道你還有沒有良心。你說，你的一顆良心那裡去了？」

這幾句話是咬着牙齒緩緩說出來的。每一個字都似經過千錘百鍊才吐出來。

在旁幾個人都沉默無聲，祇獨角龍頭，輕輕說一句：「罵得好！」

（一〇〇）

野花

黃思騁

「解除婚約。」

「不行，沒有這麼方便。」

淑仲欽一直以爲她會同意，所以歎歎地望着她，說道：「這樣拖下去對大家都不利。」

「你有甚麼打算嗎？」

「我沒有甚麼打算，我祇是覺得大家既然已經兩條心，不如乾乾脆脆將個手續。」

「你真的是這樣想？」

「還有甚麼別的辦法呢？」

「告訴我你現在住在那裡？」

「當然不會是好地方，你連看也不屑看一下。」

「你以爲我的夢還沒有醒嗎？我們住的地方想來跟你住的差不多。」

「把你的地址告訴我，我會來找你。」

「不，我來找你。」

「也好，」萊仲欽說：「遇他們見你，打聽一下你們家裡的情況。」

「你們找到活路沒有？」

「勉强可以過得下去。」

「我做生意嗎？」

「開了個木料行。」

「一定是賺到錢了？」

「小生意，祇能維持生活。」

「難怪你一開口就離婚。」

「離婚是爲你着想，你能讓我拖累住嗎。」

「謝謝你的好意，我不是那麼容易就嫁人的。」

渡船已經來到中途，因爲風浪大，船身有點顛簸。鍾宗聞望着鄰鄰的海波，嘆息一聲說：「騎馬地方的人，到行船的地方來，能有甚麼作爲！」

「我們留在家鄉，也不見得一定會有作爲，我們都是養尊處優慣了的人。」

「那就不見得，在家鄉活動範圍大，人事關係熟，不會落到這個田地的。」

「你們家裡現在怎樣了？」

「你可以想像得到的，錢用完了，大家留在家裡唉聲嘆氣。」

「沒有一個人想得出辦法？」

（一〇五）

市聲

天堂奇遇

六五：神通廣大

「金小姐，你知道關員檢查馬步行李時的神態嗎？從他們的神色上看，顯然是對馬步發生懷疑，他除了仔細檢查衣服之外，對皮箧的構造，也發生懷疑……」

「當時你在那裡？」馬絲雖然極力壓抑住自己的情緒，但由於鹿角的神出鬼沒，也不禁心房卜卜作跳。

「當時，我站在檢查室的附近，我清楚地看見你們下機和步入檢查室檢查……」頓了一會，鹿角又說：「你們乘車離開機場時，尚沒有一輛警車跟踪你們知道嗎？」

「警車？」馬步、馬絲異口同聲的問。

「那是便衣探員用的汽車，沒有警號跟蹤的。」

「你怎知道？」馬步對鹿角的神出鬼沒，佩服得五體投地。

「我在東京住過很長的時間，所以知得很清楚……」

「鹿先生，當時聽到槍聲，我以爲是跟踪我們的那輛汽車開槍向我們射擊，但後來我們發現，那輛汽車却停在路邊，沒有繼續追來了，」馬步訝然的說。

「那槍聲就是使那汽車無法再追你們。」

「爲甚麼？」

「那是我叫人發射的，」鹿角笑了笑說：「兩顆子彈，都打中了汽車的兩個後輪……」

「哈哈，鹿先生你真是神槍手，」馬步像小孩子似的大笑起來，這時，馬絲插嘴說：「鹿先生，恕我多嘴，你怎知馬步住在那兒？」

「我們用無線電話，告知我們其他車輛，叫他們在入市區的通路，分頭追踪你們，所以你們到達這兒後，我馬上就接到他們的報告……」

文教師

四三七：番鬼佬背誦中文覺得彆扭

「你們並須胡幹，」萊倫天奴說，「教關能說是胡幹嗎？」

「乾坤一擲，是相當危險的！」萊多爾說。

「那次我不是跟你說過嗎？明知其不可爲而爲之！阿福，我旅居中國的時日相當久，雖沒申請入華籍，受中國文化的薰陶相當深，可算得半個中國人了。」

「是的，先一回，我還記得你引用過陸賈新語的話。」

「那回我祇說個大意，分手後細細重溫原文，七零八落的記起了幾段，喜歡得跳起來，好幾次想背給你聽，無奈事忙打斷了。」萊倫天奴嘆說，「一個人從政之後，學問便荒疏了，學問荒疏，即是心田荒蕪，心田荒蕪，怎麼還能化人？」

「你背誦中文，叫我跟中洛士兩個番鬼怎麼懂得？」當徠士笑說，「中國人不是叫外國人做番鬼佬嗎？萊倫天奴，你須譯成格朗司的當地話才大家聽懂。」

「不過我仍須先背原文，」他向萊多爾說，「你錯了，你便得文理不順，可提出疑問。」

萊多爾笑應道，「你記得，我倒未必記得，且吟來。」

「我記得有一段是，」萊倫天奴背誦道：「既拿定一個『是』字做，便是硬着天地而不悖，質諸鬼神而無疑的道理！」

「沒錯。」

「又有一段是，『或曰：計無可奈何時如何？曰：這也有道理。病在膏肓，望之而走，扁鵲之道當如是也。若屬鍼頭刻，萬物熱一生，偶得良方，猶然忙走濁漿，孝子慈孫之道如是也。』阿福，這一段唸不順口，彆扭得很，怕錯了？」

「沒錯。」

「我祇明白大意，譯起來可難啦。」

「宋明理學家的筆調是那樣，不講究辭飾，志在闡明義理，才用這半文不白的文體。在當時，大家都認爲暢曉，後來詩文變了，便唸不上口了。若是你不願譯，我可代勞，譯給他們兩位聽聽。」

「好極了！」當徠士與中洛士兩人同聲說，「阿福，快譯！」

北雁南飛

雨萍

「我就不會這樣後，我這條命是經過千辛萬苦才搶回來的，聽着，是我自己從死神手裡搶回來的，我要好好地珍惜它，好好地享受一下，快樂一下。」

「說得好容易！我們在這裡，做醫生助手，做社團醫生都沒有資格，能夠不餓肚子已經夠好了，還敢談享受？」

他撇起嘴角，輕輕地笑了笑，這個笑容我非常陌生，我記得，在學校裡，他是田徑健將，足球領隊，游泳選手，一天到晚，除了上課，就是在球場上，在泳池裡，跑起來比誰都快，笑起來比誰都爽朗，而他現在這個笑容，是那樣的狡黠，那樣的不屑，那樣的陰森，這一切，會是六七年前的朱偉嗎？

「醫生助手？社團醫生？誰稀罕這些？」

我怔怔地看着他：「難道你還想一步登天，做註册醫生？」

他哈哈大笑：「做註册醫生是爲錢，像我現在這樣也是爲錢，不見得他們就比我好！」說着，他伸出兩隻手，舉到我面前：「你看看我這雙手！」

我莫名其妙：「手就是手，有甚麼好看？你又不是美手小姐。」

「你還記得我主修那一科的嗎？」

「記得，你修外科，我修內科。」

「唔，後來，我到了鄉村，又兼做了婦產科。」

我還是怔怔地望着他。

「不要擺這副獃相，在這裡生活，要每一根眉毛都挑得通，」他沒好氣地說。

「我始終不明白你說甚麼，巴巴的要我看你的手，又要提婦產科。」

「對了，我提婦產科，就是想告訴你，過去我這雙手，曾經迎接無數小生命，而現在，它們却是無數小生命的冠星。」

「唉！你是說——非法墮胎！」

他又輕輕一笑，笑得那樣滿不在乎。

「我反對你幹這種事情，違反道德，違背良心，那不是一個醫生所應該做的。我們的天職是救人，不是殺人！」我帶點憤懣地說。院長和教授曾經殷殷至囑：要我們好好的利用我們的解剖刀！

「傻瓜，道德用甚麼來衡量？良心値多少錢一斤？」他斜斜地瞅住我：「在這裡，誰當我們是醫生？誰容許我們去救人？你去替人治治病看，保管你要坐牢！」

「就是不救人，也不該殺人，」我說：「無論如何，我們應該保留我們的職業道德，職業良心。」

「假如你沒飯吃？」他平平淡淡地問我：「去討飯？去跳海？還是選一條可以求生的道路？」

（九十）

痴戀

澳·安美斯著　南江譯

五三：何必跟姊姊爭坐位

幾天後，朱柏森夫人充滿信心的去找她的女婿史多福面談。但碰到的不過是最大的失敗，不祇自討沒趣，而且被女婿痛罵了一場。

她回來後，對她的第二女兒說：「玉娟，我看他們的離婚是很難避免的了，這樣也好，惟有任由妳姊姊去嫁給那個簡基便是。」

朱玉娟稍呆了。原來她母親是完全不曉得她和簡基已打得火熱，而且快要結婚的。她就氣沖沖地說：「妳真胡塗，簡基已去信跟我結婚呀。」

朱夫人感到錯愕，她也怒沖沖地說：「妳怎好和姊姊的丈夫結婚呢？」

「甚麼丈夫？」朱玉娟說：「完全胡說，我跟他的關係，姊姊沒有對妳說及嗎？」

「她也許曾談過，不過，我絕不同意呀。」

「妳不同意？」朱玉娟冷冷地說：「媽，這些事，妳最好少管！」

「噢，玉娟，妳真的變了！」朱夫人憤然說：「妳真胡塗！無論如何，妳是不能把簡基奪去的，妳要替妳姊姊設想，她被丈夫史多福離棄後，她唯一的歸宿，就是簡基了，妳能夠杜絕她的後路嗎？」

「妳說的完全是失去時間性的話，」朱玉娟說：「現在，簡基已不再愛我姊姊了。妳祇知替妳大女兒設想，爲甚麼不替妳的二女兒設想呢？」

「妳有的是青春，妳可以跟任何人結婚，但何必偏偏要和妳的姊姊爭坐位呢？」

「媽，簡基和我的結婚是多餘的，這是我和簡基兩人的事，且讓事情自然發展下好了。」

朱玉娟負氣地站起來，向大門那邊走去。「媽，我到外邊走走，悶死人！」

她掩開大門，一溜煙似的向外邊跑。這是牛山郊區地帶，馬路除車輛外，很少行人，她在行人路上，垂着頭在踱方步。人家院子的花，開過了路旁，她看着美麗的前景，也看到美麗的遠景，她感到空氣十分清新，耳目也一新。

半靜寂地帶

丹尼

天氣空前乾旱，如無淡水湖之儲水，早已實行嚴格制水數月之久。少至幾不可替之鹹味雜遜，淡水四日供水兩小時，滋味好受嗎？

×

有些私校關門，幾乎人人都說是因爲租金暴漲所致。

×

如果私校關門，單是因爲校舍加租，所有經營的人，應該個個都去關門學校。

×

五萬多個小學生，今天在港九及新界二百多個試場，參與升中考試。

×

能夠試到學位的約三分一，小朋友，「中彩」機會仍算很高的。

×

七擒孟獲遺蹤

蜀漢時，武侯征孟獲，於西康康定縣築爐打箭，因名打箭爐。爲由藏入蜀之要道。

顧齋

打箭爐，相傳蜀漢諸葛武侯南征遣將郭達築爐打箭於此，因以得名，即今西康省會康定縣是也。清，雍正時設打箭爐廳，屬四川省雅州府，轄有明正土司地。後又改爲康定府，轄河口、稻成二縣。民國改府爲縣。地居大雪山高處，位於大渡河與鴉龍江之間，城據大渡河支流瀘河之上，由藏入蜀之要道也。

清、「熙朝新語」載云打箭爐爲故旄牛徼外地也，雅州而去大渡河，五日程，羌蠻混雜，連山接野，鳥路沿空。漢、永平中，白狼槃木唐菆等百餘國，舉種奉貢，越山阪負擔而至皆此類。蜀漢時，武侯征孟獲，於此造箭，因名打箭爐。唐、宋史拒吐蕃，李德裕拒南詔，皆扼大渡河爲險要。宋、建隆三年，王全斌平蜀，議欲因兵威復越嶲，藝祖以玉斧畫輿圖曰：「外此吾不有也。」於是爲黎雅之極邊。蓋時河道平緩，自玉斧畫河之後，河之中流，忽陷五六十丈，河流至此，澎湃如瀑，從空而落，聲摧號怒，舟筏不通，名曰噎口，蓋天設險以限羌蠻也。元明時，番人俱於此互易茶馬，自明末流寇之變，商民避兵過河，携茶貿易，而烏斯藏亦適有喇嘛到打箭爐，彼此交易，漢番雜處，於是駐此管官，常東往來諸番云云。迨至清朝，因通西域，打箭爐全區，盡入幅員矣。

打箭爐即兵器之製造廠，當居後方，武侯征孟獲，先渡瀘水，爲謂「五月渡瀘」是也。「水經注」：「若水東北至朱提縣西爲瀘江。」朱提縣在今四川省宜賓縣西南，是瀘水，即今大江也。「寰宇記」云：汶口入瀘川縣，又名瀘江，即此。「方輿紀要」：「瀘水，其源曰若水，下流曰瀘水，入金沙江。」若水即今鴉龍江，是以鴉龍江下游爲瀘水也。打箭爐即在大渡河與鴉龍江之間也。

武侯征孟獲之軍營，則在今雲南大理縣蒼山下，俗呼「孔明營」，抗戰時，中央研究院於此發掘當時之遺物甚多，附近一帶，亦有零星發現，爲寶貴之研究資料。

大理縣原爲大理國，五代石晉時，段思平據有南詔地，號大理國，宋、元祐時，高氏代立，號大中國，元符二年，段氏復興，號後理國，淳熙十二年，爲蒙古忽必烈所滅，旣入主中國，是爲元，置大理路，明爲府，清因之，屬雲南省，民國廢府爲縣。蒼山爲大理縣名勝，沅峰並峙，曰聖應峰、曰馬龍峰、曰玉局峰、曰龍泉峰、曰中和峰、曰小岑峰。龍泉、中和兩峰合爲一頂，故云五峰。所謂「孔明營」，遺址即在馬龍峰之下也。此峰皆松翠柏，幽雅異常。武侯深入不毛之地，即結營於是，與孟獲從事，七擒七縱，使其懷德畏威，孟獲卒率同父母、兄弟、宗黨，肉袒請罪，曰：「南人不復反矣。」

孟獲降服，武侯不咎旣往，遂至滇池相行盟，在此中設讌款之，盡還失地，令永爲洞主。武侯嚴明不置官，不留兵，願相安無事，互不侵犯。當時修好之處，即在今雲南省易隆鎮之關坡也。於今尚存一大石碑，大書「漢武侯南征會盟。」等字，「盟」字爲下之一字，已剝蝕不可辨。距此數十步，有古柏參天，旁有石碑曰：「孔明手植之樹」。附近一帶，岡巒起伏，岡上遍處梨花、白杜鵑及海棠，每遇花時，清香四溢，關坡之人，他有以海棠爲蔬食者，海棠盛放，採者不絕。

瘟君夢

第三十回　萬劫餘生十年舊夢　含淚同下淚　合從又相爭

張國燾對毛澤東的態度，始而反感，繼而同情，覺得貪生怕死是人之恒情，毛澤東自從由江西突圍而出，雖然沿途坐擔架，行軍位置也比任何人都安全，但是八個月來經歷了無數驚濤駭浪，隨時都有被俘被殺的危險，此時想擺脫虎口，有一個外蒙古可奔，自難怪他念念在茲，要去外蒙古了。

毛澤東此時最擔心的就是張國燾的態度，因爲紅四方面軍力量最大，張國燾的一句話就決定整個的政策。看到張國燾一直沉吟不語，更是放心不下，於是笑臉問道：「國燾同志有何高見，請說出來大家聽聽。」

張國燾說道：「我在西北地區較久，對當地情形比較熟悉，願提供意見給各位同志參考。照目前情形看，我們應有三條路可走。第一條路是以我們現在佔領的地區爲中心，北向甘南，南向川北發展，以西康爲後方，可以名爲川甘康計劃；第二條路是進軍陝北，奪取寧夏爲後方，以外蒙古爲靠背，這也就是毛澤東同志提出的辦法，可名爲北進計劃。第三條路是推進到蘭州西面的河西走廊，以新疆爲後方，可名之爲西進計劃。」

朱德點頭道：「現在祇實際有這三條路可走，請張國燾同志再作一個詳細的報告。」

張國燾說道：「這三個計劃實在是各有短長，先說第一個計劃，川甘康邊區地形險要，民情特殊，軍閥又各懷彼此，白軍中央軍在這一帶也不能發揮太大作用，因爲敵人飛機大砲到此地都要受到限制。而我方的優點不備地形熟悉，更重要的是紅四方面軍戰士大部皆是通南巴各縣的人，在家鄉作戰，士氣也要高得多。」

毛澤東急急問道：「萬一打敗了怎麼辦，蔣介石用兵暗算咱們都領教過的，祇要你提出一套辦法，他就能想出方法對付你，江西蘇區有多麼，我們也打了幾次勝仗，何嘗不以爲穩如泰山，誰知他創了一個碉堡戰術，硬把我們打得上天無路，入地無門。我們若留在這一地區，我可以擔保他一定又想出對付我們的辦法。所以我們同蔣介石打仗，先不要想打勝，必須先想到打敗了怎麼辦，否則到了臨時再打算就晚了。」

張國燾說道：「這點我也想到了，萬一情況不利，我們可以退到西康。」

毛澤東「啊呀」一聲，摸摸頭說道：「退去西康，你問問恩來同伯承同志還敢不敢去西康，不說別的，光是那一帶專門吃人肉的部落就嚇死人，我們不要逃去給他們當點心了。再說，我們退到西康，蔣介石也不會放過，一定派兵向西康進攻，我們到時退向那裡退？」

張國燾說道：「這個計劃當然有缺點，不過，也有許多長處，例如這一地區出產大米，對於南方的戰士就比較適合，第一方面軍長途跋涉，備嘗辛苦，應當在此間休養生息一個時期再圖大舉。」

毛澤東笑道：「國燾同志你說的好處雖多，可是都抵不了蔣介石的飛機大砲的威風，我想起就心驚膽戰。你還是談談另兩個計劃吧！」

（八六四）

東方·凱聲
下期盛大獻映
本屆影后：瑪芝史美芙 奪取金像獎傑作
ACADEMY AWARD WINNER BEST ACTRESS
錦綉年華
The Prime of Miss Jean Brodie

國寶
一只映五場 今天
不要拋棄我
萬聲出品 排行榜 台灣酒家女歌唱片
李湘 王戎 田野 主演
姚蘇蓉．謝雷 主唱
聽時代曲看時代寵兒！
誰去做酒家女誰來做酒家女

張徹 獻給港九觀衆又一部代表作
密切注意映期
報仇
VENGEANCE!
本片就是上週末萬人矚目獻映午夜場的神秘電影
SHAW SCOPE

東城 樂宮
後天盛大獻映
華納千萬元金牌西部巨片
實景千里 動員萬人 耗資千萬 西部片霸
「戰地軍魂」金像影帝 威廉荷頓
「君子好逑」金像影帝 喧尼斯鮑寧
「赤足天使」最佳配角 愛門奧勃朗
「坦克大決戰」主角： 羅拔賴恩
即起預售 優待觀衆 不加座價 特藝七彩 透視闊幕
THE WILD BUNCH

補中益氣 提神養顏
重映盛况依然！再次轟動港九！
東城 樂宮 聯邦
祇今兩片 天明有期 勿失機會
成人電影 兒童不宜
LOVING FEELING
三聯聲勢更大映院
特藝七彩潤銀幕！
聯邦：兩點五點七點九點
能令你遍體舒暢 令你更滿足、

槍桿晒恩！拳頭夠照！正平膽命！
熱火辣辣 爆打殺鬥
豹膽煞星
NO TEARS FOR A KILLER

啓德遊樂場
鑽石戲院
東南亞歌唱團
粵劇 樂華劇團 夜演：鐵掌破空門
群記復仇英雄
七歡時馬寶
實彈射擊 象棋 雷台 快樂 踏曲 粵曲 歌壇 水彈 飛車 機動遊戲 兒童樂園 樂氏藝術
露天舞艷 朵朵桃花半開．夜花朵
化裝美人 人體美

雲翠仙
兩度夜場午夜滿座
明天隆重獻映
武家麒 張琦玉 萬香亭 蔣光超 主演
花旗出品 恐怖巨片

京都 大華 全冠
塔亨達最新佳作
明天大盛獻映
歐洲公司戰門巨片
八荒闖龍潭
THE LEGION OF NO RETURN
真正英雄本色 全部搏殺格局
七彩 潤銀幕

皇后 文華 國華 皇都
明天獻映
派拉蒙本年度又一部爆炸性電影
人海狂潮
緊張！驚險！
群情激變 高潮起伏 風雲際會 滿城風雨
medium cool
瑰麗七彩

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區德輔道中二十八號地下　電話：二二五四九五，二二一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七，七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道一〇〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處

㊃油麻地上海街二一九號老實公司

㊄旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊅九龍城衙前塱道（衙前圍道）金行

㊆荃灣青山道三二六號

㊇油麻地廣東道分行

㊈深水埗生生金行（上海街六三一至六三三號）

㊉深水埗生生金行（大埔道四十七號）

⑪佐敦道生生金行（佐敦道卅七號L）

⑫紅磡生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

⑬荃灣生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⑭大角咀生生金行（大角咀道）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：102　109　117　120　121　125　128　186　187　188　146　170

永隆大厦

青山道220—240A號

平租二百三十元起

廠售二萬三千元起

接洽電話：867495及891346

新蒲崗

新蒲崗房屋，冷氣，向東，寫字樓，電話接洽

唐樓出售

漁鐵街二十號，七樓二十五呎

唐樓租售

灣仔安寧道A座十一樓，租售

單邊唐樓

青山道

現成廠房出售

新蒲崗熱鬧地區。工友甚多。有停車場。電力自來水設備齊全。因自置廠房出讓。

地下：5000餘呎　二樓10,000餘呎

有意購買者請電話：K207333　K211175

土瓜灣

馬思鋪位唐樓出售

接洽處：

中環怡和大廈146

號室電話：230589

租售

唐樓租售

洋樓出售

唐樓出售

華興唐樓

旺舖廉售

新樓出售

公寓出售

旺舖平賣

舊樓平售

旺舖租售

向南樓售

有樓出售

新樓出售

農場急售

（九龍）

橫門皇租

吐舖平租

商業住宅

橫門招租

灣仔樓房

旺舖平租

寫字樓租

新樓招租

（香港）

招租

收租樓售

廣東住宅吉售

長沙灣旺舖吉售

吉樓廉售

大單邊樓

士多招頂

食品廠連工場急讓

地點：銅鑼灣區二樓全層。

面積：實用八百五十尺另有晒場。

設備：符合政府一切規定，用具齊全，領有牌照。交易：條件優厚，租金廉宜，需要時可與業主直接訂立租約，成交後可立即營業。

接洽：請撥電話H713445號與張先生引見。

廉利士讓

旺舖廉讓

鴿場平頂

頂讓

旺舖招租

橫門平租

志昌工業大樓

土瓜灣落山道108號

第二期快將入伙　分層招租

志昌行有限公司

電話：H442266　H442277

地下平租

三樓工場

新樓招租

花園住宅

喜慶派對

工廠招租

聘請

聘售票　男女帶位

公寓招頂

夜校出讓

鴿讓

塑膠廠讓

的士出讓

63三菱

唐樓急讓

雪櫃出讓

雪櫃平售

織廠注意

夜冷針織廠

製衣廠讓

吉樓出讓

工場廉讓

電視機讓

狼狗女讓

四小時工作

女訪問員　女收款員

工廠管理

招請司機

送貨什務

美國遠東僱用供應公司

美國高薪聘請

費記登免

涼茶什工

聘請女助護

月薪四百

習助護

請本報印刷部什工，年卅歲以下者，可於每日上午十時至下午二時親到本報城分會接洽

美國加拿大移民就業升學

歐亞非公司

請女職員

人人樓請

人人樓請

茶樓文員

新界餐室

男女工友

聘女教師

現職教師

男女老師

聘請職員

代西人請

招請木匠

正頭行

學車衣

加拿大美國升學移民

大厦管理員

徵相機

滬籍女件

徵男校工

徵求

高價徵求

公司註册

補習升班

兼職秘書

經營報稅

傭工

待聘

聘女職員

誠聘職員

學習女工

跟車送貨

男女職員

招請後生

男女售貨

請會計員

西藥請人

誠聘校工

遺失股票

遺失手摺

聲明

遺失

時代曲

民歌舞蹈

徵求女友

徵女友

誠徵女友

醫學

膠袋切機

合作養雞

誠徵女友

老僑徵婚

恒信公司

婚姻服務

昌記設計

招牌翻新

實習打字 收銀機 計數機

電子計算機平通港九

打字機 全新15寸 座機$588

美國原裝手搖計算機$292

大道中35號商業大厦101室

台灣觀光

比國臭丸

木衣夾

電視修理

星架坡快證

本公司專員代辦赴星馬泰國印尼澳洲，美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照

大道中廣安銀行606室電H436295H436168

星加坡馬來亞泰國

印尼越南日本台灣美國加拿大特快簽証暨各種護照申請及由各地來港延期或居留等　代售各國平價機票

航通旅行社　九龍彌敦道旺角旺角廣興銀行六樓608室　電K847584K908519

旅遊簽証

中島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽証申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託

九龍尖沙咀彌敦道星光行808室電話K674083—4

商業

遺失聲明

韋田豐手相專家

電視

打字機

專改西裝

櫃油噴修理

買舊電視

泰國越南

特快代辦：泰國星加坡印尼台灣旅行探親及代申請出國手續簡便快捷代辦中華民國護照簽證

泰源冷氣

百葉窗簾

銅模出售

內綫電話

遠東打臘

精修電視

精改洋服

遊河車船

萬能角鋼

西德電視

工程電視

精修電視

新電視

聖匠職業訓練夜校招生

大偈班　陶藝班　航海

日文班　服裝班　遊船班

即日開始報名　章程備索

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K683945—642780

港九南華校招生

日導文正

升中英書

英專實光

速成商科語言學校

日文 · 會話 · 拼音 · 速記 · 國語 · 打字 · 英文

日語

英國新式拼音會話專科

旺角彌敦道715號四樓　電話：K949603

直接發音班：由「英語直接發音」著者親授，比舊式拼音法易學易記，最大特點：任何英字均可免除逐字翻查字典手續，用途最廣。

速成會話班：內容豐富活潑化，廣置文法分析，由富教學經驗中英教師担任，發音最準。

招生

換電子琴　舊鋼琴

星期國語

電視專科

美林裁剪

小姐英人

國際無綫電工程學校

有壓無綫電工程實物函授科

無綫電及電視工程全科日夜新班

國際商學院打字

英人教授

英語會話

廣告美術

香港工科學校

日文打字拼音會話

彌敦道717號旺角道口三樓　K945543

教授玉石

攝影

香港商科語言書院招生

彼稱為規模最大及師資最好學府

英語會話 · 德文 · 法文 · 日文 · 國語 · 西班牙文

簿記　會計　速記

電話：K858440　K859364

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成萬氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

領帛金

退股申明

聲明啓事

香港法文商科學校

日文 · 英語會話 · 法文 · 電腦專科

打字速記 · 簿記 · 信札 · 商業全科

香港補習

婦女

科學電專

長沙灣街坊會長壽股鳴謝

公元一九七〇年五月四日

領帛金

鳴謝

洲利會

番禺同鄉會鳴謝僑港

同鄉會通告

僑港番禺

鳴謝咸田潮僑聯誼會義賻喪費

尋黃如意

啓事

領帛金

鳴謝西區事務所

立勝搬屋

K772755·773544 · 九648610·888280

福來搬屋公司

H708973 · K672608

安全搬屋公司

K675872·672704·444565

永源搬屋公司

專車搬運　大小款項

價錢平　服務好

K849278·834725

中聯搬屋公司

H-717922·710725

K-672608·667301

伍信搬屋

三十元

大新搬屋

三十元

搬運

雷麗華妹